

**UNIVERSIDAD INTERNACIONAL SE**

**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

**“EL CORRESPONSAL EXTRANJERO EN LAS AGENCIAS  
INTERNACIONALES DE NOTICIAS EN EL ECUADOR  
TESIS DE INVESTIGACIÓN”**

*TESIS DE GRADO*

*AUTORA: MARIA FERNANDA SUASNAVAS LAMBOGLIA*

*DIRECTOR: DR. PAUL BONILLA SORIA*

*Quito – Ecuador*

*Enero 2006*

## DECLARACIÓN

Yo, María Fernanda Suasnavas Lamboglia, egresada de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Internacional SEK, en el período académico 2004–2005, declaró que la tesis **“El Corresponsal Extranjero en las Agencias Internacionales de Noticias en el Ecuador - tesis de investigación”**, es de mi autoría tras haber efectuado las investigaciones necesarias, y que bajo ningún concepto es copia parcial u total de otro proyecto o tesis.

Atentamente,

-----  
María Fernanda Suasnavas Lamboglia

C.I. 171506024-8

## **RESUMEN EJECUTIVO**

La profesión periodística es una ocupación que posee varias funciones, y la más importante de todas ellas es la relación entre los medios y la sociedad, un sistema comunicativo.

A medida que crecieron los intereses de los estados y a su vez su colonización, así también aumento la exigencia de un flujo permanente de comunicación, de empresas que se encarguen de distribuir información de todo el mundo.

De esta manera nacen las agencias internacionales de noticias, que en un principio tuvieron un papel importante en la consolidación de los pueblos.

Con el desarrollo de la tecnología como el teletipo, el satélite y hoy en día el Internet la difusión de los mensajes se dio de una manera más rápida y eficaz, cortando las distancias.

Las agencias internacionales de noticias además de convertirse en grandes transnacionales pasaron a poseer gran poder y dominio de la información extranjera.

Son las encargadas de recolectar los hechos a través de sus corresponsales (periodistas), quienes cubren las noticias desde distintas zonas geográficas.

Además las agencias de noticias son la voz o el espejo en el cual se refleja el país en donde ellas se encuentren, de alguna manera son la fuente directa para que otros continentes tengan conocimiento de su política, economía, cultura, etc.

La siguiente tesis de investigación se basa en una compilación de entrevistas realizadas a diez agencias de noticias establecidas en el Ecuador.

Por medio de fuentes y testimonios daré a conocer cual es el ejercicio profesional de los corresponsales extranjeros en las agencias internacionales de noticias, en que se diferencia al trabajo de un periodista nacional y qué profesionales son los que requieren estas transnacionales, abordando y analizando qué son las agencias de noticias y como funcionan en el país.

## **ABSTRACT**

The journalistic profession is an occupation that possesses several functions, and the most important of all they are the relationship between the means and the society, a talkative system.

As the interests of the states grew and in turn their colonization, and increase the demand of a permanent flow of communication, of companies that take charge of distributing information from all over the world.

That is the way how born the international agencies of news, and had an important paper in the consolidation of the towns in a principle.

With the development of the technology like the teletype, the satellite and today the Internet the diffusion of messages have quicker and more effective way, cutting the distances.

The international Press agencies besides becoming in big transnational they passed to possess great power and domain of the foreign information.

They are those in charge of gathering the facts through their correspondents (journalists) who cover the news from different geographical areas.

The agencies of news are also somehow the voice or the mirror in which is reflected the country where they are, they are the direct source

so that other continents have knowledge of their politics, economy, culture, etc.

The following investigation thesis is based on a compilation of interviews carried out to ten agencies of established news in the Ecuador.

By means of sources and testimonies I will give to know which is the professional exercise of the foreign correspondents in the international press agencies, in that differs to the work of a national journalist and that professionals are those that require these transnational ones, approaching and analyzing that they are the press agencies and like they work in the country.

## RESUMEE

Le journalisme est un métier qui possède plusieurs fonctions, et la plus importante de toutes, est la relation qui)l a avec la société, c´ est a dire un système communicatif.

Au four et a mesure que les intérêts de l´état grandissent et au même temps la colonisation, le besoin d´avoir une permanente communication a augmenté comme les entreprises qui se chargent de la distribution d´information par tout dans le monde.

C´ est ainsi que les agences internationales naissent, les mêmes qui ont joué un rôle important dans la création des pays.

Avec le développement de la technologie, tel le teletype, les satellites et aujourd´hui internet, la diffusion des messages a aidé pour que la communication soit plus efficace, rapide et les distances soient plus courtes.

Les agences internationales de presse en plus de devenir des grades transnationaux possèdent a présent un grand pouvoir dans le domaine de l´information étrangère.

Ils se chargent d´accumuler des faits, grâce aux correspondants (journalistes) qui arrivent a couvrir les nouvelles dans différentes zones géographiques.

Ses agences sont aussi "la voix, le miroir" le reflet du pays dans laquelle l´agence se trouve.

D'autre part c'est la source directe pour que les continents puissent se connaître au niveau politique, économique, culturelle, etc...

Cette thèse d'investigation se base sur une compilation d'interviews, faites a dix agences de presse en Equateur.

Grâce aux sources et temoignages je me permetrai de montrer le rol des correspondants étrangères dans les agences de presse internacionales, ainsi que la difference avec le journalisme nacional, et quelle est le genre de professionnels que ses agences ont besoin, tout cela en investigant et analizant la façon de fonctionner dans le pays.



**DEDICATORIA**

A MI NELSON,

GUARDARÉ TU AMOR Y ENSEÑANZA SIEMPRE, PARA SIEMPRE Y  
ETERNAMENTE.

## AGRADECIMIENTOS

En este largo camino que recorrí no me puedo olvidar de las personas que más amo en la vida que son mi familia, a quienes profundamente les agradezco por su cariño y comprensión.

A mi madre, mi mejor amiga, que con su ternura me levantó y me dio aliento para seguir adelante.

A mi padre, que el mar me lo arrebató cuando ya me acostumbré a su calor, pero a pesar de ello nos hemos mantenido unidos. Esta tesis te la dedico papá porque tú eres mi estímulo.

A mis hermanos, que con el brillo de sus ojos me han llenado de energía y fuerza para continuar luchando.

A Paúl Bonilla, no alcanzarían las palabras para agradecerte, además de ser mi tutor has sido mi amigo, gracias por todo lo que he aprendido contigo a lo largo de esta tesis.

*He cumplido mi más grande sueño, todo gracias a ustedes y a Dios.....*

## INDICE

INTRODUCCION.....	
1	

### CAPITULO I

#### LA COMUNICACIÓN Y EL PERIODISMO

1.1 CONCEPTOS ACTUALES DE LA COMUNICACIÓN.....	3
1.2 EL PERIODISMO Y LA COMUNICACIÓN	
CONTEMPORANEA .....	15
1.3 UNA BREVE APROXIMACION AL PERIODISMO .....	
19	
1.4 EL EJERCICIO PROFESIONAL DEL PERIODISTA .....	31

### CAPITULO II

#### EL PAPEL DEL PERIODISTA

2.1 ¿QUIÉN ES EL PERIODISTA? .....	38
2.2 EL PERIODISMO INTERNACIONAL .....	49
2.3 LA COBERTURA DE NOTICIAS .....	56

2.4 LA PROFESION PERIODISTICA EN EL MARCO DE LA SOCIEDAD .....	68
---	----

### **CAPITULO III**

#### LAS AGENCIAS INTERNACIONALES DE PRENSA

3.1 LA HISTORIA DE LAS AGENCIAS INTERNACIONALES DE PRENSA .....	75
3.2 LAS AGENCIAS INTERNACIONALES DE PRENSA EN EL ECUADOR .....	99
3.3 OBJETIVOS DE LAS AGENCIAS INTERNACIONALES DE PRENSA .....	109
3.4 LAS FUNCIONES DE LAS AGENCIAS INTERNACIONALES DE PRENSA .....	118

### **CAPITULO IV**

#### LOS CORRESPONSALES DE PRENSA EXTRANJERA

4.1 ¿QUÉ SON LOS CORRESPONSALES EXTRANJEROS ?.....	127
4.2 EL EJERCICIO PROFESIONAL DE LOS CORRESPONSALES EXTRANJEROS .....	135

### 4.3 PROCESOS LABORALES DE LOS CORRESPONSALES

EXTRANJEROS.....	140
<b>CONCLUSIONES</b> .....	
145	
<b>BIBLIOGRAFIA</b> .....	
151	
<b>ANEXOS</b> .....	
156	

## INTRODUCCIÓN

La presente tesis es de investigación puesto que aborda una forma especializada de ejercicio periodístico que realizan los profesionales en las agencias internacionales de prensa, aplicando sus enfoques profesionales a través de los redactores y reporteros que recogen la información, la editan y remiten a sus matrices. Este tema de investigación es también el problema de la tesis, ya que no se conoce de trabajos académicos que lo hayan realizado.

El problema nace de la necesidad de establecer como se ejerce el periodismo por los profesionales empleados en las agencias extranjeras establecidas en el país. Esta tesis debe considerar los procesos laborales, la formación del profesional, el reclutamiento y las condiciones de trabajo. Esto se logra primero conociendo cuáles son las empresas internacionales de prensa que se manejan en el país y como funcionan. Estas agencias y otras entidades son el marco en el cual se produce el ejercicio profesional de los corresponsales extranjeros, en la vida cotidiana y su cultura institucional.

Es importante mostrar cómo trabajan las agencias internacionales de prensa, ya que cada día son menos los grupos independientes y más las multinacionales que agrupadas copan el mercado de la comunicación. La razón de ser de las agencias de noticias hay que buscarla en su origen, ya que sirven para solventar una necesidad. Las agencias de noticias son un servicio a los medios de comunicación.

Las agencias internacionales de prensa nacen de la comunicación de masas, el mensaje es transmitido por los medios de comunicación a los líderes de opinión, son las industrias informativas las encargadas de recoger las noticias de una extensa red de corresponsales repartidos por todo el mundo, son ellos los encargados de transmitir directamente la información a la población, por ello he visto la importancia de esclarecer y analizar todos los aspectos del proceso comunicativo.

## CAPITULO I

### LA COMUNICACIÓN Y EL PERIODISMO

#### 1.1 CONCEPTOS ACTUALES DE LA COMUNICACIÓN

El funcionamiento de las sociedades humanas es posible gracias a la comunicación. Esta consiste en el intercambio de mensajes entre los individuos. Desde un punto de vista técnico se entiende por comunicación a que un determinado mensaje originado desde el receptor llegue al perceptor, distante del anterior en el espacio o en el tiempo.<sup>1</sup> La comunicación involucra la transmisión de una determinada información. La información como la comunicación supone un proceso; los elementos que surgen en el mismo son:

**Código.-** El código es un sistema de signos y reglas que sirve de canal para la transferencia de las señales. El proceso de comunicación debe tener un canal para la transferencia de las señales. El Canal es el medio físico a través del cual se transmite la comunicación.

**Emisor.-** Es la persona que se encarga de transmitir el mensaje.

Esta persona adopta y selecciona los signos que le encajan, es decir, realiza un proceso de codificación; codifica el mensaje.

**Receptor.-** Será aquella persona a quien va dirigida la comunicación.<sup>2</sup>

El receptor efectúa un proceso inverso al del emisor, ya que descifra e interpreta los signos elegidos por el emisor; es decir, descodifica el mensaje. Evidentemente tiene que haber algo que comunicar, un

---

<sup>1</sup> BAYLON, Christian, La Comunicación, Ed Cátedra, Madrid, 1994, Páginas 16 – 18.

<sup>2</sup> Ibid., Páginas 16 – 18.



contenido y un proceso que con sus antecedentes y sus consecuencias produzca el **mensaje**.

Todos estos elementos que forman el diseño de la comunicación tienden a lograr la eficacia de la información.

El estudio de la comunicación engloba, pues, la medida en que la información es buscada, ya por la propia persona o por sus representantes. Tal comunicación tiene un carácter intencional, tiene un fin.

La comunicación es un suceso social vigente, propagado y de carácter permanente que se expresa en el manejo de nociones, emociones e inclinaciones; los participantes se hallan en la capacidad de reconocer sentidos o conocimientos análogos, es decir, la comunicación debe ser tomada desde actividades colectivas que se establezcan y se expongan a través de representaciones simbólicas y de técnicas de significación.

El ser humano históricamente en la evolución de la naturaleza y transformación de su entorno, ha divulgado en todos los lenguajes y métodos de significación formas de mediación complejas, que en la actualidad se ven en infinitas expresiones que son difundidas en medios de alto alcance, impacto y trascendencia, manejados de acuerdo a intereses de varios actores y sectores sociales que injieren en las relaciones sociales.

Es de suma importancia el buen manejo investigativo, productivo y de consumo de las significaciones y de los mensajes, la diversidad de expresiones, representaciones y medios de producción, transmisión y

discernimiento de esos mensajes son cada vez mejor utilizados a los intereses dogmáticos de una sociedad transnacionalizada.

La transnacionalización de las comunicaciones masivas se asocia a la participación de los medios, al manejo, entrega y consumo de la información.

La comunicación es mostrada en una realidad confusa, cuyo abordaje teórico se dificulta por la participación de diferentes vertientes cognoscitivas y sobre todo por su carácter pluridisciplinario.

## **CORRIENTES TEORICAS Y CONCEPTUALES DE LA COMUNICACIÓN**

Las principales corrientes son: la comunicación como proceso, la comunicación como sistema de significación y la comunicación como la interacción de los sujetos sociales.

**La comunicación como proceso** es aquella que involucra el estudio de los procesos comunicacionales en la transmisión de los mensajes. Se basa en la codificación y decodificación que realizan los usuarios, es decir la manera en que se utilizan los canales para la difusión, se la describe como el proceso en el cual unas personas influyen sobre otras. En esta comunicación se sitúan los modelos clásicos: conductistas, funcionalistas, difusionistas.

**La comunicación como sistema de significación** concierne en la producción y consumo de los mensajes. El mensaje es una construcción signíca que al interactuar produce sentidos que son

organizados, y transitan a través de los sistemas de significación. Es estudiado en la semiolinguística.

**La comunicación como la interacción entre sujetos sociales**, el sujeto es visto como el creador y transformador de la realidad, el individuo es rescatado como sujeto social, con ambiciones, deseos; es el garante de sus necesidades.

La comunicación es entendida en el entorno de las ciencias humanas, el ser humano es el eje de la comunicación, las herramientas teóricas y tecnológicas logran la razón cuando se componen armónicamente los problemas con el ser humano en su sentido social.<sup>3</sup>

## EL LENGUAJE

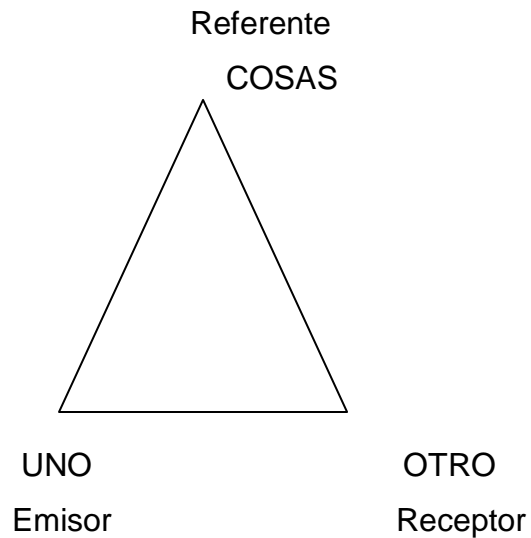
Platón señala que “el lenguaje es un instrumento para comunicar uno a otro algo sobre las cosas”, de ahí que el lenguaje es la herramienta fundamental en todo proceso de carácter comunicativo.

El filósofo alemán Bühler expresa la relación que el mensaje tiene con todos los elementos básicos, en tres funciones:

---

<sup>3</sup> Algunas ideas y conceptos son tomados: FACSO, Plan Director de la Carrera de Comunicación Social, Ed. Centro de impresiones FACSO, Quito, 1998, Páginas 15 – 16.

**CUADRO 1: Las tres funciones del mensaje**



Fuente: *Fundamentos teóricos de la Comunicación*, Internet, [www.monografias.com](http://www.monografias.com), Acceso 25 de marzo de 2005.

**La función referencial** define todas las relaciones entre el mensaje y el objeto al que se refiere.

**La función emotiva** plantea las relaciones entre el mensaje y el emisor.

**La función apelativa** estudia la correlación entre el receptor y el mensaje y se centra principalmente en el receptor.

**La función estética** define la relación que tiene el mensaje con el mismo.

**La función fática** se centra en el canal pero su contenido es nulo y produce altos grados de redundancia.

**La función metalingüística** se basa en el código sometiéndolo al análisis.<sup>4</sup>

Para que el lenguaje exista se requiere de tres factores fundamentales:

- **Fisiológico:** en donde el organismo es capaz de emitir sonidos.
- **Gramatical:** el discurso utilizado tiene que mantener una estructura comunicativa.
- **Semántica:** por medio de la gramática se conecta el pensamiento y las ideas del individuo.<sup>5</sup>

El lenguaje es el medio de comunicación que posee un significado específico, este conjunto de signos conforman el pensamiento y la parte cognitiva del ser humano. Todo este estudio abarca desde el análisis de los contenidos, la crítica y los comportamientos de una sociedad.

La comunicación es una actividad única que dispone de la fisiología humana, su estructura gramatical y todos los significados expresados.

---

<sup>4</sup> Fundamentos teóricos de la Comunicación, Internet, [www.monografias.com](http://www.monografias.com), Acceso 25 de marzo de 2005.

<sup>5</sup> MICROSOFT ENCARTA, Biblioteca de consulta, Lenguaje, 2003.

En la actualidad la comunicación resulta de variadas técnicas de expresión que se han dado durante siglos. Por lo que comunicar es hacer saber a otra persona lo que uno desea y piensa.<sup>6</sup>

## **LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN**

La información se ha transformado en el argumento de evolución más rápido en la tierra, muchos analistas mantienen que se ha iniciado la sociedad de la noción. Los medios de comunicación toman un papel preponderante, nadie puede prescindir de ellos, los avances tecnológicos ofrecen una importante integración en las poblaciones más alejadas, posibilitando el intercambio eficaz de la información.

Sin embargo, los grupos poblacionales en Ecuador aún permanecen ajenos a la comunicación debido a su situación geográfica que impide el alcance de los medios de comunicación, en ciertos sectores rurales únicamente llega la frecuencia A.M., no así la televisión y menos la prensa escrita.

Los medios de comunicación viven en un mercado global, en el cual toda la población desea estar enterada de lo que sucede en el mundo lo más rápido posible, independiente del lugar donde suceden los hechos.

La tarea de los medios se basa en: orientar, informar, entretener y educar, en temas que interesen a la comunidad y que lleguen a tener

---

<sup>6</sup> Algunas ideas son tomadas: MICROSOFT ENCARTA, Biblioteca de Consulta, Comunicación, 2003.

un significado común. Los medios de comunicación de masas no sólo son instrumentos de información sino son instrumentos de intermediación y garantes de la democracia ya que actúan con los otros poderes del estado.

## **LA PRENSA<sup>7</sup>**

A mediados del siglo XV, las noticias eran difundidas por carta o proclamadas públicamente. Cabe hacer un breve acercamiento a la evolución de la imprenta desde el método sencillo del tampón hasta el proceso de imprimir en prensa que se produjo de forma independiente en diferentes épocas y en distintos lugares del mundo. Los libros que se copiaban a mano con pluma son una característica notable de civilizaciones como la egipcia, griega y romana. En el siglo II A.C., los chinos habían desarrollado e implantado el arte de imprimir textos y se vieron favorecidos en el desarrollo de la imprenta por la invención del papel en 105 D.C. El alemán Johann Gutenberg en 1450 dio un giro a las comunicaciones con su ingeniosa perfección de la imprenta, el primer libro publicado fue la Biblia de Gutenberg. Entre 1450 y 1500 se imprimieron más de 6.000 obras diferentes.

En 1609 se empezaron a publicar en Alemania los primeros periódicos denominados corantos; en ciudades como: Colonia, Frankfurt, Berlín y Hamburgo (Alemania); paralelamente ciudades como; Basilea (Suiza), Viena (Austria), Amsterdam (Holanda) y Amberes (Bélgica) también hicieron sus publicaciones.

---

<sup>7</sup> Los medios de Comunicación, Internet, [www.monografias.com](http://www.monografias.com), Acceso: 14 de julio de 2005.

En París (Francia) en 1631 apareció el primer periódico, que era de formato reducido y sólo poseía una página, no tenía cabeceras ni anuncios y se asemejaba a un boletín.

El Weekly News fue el primer periódico inglés de tirada continua, contenía en su mayor parte noticias extranjeras, pero en 1628 aparecieron publicaciones por cuenta de los burócratas que anunciaban los debates del Parlamento inglés, aquellos periódicos se denominaban diurnos.

En el reinado de Carlos I en 1630 la prensa tuvo grandes limitaciones que se conservaron durante las guerras civiles de la década de 1640 y durante el gobierno de Oliver Cromwell a mediados del siglo XVII se mantuvieron las limitaciones a la prensa. Pero con la renovación del rey Carlos II en 1660, se fueron eliminando las restricciones y la concesión de licencias, pero con la condición de que se abstuvieran de criticar al gobierno.

En 1702 se fundó en Londres el primer diario de Inglaterra, el Daily Courant; en los años siguientes aparecieron un sin fin de periódicos incluido el actual "Times" fundado por John Walter en 1785.

La publicidad fue creciendo a medida que aumentaba la circulación de periódicos, proveyendo a los editores de financiación además de la procedente de las ventas.

A finales del siglo XIX se abarata el precio del papel y se disponía de mejores máquinas de impresión.



En Estados Unidos aparecieron una serie de excepcionales editores y propietarios de periódicos, anticipando el auge de los magnates de la prensa británica en el siglo XX.

El crecimiento de los periódicos permitió el avance tecnológico, en 1880 apareció la primera linotipia que aceleró la composición al permitir fundir automáticamente los tipos en líneas, y poco a poco se perfeccionaron las rotativas y tiradas de los periódicos, en las grandes ciudades alcanzaron cientos de miles de ejemplares.

En España destacamos como una de las más antiguas de sus publicaciones periódicas al “Correo de Francia”, “Flandes” y “Alemania” que se publicaban en idioma español en 1621, veinte años mas tarde aparece en Cataluña el semanario “La Gazeta”.

En Latinoamérica tomamos como ejemplos a “Primicias de la Cultura de Quito” que fue el primer periódico de Ecuador publicado en 1729; “La Gaceta de Santa Fe de Bogotá” publicado en Colombia en 1735 y “La Gaceta de Lima” publicado en Perú en 1743.

Desde entonces poco a poco se empezó una época de tecnificación impresa. En la actualidad los adelantos tecnológicos han dado lugar a la aparición de las máquinas automáticas de fotocomposición y sistemas electrónicos que utilizan computadoras para almacenar la información y convierten las palabras en líneas tipográficas.

La prensa tiene como función principal la de obtener la comprensión más rápida y más correcta de los sucesos que ocurren en el diario acontecer, y su característica es su rápida difusión dentro de un entorno determinado.

## **LA RADIO<sup>8</sup>**

La radio nació de la telefonía inalámbrica inventada a principios del siglo XX y la telegrafía en 1902, junto con la radio surgen los radio aficionados, entendidos como la persona o grupos de personas que gustan de “hacer” y “crear” programas radiales sin tener previos conocimientos técnicos.

En 1915 en los Estados Unidos surgió la Revista QST, de donde nació la American Radio Relay League, institución que agrupa actualmente a más de 315,000 socios.

En 1927, la emisora holandesa PCJ (Radio Philips) realizó una de las primeras emisiones de un programa de radio que fue escuchada en Indonesia en la frecuencia de 17,845 KHz y la emisión del programa “La Estación de la Alegría”, el más antiguo que se transmitió en inglés y en holandés hasta la década de los cincuenta.

Durante la segunda guerra mundial y la posguerra se proliferaron emisiones de onda corta provenientes de muchos países.

---

<sup>8</sup> Los medios de Comunicación, Internet, [www.monografias.com](http://www.monografias.com), Acceso: 14 de julio de 2005.

En 1939 surgió la frecuencia modulada (FM), al finalizar la Segunda Guerra Mundial la Radio Vaticana realizó una gran labor de ayuda, donde se concienciaba a la gente sobre la dureza de la guerra y se fomentaba el valor por la vida. Surgieron además instituciones de radiocomunicación como la BBC, la Voz de los Estados Unidos de América y la NHK; y transmisiones desde Europa, América y Asia en todos los idiomas.

Radio Europa Libre se dio lugar en el surgimiento del Comunismo con transmisores en Alemania Federal.

En América Latina la BBC de Londres comenzó a transmitir en castellano y Radio Nederland inició en 1947.

La radio, a través de sus comentaristas y reporteros trata de ejercer acciones en la opinión pública a través de sus comentarios, entrevistas, etc. Como característica primordial de la radio se destaca el hecho de tener un acercamiento con el público por medio de la participación en vivo de los radio escuchas.

## **LA TELEVISIÓN<sup>9</sup>**

La búsqueda de un dispositivo adecuado para explorar imágenes dio lugar al desarrollo de la televisión, el primer dispositivo fue el llamado disco Nipkow, patentado en 1884 por el inventor alemán Paul Gottlieb Nipkow, se trataba de un disco plano y circular que estaba perforado por una serie de pequeños agujeros dispuestos en forma de espiral

---

<sup>9</sup> Los medios de Comunicación, Internet, [www.monografias.com](http://www.monografias.com), Acceso: 14 de julio de 2005.

partiendo desde el centro, al hacer girar el disco delante del ojo el agujero más alejado del centro exploraba una franja en la parte más alta de la imagen hasta lograr explorar toda la imagen. Pero por ser de características mecánicas el disco Nipkow no funcionaba con tamaños grandes y altas velocidades de giro para captar la imagen.

El dispositivo que tuvo más éxito fue el iconoscopio, que fue inventado en 1923 por el físico estadounidense de origen ruso Vladimir Kosma Zworykin, así como el tubo disector de imágenes inventado por el ingeniero de radio estadounidense Philo Taylor Farnsworth. Sin embargo, en 1926 el ingeniero escocés John Logie Baird inventó un sistema de televisión que incorporaba los rayos infrarrojos para captar imágenes en la oscuridad.

La BBC en Inglaterra dio inicio a las primeras emisiones de televisión en 1927 y la CBS y NBC en 1930 en Estados Unidos, donde se utilizaron sistemas mecánicos. En Inglaterra en 1936 se realizaron las emisiones con programación.

En 1950 se estableció la televisión comercial y se iniciaron los programas regulares. En 1973 se fundó "Televisa" en México, que fue la empresa privada de televisión más importante de habla hispana, y se ha convertido en el canal más grande del mundo en el campo de la comunicación.

La televisión tiene la característica de influir en el público por medio de sus grupos de disertadores, sus películas documentales y sus entrevistas, además la imagen tiene el atributo de captar la atención y de esa manera puede ejercer un gran poder en la conciencia social.

## 1.2 EL PERIODISMO Y LA COMUNICACIÓN CONTEMPORÁNEA<sup>10</sup>

¿Qué es el periodismo? Es la profesión que tiene como fin buscar la información y difundirla para que de esa manera la sociedad esté enterada de lo que sucede a su alrededor.

- El periodismo explica hechos reales
- El periodismo tiene un público concreto que es el del medio
- Tiene límites de espacio y tiempo
- Su objetivo es cubrir las necesidades de la población

El periodismo se basa en la creación de expresiones, escritas, gráficas o habladas que son publicadas y que están designadas a aclarar la realidad social. El periodismo orienta al público a formular y pronunciar sus opiniones.

Sin embargo, hoy en día el papel de los periodistas ha decaído porque el enfoque periodístico no está basado en una retroalimentación, sino que es una mera información que utiliza la tecnología mediante la cual se puede decir que esta absorbe elementos informativos de lo cultural, económico, político, etc., la mayoría de ellos tratados desde un punto de vista subjetivo.

La información se determina por tres aspectos:

---

<sup>10</sup> Algunas ideas son tomadas: RAMONET, Ignacio, La tiranía de la comunicación, Ed. Versal, Madrid, 2000, Páginas 45 –67.

- La información aunque ha sido muy escasa durante mucho tiempo, en la actualidad es muy abundante.
- El ritmo de la información también ha dado un giro, ya no es lenta más bien es de manera rápida.
- La información se convierte en una mercancía, sostenida en las leyes de la oferta y la demanda.

La información ya no es aquella que se impartía en las escuelas de comunicación, informar es mostrar el acontecimiento directamente sin ningún retoque por parte del periodista.

El triángulo que existía entre el acontecimiento, el mediador y el ciudadano desapareció y queda simplemente una relación directa entre el acontecimiento y el ciudadano, es decir el receptor participa directamente del hecho. Este nuevo sistema acredita la ecuación “ver es comprender”.<sup>11</sup> Pero existe controversia acerca de esto ya que ver no es comprender, se llega a comprender a través de la razón: la inteligencia y el razonamiento.

La televisión domina a los otros medios informativos por el entretenimiento y el manejo de imágenes, la imagen refuerza los hechos de la información y demuestra que es actual.

En la comunicación se tiene tres sistemas de signos:

- el texto escrito

- el sonido de la radio
  
- la imagen

Estos elementos son generadores de la tecnología: el texto ha sido el creador de la imprenta, los libros, etc.; el sonido a la radio, el CD, el disco, etc.; la imagen al cine, la televisión, etc. Vivimos en una segunda revolución que es la tecnológica que va más allá de la era industrial donde se sustituía la fuerza del hombre por la máquina. Ahora la máquina implementa una labor más científica mediante su **cerebralización**.<sup>12</sup> Es sorprendente que en la era digital las máquinas son trasladadas por medio de redes, conectándose a todas aquellas que estén asentadas en la electrónica.

La comunicación se convierte en una red, permitiendo un intercambio informativo más rápido y eficaz que navega por todo el mundo.

Otro planteamiento que se da es acerca de la verdad, principalmente está se demuestra en la rapidez que se difunda la información y en como es tratada la misma. La instantaneidad puede ser un arma de doble filo, ya que los periodistas muchas veces dejan de un lado la profundidad de la noticia y el análisis por tener la primicia.

**¿Qué papel juegan los medios de comunicación en el desarrollo de la democracia?**

---

<sup>11</sup> Ibid., Página 50.

<sup>12</sup> Ibid., Página 52.

El periodismo es considerado el cuarto poder, pero se ha convertido en un segundo poder por su dominio global en el funcionamiento de la sociedad y de la opinión pública.

La comunicación de hoy vista como un mercado no funciona sola: el mercado y la comunicación ligados correctamente se convierten en los pilares de este gran edificio del mundo globalizador. Por ello la confusión entre la comunicación y las relaciones públicas es un gran problema, desde las grandes empresas hasta las instituciones políticas participan en la comunicación, y son estos los que producen su información y la mandan a los periodistas para que la reproduzcan. Los periodistas quedan en el papel de conductores donde se envía la publicidad y lo que estas empresas quieren que se diga al mundo.

Debe haber una autocrítica en los medios de comunicación para así juzgar sus propios errores y que de esta forma exista un desarrollo en la información para que no desaparezca el verdadero rol de los comunicadores que no sólo es informar, sino el de orientar y analizar a profundidad los problemas de la sociedad.



### 1.3 UNA BREVE APROXIMACIÓN AL PERIODISMO<sup>13</sup>

El periodismo es una profesión de la comunicación, los comunicadores son los encargados de originar el contenido que van a divulgar los medios masivos.

“El periodismo es la profesión de personas que reúnen, detectan, evalúan y difunden las noticias, o que comentan sobre los sucesos del momento”<sup>14</sup> El periodista se maneja en una organización que se distribuye en orden jerárquico, en el que intervienen en la producción de la información.

El periodismo es la actividad y práctica de recolectar y publicar información relativa a la actualidad, especialmente a hechos de interés colectivo.<sup>15</sup>

En el siglo XV por el desarrollo del comercio y despliegue de las ciudades se formó una ola de informadores para tener enterados a los comerciantes y banqueros europeos sobre lo que sucedía en los países a los cuales estaban ligados.

Los habitantes trataban de conocer los acontecimientos comprando hojas informativas que se vendían en las calles.<sup>16</sup> Este tipo de boletines tuvieron mucha acogida y se convirtieron en un medio muy organizado y prestigioso para la distribución de las noticias.

---

<sup>13</sup> Algunas ideas son tomadas: KUNCZIK, Michael, Conceptos del periodismo Norte y Sur, Ed. Fundación Friedrich-Ebert, Alemania, 1991, Páginas 9 – 18.

<sup>14</sup> Ibid., Página 9.

<sup>15</sup> ARAUJO, Cremilda, El rol del periodista, Ed. Intiyán, Quito, 1980, Páginas 15 y 124

<sup>16</sup> MICROSOFT ENCARTA, Biblioteca de consulta, El periodismo, 2003.

El periodismo de esta época se centraba en la política y economía, y paralelamente al crecimiento que obtuvo, se dio comienzo a la lucha por la libertad de expresión.

En el siglo XIX en la revolución industrial se vio perturbada la profesión periodística, la población alfabetizada requería de mayor información, por lo que se crearon maquinarias que ayuden al proceso. Las empresas comenzaron a utilizar la tecnología convirtiéndose en centros de recolección y distribución de noticias por medio de cables, estas organizaciones se denominaron agencias de prensa.

Estas empresas, renunciaron a los artículos políticos y se formó la figura del periodista investigativo, apareciendo diarios e informativos de gran calidad y de profundo análisis.

El periodista encamina a la opinión pública, captando su atención hacia los problemas sociales. Llegando a cumplir un papel de defensores de la democracia y de los derechos ciudadanos.

La difusión de noticias se realiza a través de distintos medios; así, hay periodismo gráfico (escrito), oral (radio), visual (televisión) y multimedia (Internet). Maneja diversos géneros, entre ellos la crónica, el reportaje, la entrevista, el documental y el artículo de opinión.

El periodismo creó, por sus necesidades de rápida lectura y comprensión y su supuesta neutralidad, un estilo redaccional que ha nutrido a numerosos escritores, los cuales formaron parte de sus planteles y se destacaron en sus columnas. Además ha creado prestigiosos y serios comentaristas de la vida social y política, vistió sus páginas con muy buenos humoristas y dibujantes y desarrolló desde el

apunte costumbrista hasta la investigación documentada. Además, el periodismo es el oficio que tiene como fin buscar noticias e información para que la sociedad siempre esté enterada de los principales hechos del acontecer diario.

Sin embargo, en el periodismo existen diversas clases, dependiendo del tema que se toque y de la manera como se exprese. Las dos grandes clases de periodismo existentes son: el periodismo informativo y el periodismo investigativo.

El **periodismo informativo** consiste básicamente en informar hechos actuales que tienen importancia para un determinado grupo de personas o para el público en general. Su interés primordial es localizar sucesos presentes sobre un personaje o sobre un acontecimiento.<sup>17</sup>

La labor más importante que ha de efectuar esta clase de periodismo es conseguir que lo que se relate sea actual, a la vez que genera cierto impacto en el público, pues de lo contrario el carácter noticioso del periodismo informativo se perdería.

El **periodismo investigativo**, aunque también busca dar a conocer algo específico, tiene como principal característica que no sólo tiene en cuenta al presente sino que también se remite al pasado, a las causas que generaron un hecho en particular. Su punto de partida es la investigación, la búsqueda de datos, de consecuencias, de pistas, de personajes y testimonios.

---

<sup>17</sup> ARAUJO, Cremilda, op. cit., Páginas 15 y 124.

Esta clase de periodismo no necesita como materia prima una noticia, pues aunque a partir de ésta pueda igualmente desarrollarse, el periodismo investigativo puede, por sí solo, generar una noticia.<sup>18</sup>

El ejercicio del periodismo implica por una parte los procesos técnicos de aplicación de las orientaciones editoriales, la identificación de la noticia, la recolección de la información, la redacción, edición y emisión de la misma, enfocándose en sus formatos periodísticos.

### **GENEROS Y FORMATOS PERIODÍSTICOS**

Las exigencias de la audiencia cada vez son mayores, por lo que los géneros y formatos periodísticos son numerosos y muchos de ellos han surgido de la imaginación, creatividad y estilo del periodista.

El Género es una estrategia comunicativa que implica ciertas reglas o leyes de producción y que da por resultado mensajes de diferentes tipo.<sup>19</sup> Se clasifican en informativos, periodísticos, narrativos, dramáticos, etc.

Los formatos son las formas de construir dichos géneros, es fijado por el tema, el objetivo, la audiencia, etc. Los periodistas son los pilares para la producción de los formatos.

A continuación explicaré algunos de los formatos más utilizados en los procesos técnicos del periodismo:

---

<sup>18</sup> Ibid., Páginas 15 y 124.

<sup>19</sup> Universidad de las Américas, Géneros y Formatos del periodismo, Quito, 2004, Página 2.

## LA NOTICIA

Conocida en inglés como “news”, la noticia responde: a informarse de lo que sucede y notificarlo a los otros. “Conocer y proporcionar la información”.

La noticia posee tres elementos fundamentales:

- **Los hechos:** son datos o estadísticas que se refieren a lo que acontece.
- **La actualidad:** el hecho debe ser actual, que se aplica al hecho o al descubrimiento reciente.
- **El interés colectivo:** sólo puede ser noticia aquello que sea de interés de muchos, algo que despierte la curiosidad del público.<sup>20</sup>

Es decir la noticia es un relato de un hecho actual que sea de interés público.

## FUENTES INFORMATIVAS

Se basan en la investigación y recolección de información, éstas se clasifican en:

- Fuentes oficiales y extraoficiales
- Fuentes confidenciales
- Fuentes directas, de testigos que presenciaron los hechos.

---

<sup>20</sup>FONTCUBERTA, Mar, Estructura de la noticia periodística, Ed. ATE, Barcelona, 1981, Página 13.

- Fuentes indirectas, de aquellas personas que escucharon lo sucedido.

Para que todas estas fuentes sean cubiertas, se necesita contar con varios enviados especiales en los distintos puntos donde haya material informativo, pero esto no siempre es posible, por lo que existen las agencias de noticias que son los encargados de seleccionar la información.

*“El periodista, obviamente, no puede ser siempre testigo de los acontecimientos dignos de ser convertidos en noticia. Así pues, el periodista tiene que basarse en testimonios para escribir sus relatos. Toda noticia está respaldada por un testimonio. A estos testimonios les llamamos fuentes informativas”<sup>21</sup>*

## **LAS NOTAS INFORMATIVAS**

Por su rápida producción y comprensión las notas informativas son las más utilizadas en la profesión periodística.

Las notas informativas se clasifican en:

---

<sup>21</sup> LÓPEZ, Manuel, Cómo se fabrican las noticias, Ed Páidos, Barcelona, 1995, Página 29.

- Según el ámbito de la noticia: en locales, regionales, nacionales e internacionales.
- Según la temática: en notas políticas, económicas, policiales, ecológicas, culturales, deportivas, de género, etc.
- Según la fuente: notas de agencias, de corresponsales, de reporteros, de enviados especiales, etc.
- Según el formato: notas simples, ampliadas, documentales e ilustradas.<sup>22</sup>

**Nota simple** da a conocer reseñas elementales de un hecho noticioso.

**Nota ampliada** es aquella que se contextualiza para noticias principales que sean de gran interés ciudadano.

**Nota documentada** son notas en las que se añade palabras de un testigo, entrevistas, etc. Es un mini reportaje.

**Nota ilustrada** es en la cual se utilizan fotografías, cuadros estadísticos, efectos de sonido, etc.

## LA CRÓNICA

Se maneja en el tiempo, es relatar un hecho en orden cronológico ya sea en sentido de mayor a menor importancia o viceversa, es decir que está sujeto a un tiempo.

---

<sup>22</sup> WARREN, Carl, Géneros Periodísticos Informativos, Barcelona, 1975.

Es similar a una nota ampliada, su fundamento es el ¿CUÁNDO? Y desarrollando el ¿CÓMO? de la información. Es un relato en el que se detalla como sucedieron los hechos desde el inicio hasta el fin.

## **EDITORIALES Y OPINIÓN**

Se podría decir que la opinión es subjetiva, donde se hace responsable el periodista, emitiendo juicios de valor sobre los hechos, y su fin es el de convencer y persuadir.

El editorial y la entrevista son los formatos más utilizados en el periodismo de opinión.

Muchos de los editoriales son de carácter anónimo ya que suelen expresar las opiniones de los dueños del medio, tratan de aclarar y valorar un hecho de actualidad o un suceso político controversial, un fenómeno social (editorial = nosotros). Los artículos de opinión expresan puntos de vista personales (opinión = yo).

## **ENTREVISTA**

La entrevista es una búsqueda, un diálogo que se basa en preguntas y respuestas. Implica un intercambio de palabras, el escuchar al otro, un buen periodista es aquel que deja expresarse al otro y escucha con cautela.

Es uno de los géneros más poderosos para obtener información, es popular y atractivo. Y tanto el entrevistador como el entrevistado tienen que estar bien informados sobre el tema a tratar.



El entrevistador tiene que saber seleccionar las preguntas y que estén orientadas a lo que el público quiera saber y sus preocupaciones que van a ser aclaradas por el personaje en cuestión.

Las entrevistas se dividen en:

- Entrevistas informativas, que sirven para obtener datos.
- Entrevistas de opinión, para conocer juicios de valor.
- Entrevistas de personalidad, también conocidas como semblanzas, que manejan una descripción hablada del entrevistado, una biografía.

## **EL INFORME**

Es la exposición de un tema o de un personaje que explica con una narración lineal ampliando la noticia o detallando el hecho.

En el informe no se utilizan opiniones. Es utilizado generalmente por corresponsales, enviados especiales y periodistas que manejan la investigación.

## **INFORMATIVOS ESPECIALES**

Son utilizados en acontecimientos especiales, pueden ser resúmenes semanales y son para una audiencia a la que le interese temas de carácter científico o artístico.

Posee una elaboración complicada por lo que los informativos especiales no son utilizados a menudo.

## **PROCESOS TÉCNICOS DEL PERIODISMO**

### **LA INVESTIGACIÓN**

Es el acudir a las fuentes de información para confirmar datos o averiguar elementos nuevos, así como ampliarlos pues estos ya son conocidos, tales como: testigos, fuentes institucionales, bancos de datos, bibliotecas, hemerotecas, registros, Internet, etc.

Las fuentes nos permiten profundizar y dar veracidad a la noticia.

### **LA AGENDA TEMÁTICA**

En esta agenda se incluyen actos públicos previstos, los temas propios que está elaborando la sección, las entrevistas que se tienen previstas a realizar, convocatorias; todo medio de comunicación tiene su propia agenda a la cual se van a regir en las coberturas de las noticias.

### **RECOLECCIÓN DE DATOS**

En la recolección de datos se encuentra el criterio del periodista, estos pueden pertenecer al medio de comunicación masivo, o a su vez suministrar la información conseguida para una agencia de prensa, que se encarga de distribuirla a los demás medios, este trabajo es hecho por los corresponsales de prensa.

La recolección de datos requiere la obtención de distintas fuentes investigativas y son procesos que requieren de bastante profesionalismo y su éxito es la instantaneidad de la información y la actualidad de la misma.

## **ELABORACIÓN DE LA INFORMACIÓN**

Además de los criterios redaccionales se procede al tratamiento de la información, de los contenidos y la selección de los temas.

El periodismo es, entonces, una especie de reflejo donde se puede intentar comprender lo que le pasa al ser humano en cualquier parte del mundo; es una forma de saber qué ocurre en lugares lejanos que no es posible visitar, en ciudades que ni siquiera sabemos que existen; es decir, la forma más práctica de conocer los hechos de interés social.

## **LA REDACCIÓN**

La claridad es la primera norma en la que debe guiarse el periodista en el momento de la redacción, el uso de un lenguaje sencillo ayudará a una mejor comprensión. La redacción tiene que ver mucho con el estilo del periodista, el orden y la forma en que se hallan las ideas, y el dominio de una técnica; pero el estilo debe estar ligado al correcto uso del vocabulario, al orden de las ideas, a la técnica de escritura y la correcta manera de expresarse.

Los procesos técnicos del periodismo se ven enmarcados en la revolución de las nuevas tecnologías que son las causantes de cambios, como la transmisión a través de satélites y del Internet que permiten compartir en directo todos los acontecimientos que se están dando en distintos puntos del planeta, los periodistas pueden estar al

tanto inmediatamente de grandes bancos de información que en otras épocas se hubieran demorado décadas en recopilar.

#### 1.4 EL EJERCICIO PROFESIONAL DEL PERIODISTA

El ejercicio periodístico es una actividad al servicio de la sociedad. Los inicios universitarios del periodismo se remontan a la primera década de los años veinte en los Estados Unidos. En América Latina, la profesión aparece en los años 30 simultáneamente en Argentina y Brasil, creándose los primeros programas de capacitación para periodistas.<sup>23</sup>

Dos décadas después, ya casi en toda Latinoamérica, las escuelas de periodismo se convirtieron en escuelas de comunicación.

Durante la década del sesenta, predominó la propuesta CIESPAL, Centro Internacional de Estudios Superiores de la Comunicación para América Latina, un modelo prototípico de escuela de comunicación que, en esencia, propuso el perfil de comunicador polivalente, entendido como un profesional capaz de desempeñar cualquier actividad comunicativa en el marco de las industrias culturales.<sup>24</sup>

En consecuencia, la formación de este profesional debía que contener saberes prácticos y conocimientos teóricos y metodológicos fundados en corrientes positivistas del proceso de comunicación.

El modelo que propuso CIESPAL en lugar de abrir paso a la conformación de corrientes paralelas al periodismo como relaciones públicas, publicidad, propaganda, etc.; representó una falta de compromiso y visión por parte de las universidades, ya que en lugar de formar sujetos aptos y eficaces para actuar legítimamente en cualquier ámbito del campo de la comunicación, es decir, profesionales especializados; la errónea adopción de este plan contribuyó a formar

---

<sup>23</sup> ARAUJO, Cremilda, op. cit., Páginas 65-74

<sup>24</sup> Ibid., Páginas 65-74

egresados como todólogos cuyo campo de acción parecía cualquiera. En la década del 70, el estudio de la comunicación y, en consecuencia, la teorización, se apoderó de las escuelas de periodismo.<sup>25</sup>

Esta actitud teoricista desembocó en currículos que asumieron como premisa fundamental que aquel estudiante que era capaz de comprender la realidad podía cambiarla y se equivocaron.

Las consecuencias fueron nefastas: los comunicólogos no eran capaces de diagnosticar problemas ni intervenir en ellos, no estaban capacitados para planificar estratégicamente la comunicación, y carecían de las habilidades expresivas orales y escritas.

En los años 80 y principios de los 90, las propuestas ciespalinas y teoricistas siguieron proliferando en la región y sólo en el último período surgió el perfil denominado “comunicador para”<sup>26</sup>, que estuvo bajo la lógica de que toda sociedad requiere apoyos comunicacionales para el funcionamiento eficiente de sus instituciones, este enfoque dio mas valor a las prácticas comunicativas de la sociedad y demostró que el periodismo y los medios no son el único ni exclusivo campo de actuación de un comunicador.

La formación profesional periodística está fuertemente arraigada en enfoques cuyo énfasis está puesto en la correcta redacción y las estructuras de organización de textos periodísticos para géneros informativos, interpretativos y de opinión, acompañado de herramientas tecnológicas que permiten la práctica.

El concepto de periodismo sintetiza la multiplicidad de funciones del periodista, en diversos medios, resume toda la experiencia acumulada

---

<sup>25</sup> Ibid., Páginas 65-74

<sup>26</sup> Ibid., Páginas 65-74

históricamente, desde el surgimiento del periodismo en el medio impreso, a finales del siglo XV, hasta la práctica profesional en los medios audiovisuales, incluyendo el ejercicio en instituciones públicas o privadas, y se extiende en estos momentos a la práctica informativa.

En el Código Deontológico del Colegio de Periodistas de Catalunya redactado en 1992, se expone los principios básicos de la profesión periodística. Entre los más importantes tenemos los siguientes:

- Observar una clara distinción entre los hechos o interpretaciones evitando toda confusión o distorsión ni la propagación de rumores.
- Se debe difundir informaciones probadas sin caer en afirmaciones o datos equívocos, no se debe utilizar discursos o calificativos injuriosos.
- Respetar el “off the record” (lo que se dice fuera de grabaciones en audio o video, información confidencial) cuando este ha sido alegado.
- No aceptar retribuciones de terceros para influir en las informaciones difundidas.
- No utilizar a beneficio propio informaciones obtenidas de forma confidencial.

- Tratar con un cuidado especial informaciones donde estén involucrados menores de edad, sin difundir su identificación menos aún en actos de violencia.
- No utilizar informaciones que atenten o susciten actos de discriminación de sexo, raza, creencia, etc.

Además en la elaboración de la información se consideran algunos criterios que se denominan en un marco general:

- La práctica cotidiana donde el periodista decide los hechos que considera noticias.
- La intuición profesional, un hecho que es considerado noticia por la intuición que será relevante para la audiencia.
- La rentabilidad empresarial, aquí se manifiesta la competitividad con otras empresas informativas.

En el Ecuador, en el Código de Ética del Periodista Profesional, aprobado en 1980, por el Ministerio de Educación y Cultura, y que hoy en día sigue en vigencia, señala que el periodista profesional ecuatoriano debe:

- Artículo 24.- El periodista guardará estricto secreto en el ejercicio de su profesión respecto de las fuentes de información.
- Artículo 25.- El periodista debe verificar sus informaciones y recurrir a fuentes que garanticen una información veraz.



- Artículo 26.- Le está prohibido al periodista recibir bienes o valores destinados a interferir o tergiversar su labor informativa y de opinión.
- Artículo 27.- Le está prohibido al periodista utilizar prácticas desleales para desplazar a un colega y ocupar su puesto.
- Artículo 28.- Al periodista le está prohibido aceptar remuneraciones inferiores al mínimo establecido por la ley.
- Artículo 29.- El periodista denunciará las presiones que las fuentes ejerzan sobre el patrono para removerlo injustificadamente o impedir el ejercicio de su profesión.
- Artículo 30.- Le está prohibido al periodista comunicar de mala fe informaciones que atenten contra la dignidad, el honor o prestigio de personas, instituciones y agrupaciones.
- Artículo 31.- El periodista está obligado a rectificar las informaciones probadas como falsas. Los rumores y las noticias no confirmadas deben identificarse y tratarse como tales.
- Artículo 32.- Al periodista le está prohibido utilizar como suyo material informativo en cuya elaboración no haya participado, no prestar su nombre para amparar publicaciones o programas donde no tenga participación efectiva.
- Artículo 33.- El periodista debe informar a su Colegio Provincial casos de ejercicio ilegal de la profesión, a fin de que el Colegio

denuncie el incumplimiento de la ley a la autoridades correspondientes.

- Artículo 34.- Los periodistas que tienen funciones directivas no pueden ejercer acciones que perjudiquen a sus colegas subordinados por discrepancias políticas, ideológicas o consignas empresariales injustificadas.
- Artículo 35.- Al periodista le está prohibido usar el anonimato, las publicaciones apócrifas y la divulgación de rumores falsos o tendenciosos.

El trabajo periodístico debe tener tres objetivos básicos: el informarse para GENERAR una opinión pública; ser parte de los sucesos sociales y del acontecer diario y sobre todo hacerse participe de las problemáticas sociales en los que todos están sumergidos.

La comunicación y el desarrollo son inseparables para obtener una mejor calidad de vida en los pueblos. El periodismo debe ser más que un neto trabajo, sino una transformación de los contextos para que la audiencia participe de los mismos.

En el proceso comunicativo se sitúan dos sujetos: los sujetos activos de la información que son los periodistas, el medio, los protagonistas y los grupos de presión; y los sujetos pasivos que son las distintas audiencias.

El periodista debe trabajar en constante transformación y adjudicarse todos los sucesos en el proceso creciente de la comunicación, es decir,

trabajar con nuevos formatos, aprovechar las innovaciones tecnológicas, incorporar nuevos términos para narrar las conductas sociales, etc. Los modernos descubrimientos comunicativos ofrecen la correcta producción y decodificación de los mensajes.

## CAPITULO II

### EL PAPEL DEL PERIODISTA

#### 2.1 ¿QUIÉN ES EL PERIODISTA?<sup>27</sup>

El periodista es la persona involucrada en la actividad periodística que se basa en la comprensión e indagación de los fenómenos de actualidad, la producción y difusión de la información en los medios de comunicación masiva con el objetivo de influir en la conformación de la opinión pública para promover o aquietar el movimiento social y así situarla a propósitos que conduzcan a la solución de los problemas sociales.

*“Es periodista todo creador profesional que trabaja en la redacción de una publicación periódica de contenido actual, en una agencia noticiosa o en una redacción de tipo periodístico de la radio, la televisión y el cine. Son periodistas también los corresponsales y otros colaboradores de los medios de comunicación de masas que actúan fuera del marco de las redacciones y en cuyo trabajo prevalece sistemáticamente y no accidental u*

---

<sup>27</sup> Algunas ideas son tomadas: HUDEC, Vladimir, El periodismo: Esencia, funciones sociales y desarrollo, Ed. Oriente, Praga, 1980, Páginas 31-35.

*ocasional el carácter periodístico profesional*<sup>28</sup>

El papel del periodista debe ser visto desde su orientación política e ideológica, su vínculo con los objetivos, su habilidad y técnicas de trabajo, el lenguaje y el estilo, la manera de influir en el público. El periodista tiene la responsabilidad de brindar informaciones verídicas que posean una significación social y facilitar la comprensión de los fenómenos relatados.

Héctor Velasco, corresponsal de la agencia francesa de noticias AFP, manifestó que al periodismo le compete tanto la eficiencia, la rapidez y el buen soporte económico, cultural y político, para que a partir de ello se pueda ofrecer una cobertura variada.

Además el periodista tiene la tarea de seleccionar la información que tenga notabilidad y marcar sus características esenciales y su actualidad.

*“El reflejo de la realidad en el periodismo no se puede considerar como un hecho aislado, separado de su contexto social, sino como un proceso continuo, puesto que solamente el incesante y continuo reflejo de la realidad, recogida y moldeada por el **periodista que escribe los anales de nuestro tiempo, puede penetrar en la conciencia de las masas como un***

---

<sup>28</sup> Ibid., Página 52.

***conocimiento cada vez más profundo, veraz y preciso de la realidad actual. Y sólo así el periodismo puede contribuir a hacer que las masas asuman actitudes conscientes***<sup>29</sup>

Todos estos sucesos fundamentados en la actualidad acarrear transformaciones sociales, el periodista en su labor cotidiana debe vislumbrar la problemática social optando por tácticas que sean apropiadas.

*“Lacónica y metafóricamente el periodismo es una antena de recepción y transmisión.... La esencia de nuestra profesión consiste en dar a conocer a otros lo que acabamos de oír.... no hacer otra cosa que **recibir y transmitir**”*<sup>30</sup>

El periodista debe manejarse como una especie de “antena” transfiriendo lo descubierto sin intervención y sin juicios de valor. Su información debe ser atractiva y que capte la atención, debe ser el testigo más no debe intervenir como juez.

*“Yo no puedo pretender que una información mía, cambie las ideas políticas de nadie, no está en la prensa, uno en el*

---

<sup>29</sup> Ibid., Página 33.

<sup>30</sup> Ibid., Página 33.

*mejor de los casos puede dar uno, dos o tres enfoques, todo ello dado por fuentes y en un trabajo de consulta previa”, dijo Velasco.*

Para Kintto Lucas, corresponsal de la agencia italiana IPS, es mucho más fácil para un periodista extranjero ver críticamente la realidad del país, ya que es vista de una manera más distante, más lejana y objetiva. Alegando que el corresponsal es más apegado a la realidad, por lo mismo que maneja fuentes diferentes, lo que no ocurre en los medios locales.

Algunos profesionales del periodismo afirman que el periodista debe detallar y no juzgar. Además explican que el periodista debe enfocarse en los más variados temas como: actos oficiales, accidentes, crímenes, recepciones, procesos judiciales, espectáculos, deportes, etc.

Este tópico se dirige al interés del lector al cual hay que satisfacerlo. Los temas que abordan los problemas políticos, sociales, económicos y culturales se sitúan al borde de su interés.

La actividad periodística debe basarse en esta responsabilidad, en captar la atención del lector y transformar hechos corrientes en temas de importancia social con criterios éticos.

*“Transmitir la información, **es un trabajo para el bien público, ese es un aporte a la sociedad, que sea información fiable**”, expresó Rodolfo Muñoz, corresponsal de CNN.*

Julio Fucik, el periodista checoslovaco que luchó contra el fascismo, escribió en el prólogo de su libro *“Hechos de la tierra del Socialismo”*, reflexiones sobre el trabajo del reportero:

*“Un buen reportaje se hace con pequeños hechos concretos, con realidades de rico colorido, pero no excepcionales. Sólo con ellos es posible crear una imagen vivida y fiel de las gentes y los sucesos, que se llama reportaje. Tales realidades menudas pero típicas no abundan generalmente; es preciso buscarlas, extraerlas desde el fondo de los sucesos corrientes, husmearlas en la materia amorfa y aparentemente gris de los días ordinarios. **Si quieres valorar a un reportero, tienes que juzgar no solamente como escribe, sino también cómo ve**”*

El desarrollo del periodista en su actividad y cómo distingue el escenario donde se desenvuelve, establece cual va ser su posición en las luchas sociales.



La tarea social de los corresponsales, como el de todos los periodistas, es considerada para Luis Onofa, corresponsal de la agencia mexicana de noticias NOTIMEX, en la medida en que ésta contribuya a través de la información, una comprensión mucho más “cabal” de ese país en todo el mundo.

El protagonismo del periodista en los problemas sociales actuales (cognición y valoración) lo realiza tanto el periodista individual, como el redactor, los corresponsales, las agencias de prensa y los editores; los mismos que deben difundirlas a través de los diversos medios de transmisión masiva: radio, prensa, televisión, etc. Es importante que en este proceso exista la presencia y participación del público en el periodismo, es decir, que se maneje el “feed-back”.

El corresponsal de la Agencia France Presse, señaló que las acciones que pueden generar la información que el periodista difunde, sólo son visibles en la medida que estos se reproduzcan en efectos.

El periodista y el historiador poseen el mismo deber “buscar la verdad” hasta donde sea posible alcanzarla, por ende es orientador de la opinión pública y responsable de enaltecer la moral.

*“Ser periodista o formarse como ser humano es como el fútbol, tú no tienes que estar donde está la pelota, tienes que apuntar donde va ir la pelota, ahí tienes una ventaja con el resto”, advierte Mario Naranjo,*

*corresponsal de la agencia Británica,  
REUTERS.*

El periodista debe tener claro que sus deberes son: Informar, interpretar, guiar y entretener. Todo ello tiene la intención de ayudar a que el receptor distinga de mejor manera el significado de lo que lee o de lo que escucha.

El periodismo se vale de personas que ostenten de conocimientos amplios para proporcionar al público explicaciones profundas sobre un tema determinado. Otro papel fundamental del periodista es el de “mediador”, prestar una comunicación equitativa entre los diferentes grupos de la sociedad.

Según Rodolfo Muñoz, corresponsal de CNN, el periodista debe estar muy al tanto de los acontecimientos que ocurren no sólo en su país sino en todo el mundo, que es fundamental poseer un basto conocimiento del entorno:

*“Se debe entender tanto los temas políticos, como económicos y sociales porque sino se sucumbe en el camino. El periodismo en prensa extranjera o nacional es investigación, quién no hace investigación no hace periodismo”*

Por lo que el periodista debe tener en cuenta las siguientes características del periodismo:

- **Actualidad.** Hechos y fenómenos que ocurren en el momento y de hechos históricos que tengan relación con la actualidad.
- **Universalidad.** Variedad de temas, pero el periodista es el encargado de seleccionar lo más importante y que tenga trascendencia.
- **Fidelidad de los hechos.** Expresar los hechos reales con exactitud.
- **El compromiso.** De garantizar una selección adecuada de los hechos y el de inducir a la opinión pública a una acción ante los problemas sociales.
- **Destino público.** Que la información sea destinada a un público para recibir una respuesta del mismo.
- **La multiplicidad.** Facilita la difusión masiva de los hechos mediante los diversos canales de la comunicación de masas.
- **La periodicidad.** Permite al público seguir los acontecimientos paso a paso.
- **La prontitud.** Esta basada en conocer los hechos en el momento que estos se están desarrollando, en la rapidez de la elaboración y transmisión de la información.

- **El carácter institucional.** Vinculación del ejercicio periodístico con los diversos grupos sociales y el impulso de sus intereses para crear acciones.<sup>31</sup>

En el ejercicio periodístico es primordial tener en cuenta la existencia de estos elementos donde se hallen involucrados el periodista, los hechos y la sociedad.

El periodista V. Lenín en su estudio crítico sobre la revista “Svoda”, escribió sobre el significado de la forma y los métodos que se utilizan en la actividad periodística:

*“Un autor popular no supone que su lector no va a reflexionar, que no quiere o no sabe pensar, sino, que al contrario, supone que su lector, poco educado, tiene una seria intención de utilizar su capacidad mental, y le ayuda a desarrollar esta capacidad, a hacer los primeros pasos en esta seria y difícil labor, le enseña a continuar en ella sin ayuda ajena. Una autor vulgar está convencido de que su lector no piensa, que no es capaz de pensar. Por tanto no lo inicia en los rudimentos del saber, sino que le presenta en una forma distorsionada y simplificada, condimentada a veces con dichos y chistes, las conclusiones “prefabricadas” de forma que el lector ni*

---

<sup>31</sup> Ibid., Página 28.

*siquiera precisa rumiar, sino que le basta tragar esta papilla...”*

El periodista debe manejarse sobre la base de una actividad socio-informativa y socio-educativa que no tenga representación ocasional o momentánea, sino que sea permanente y afín con el progreso social, debe ser un organizador colectivo. Se trata de una actividad periodística progresista, que se manifiesta en la búsqueda de soluciones a los problemas sociales.

Hay que permitirse jugar con las palabras, persuadir e interesar al receptor en el tema que se está tratando y que llegue a tener relevancia, además para que su trabajo tenga trascendencia debe ser objetivo, siendo objetivo logra veracidad y desarrolla un estilo periodístico único y personalizado.

El periodista debe tener la habilidad de describir, abordar, analizar e interpretar los hechos.

*“Se necesita gente dispuesta a trabajar en esta ecuación que es el periodismo: conocimiento, pasión, formación e instinto. Es la suma perfecta”, comentó Mario Naranjo, corresponsal de la agencia REUTERS.*

El corresponsal de la agencia francesa AFP, describió a la profesión de un periodista extranjero como aquella que posee un poder anónimo sin influencias ni incidencias:

*“No tenemos la exposición de un presentador, no tenemos la influencia de un columnista, no tenemos tampoco la incidencia de un grupo económico que suelen ser los dueños de los medios pero influimos en todo ello de una manera anónima. Ser un ciudadano más es excitante y enviar un montón de cosas sin que nadie se imagine es mucho mejor”*

El periodista es aquel que difunde la información, tiene un contacto directo con la población, vive de cerca los acontecimientos más relevantes que ocurren en el mundo, pero sobre todo tiene el poder de la palabra que es la esencia del periodismo y de las relaciones humanas.

## 2.2 EL PERIODISMO INTERNACIONAL<sup>32</sup>

En la década de los setenta por los sucesos políticos y culturales la información internacional se presentó en reuniones y congresos realizados por especialistas internacionales hasta lograr conseguir una alta circulación en todo el mundo y en revistas especializadas.

En el siglo XIX fueron creadas las agencias de información por las principales potencias, las cuales se manejaban de acuerdo a intereses de expansión militar y comercial. Sin embargo, no fue hasta 1980 que países como Francia, Inglaterra, Alemania y Estados Unidos implantaron y desarrollaron las agencias de noticias en Europa y Norteamérica para difundir acontecimientos de tipo social, económico, político, desastres naturales, conflictos, etc.

La actual estructura comunicacional ha demandado una intervención más directa en los intercambios comunicativos exigiendo igualdad entre los estados. El periodismo internacional se ve enmarcado en las agencias internacionales de prensa que son las dedicadas a transmitir la información por todo el mundo.

Las agencias de información son organizaciones que recogen hechos y acontecimientos a través de sus corresponsales en distintos lugares de su área de actividad y las transmiten inmediatamente a la central, donde, después de tratar la información, la envían, lo más rápido posible, a sus clientes, conocidos en el argot periodístico como abonados.

---

<sup>32</sup> Algunas ideas son tomadas: ESCRICHER, Pilar, La Comunicación Internacional, Ed. Mitre, Barcelona, 1985, Páginas 9-125.

Mario Naranjo, corresponsal de la agencia británica REUTERS, indicó que las agencias son medios de comunicación transnacionales y que se encuentran en todo el mundo.

Cualquier ciudadano se entera casi al momento, a través de la radio, la televisión o la prensa, un hecho noticioso que ocurre en el mundo: un golpe de estado, un terremoto, etc., y esto es posible gracias a las agencias de información internacional, porque, por circunstancias económicas, no hay periódico, televisión o radio que tenga de los medios humanos y técnicos para estar presente en todos aquellos sucesos que producen información.

*“La difusión en una agencia no es limitada a un solo país, es potencialmente internacional en su difusión”, dijo Sally Burch, corresponsal de la agencia de origen canadiense ALAI (Agencia Latinoamericana de Información)*

El diccionario general del periodismo de José Martínez de Sousa, relata que la agencia es “una empresa que presta determinados servicios”. Una agencia de noticias es un sistema de recolección de noticias que distribuye regularmente sus servicios informativos entre diversos medios de comunicación suscritos a los mismos.

En el listado recogido en la Agenda de la Comunicación quinta edición en el 2005, señala en el capítulo “Agencias y Corresponsalías



Internacionales”, que las agencias internacionales de prensa que operan en el Ecuador son las siguientes:

- Agencia Alemana de Prensa - DPA
- Agencia France Presse - AFP
- Agencia Informativa PULSAR
- Agencia Internacional de Información para el Desarrollo - INFODESARROLLO
- Agencia Latinoamericana de Información -ALAI
- Agencia ANSA
- Agencia Associated Press -AP
- Bloomberg Financial Markets
- Bridge News
- CNN en Español
- Dow Jones Newswires
- EFE
- El País de Madrid
- Inter. Press Service -IPS
- Mexis To2
- Notimex
- Prensa Latina
- Radio Francia -RFI
- Reporteros Asociados
- Reuters
- Sociedad Radio Canadá -SRC
- The Economist Intelligence Unit
- The Financial Times
- Tiempos del Mundo
- Xinhua

- Wereldnet-Red Mundial-Worldnet

Las agencias internacionales son, en su origen, agencias nacionales que poseen una red de corresponsales relativamente desarrollada en el extranjero y que además cuentan con clientes fuera de su país. Se diferencian de las agencias mundiales en que éstas tienen posibilidades de difusión de sus servicios que cubren la mayor parte del planeta.

Para el corresponsal Luis Onofa, de la agencia mexicana NOTIMEX, las agencias se diferencian de los medios de comunicación local por la red de corresponsales que poseen para cubrir los acontecimientos.

El implantar la información de interés mundial a través del mundo con el fin de ayudar a las instituciones en su perfeccionamiento y a los medios de comunicación en los países atrasados para una mejor cobertura noticiosa en el ámbito internacional de los sucesos que afecten o beneficien a estos países, es el papel fundamental de las agencias internacionales.

La UNESCO fundada en 1946 ha intervenido en planes para el desarrollo de la comunicación internacional, que establecen la entrega de tecnología y la anunciación de modelos teóricos sobre el papel del comunicador.

Las nuevas tecnologías de la información y comunicación (TICs) permiten que la comunicación internacional sea manejada de manera más rápida y eficaz.

*“La mayoría de las agencias cuentan con un sistema de comunicación bastante sofisticado, apoyado en tecnología satelital”, expresó el corresponsal de la agencia francesa AFP, Héctor Velasco*

Los corresponsales de las agencias internacionales situadas en el Ecuador, aclaran que las agencias extranjeras son aquellas que escapan de los intereses locales de la información con el propósito de difundir su información fuera de un espacio físico, pero aclaran que en el nuevo mundo global se va perdiendo el sentido antiguo de prensa internacional.

*“La prensa internacional es casi todo, los límites se van borrando”, indicó Rodolfo Muñoz de CNN*

Para un buen desempeño en el periodismo internacional, los corresponsales de varias agencias de noticias coinciden que es importante el dominio de más de un idioma, consideran que es un requisito básico no sólo para los periodistas internacionales sino para todos aquellos que estén en el ámbito periodístico.

El conocer más de un idioma facilita el trabajo y permite que el profesional pueda moverse libremente en cualquier parte del mundo y sobre todo para los corresponsales, quienes suelen moverse con frecuencia a otros países.

*“El desarrollo de las tecnologías, la velocidad con que se mueve el mundo, la interrelación que hay entre los diversos países y pueblos hace que los corresponsales de noticias deban conocer necesariamente, si no tener dominio sobre el idioma pero por lo menos tener conocimiento sobre uno determinado”, Luis Onofa, NOTIMEX*

En cualquier área de la actividad periodística es indispensable el manejo del idioma aunque por lo general en las agencias internacionales de noticias existen traductores, tener conocimiento de varios idiomas facilita el trabajo en la recolección de fuentes y permite la posibilidad de desenvolverse y trabajar en las distintas oficinas que existen en los distintos países.

## 2.3 LA COBERTURA DE NOTICIAS<sup>33</sup>

¿ De dónde nace toda la información? A diario se reciben en las salas de redacción de los medios de comunicación un sin número de noticias. El periódico es el canal más antiguo por el cual se plasma todos los mensajes provenientes de sus reporteros y corresponsales en su país de origen o del extranjero, de las agencias de noticias, de los enviados especiales, etc. La información que llega de este personal se clasifica en: noticias, artículos especiales, noticias mundiales, crónicas, reportajes, etc.

Tanto en los medios de comunicación como en las agencias internacionales de prensa son varias las personas que se manejan en el campo periodístico y que proveen el material informativo.

Hablando del alcance de la información, las agencias internacionales por tener influencia mundial poseen mayor alcance que los medios de comunicación local que a pesar de sus poderíos económicos sólo pueden incidir sobre el acontecer local.

La cobertura es también una de las diferencias de estos dos profesionales del periodismo, ya que los corresponsales extranjeros cubren solo aquellos temas de relevancia internacional, que interese al mundo.

*“El tipo de tema que interesa y el tratamiento que se da a la información es*

---

<sup>33</sup> Algunas ideas son tomadas: BOND, Fraser, Introducción al Periodismo, Ed. Limusa, México DF, 1978, Páginas 151-167.

*distinto porque un público nacional generalmente sabe de lo que se habla por lo que no necesita de mucha información, pero en lo internacional se debe contextualizar sobre el hecho y saber escoger lo más relevante, lo que interese a nivel mundial”, indica Sally Burch, corresponsal de la agencia ALAI.*

Normalmente los medios locales cubren todo lo que sucede en su país por lo que son empresas con mayor número de personal que en una agencia. El corresponsal de la agencia cubana PRENSA LATINA, Leovani García, señala que el medio local trabaja para un pequeño segmento poblacional no siendo así las agencias, las cuáles trabajan para varios medios.

El corresponsal a diferencia del reportero debe no sólo conocer el país sino conocer como transmitirlo al mundo, que conozcan al país por su coyuntura, es necesario dar más información.

Entre los procesos de cobertura está la redacción. En la mayoría de agencias de noticias existe una cierta libertad para redactar, pero se basan en un manual donde se indica las normas de escritura. Cada agencia posee un estilo peculiar que en la mayoría de los casos va vinculado a la calidad.

*“Se debe procurar la calidad, citar las fuentes, ser sencillos y claros a la hora de redactar las notas pero las agencias están*

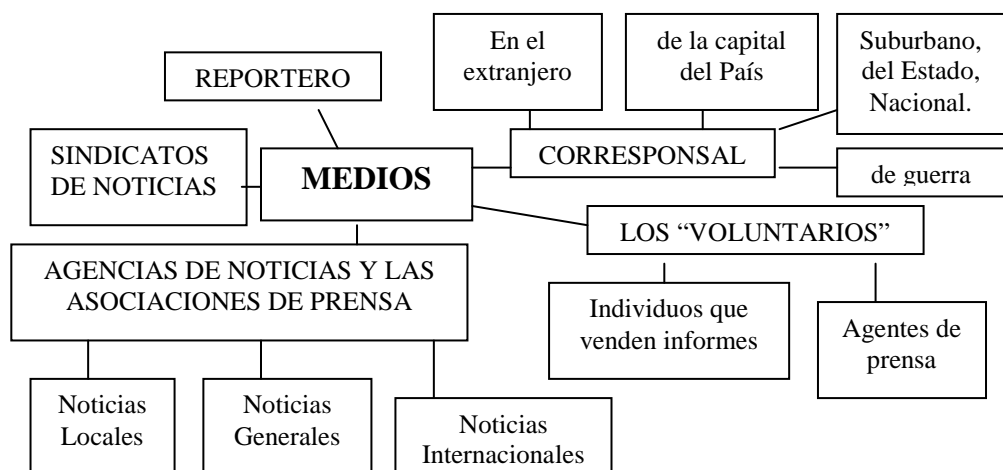
*orientadas básicamente a tener fuentes propias”, señaló Luis Onofa, corresponsal de NOTIMEX”.*

La redacción en las agencias, básicamente se caracteriza por la utilización de fuentes, las mismas que dan veracidad a la información. Por medio de sofisticados sistemas de comunicación, como el satélite se difunde la información, pero según el corresponsal de la agencia EFE, José María Ortiz, la utilización de este canal en términos económicos es elevada:

*“El coste de la información es elevado, aunque con el Internet han bajado los precios”*

En el siguiente cuadro se podrá observar cuáles son los medios de información, en el campo periodístico:

**CUADRO 2: Los medios informativos**



Fuente: BOND, Fraser, *op. cit.*, Página 152.

## **EL REPORTERO**

La labor del reportero es la obtención de noticias ya sea un informe local o acerca de lo que sucede en el mundo. Se sitúa en el lugar del acontecimiento y obtiene la información que va a componer la noticia.

La profesión del reportero demanda a profesionales con una educación sólida, los reporteros trabajan de acuerdo a las peticiones del jefe de información local que es el encomendado de las noticias locales dividiendo a los reporteros en: reporteros de fuente y reporteros ambulantes.

El reportero de fuente tiene asignados lugares específicos donde asistirá periódicamente a buscar la información como el congreso, municipios, cortes, etc. Conoce perfectamente a sus fuentes. El reportero ambulante es el encargado de cubrir fuentes especiales como ruedas de prensa, entrevistas, crímenes, etc.

El reportero es el alma de los informativos puesto que sin él no se pueden cubrir las noticias, debe informarse de variados temas de la actualidad como son economía, política, asuntos internacionales, jurisprudencia. Sobre el reportero recae la responsabilidad de guiar a la opinión pública, más que la de informar.

El único representante del medio de comunicación que entra en contacto con la comunidad es el reportero suministrando información verídica, que tenga crédito y que sirva a la sociedad a guiar su criterio.



## **LOS CORRESPONSALES**

Son aquellos profesionales que envían información fuera de los límites de la ciudad o del resto del mundo. Los corresponsales se clasifican en: corresponsales de estado o nacionales, el corresponsal en el extranjero y los corresponsales de guerra.

Los corresponsales de estado o nacionales de igual forma se desenvuelven dentro de los límites del estado, generalmente son personas que desempeñan cargos importantes en el medio de comunicación donde trabajan. Son personas que mandan su información desde distintos lugares del mundo, su labor es interpretar, explicar las situaciones y acontecimientos que tengan relevancia en el mundo.

El corresponsal de guerra como su nombre lo indica se desenvuelve en un conflicto armado; pero esta profesión ha tenido varias trabas y censura en el manejo de la información por motivos de seguridad, se limita el acceso a las noticias, además del riesgo que la actividad supone.

## **LAS AGENCIAS DE NOTICIAS**

Se dividen en: agencias de noticias locales y generales. La agencia local se limitan a cubrir una parte del país, coloca a los reporteros en los lugares donde se centra la información trasmitiéndola por medio de teléfonos a las oficinas de redacción de las agencias. Varias empresas de radio, televisión y prensa se suscriben a estas agencias locales para obtener la información.

## **LOS SINDICATOS DE MATERIAL ESPECIAL**

Son los que proveen de artículos, columnas, fotografías, ilustraciones, etc. La distribución de noticias está en manos de las asociaciones de prensa y los sindicatos son los encargados de proporcionar notas curiosas que el público demanda.

Ansel Nash Kellogg es considerado el padre de los sindicatos de prensa, en 1861 creó para los periódicos las planas interiores con artículos ilustrados. En 1884 Irving Bacheller empezó a hacer lo mismo con los artículos de sus periódicos, y en 1920 el sindicato se convirtió en una institución comercial. Existen alrededor de 175 sindicatos de prensa en los Estados Unidos, entre los más conocidos tenemos: Newspaper Enterprise Association, King Features, Central Press y Bell Syndicate.

## **LAS ASOCIACIONES DE PRENSA**

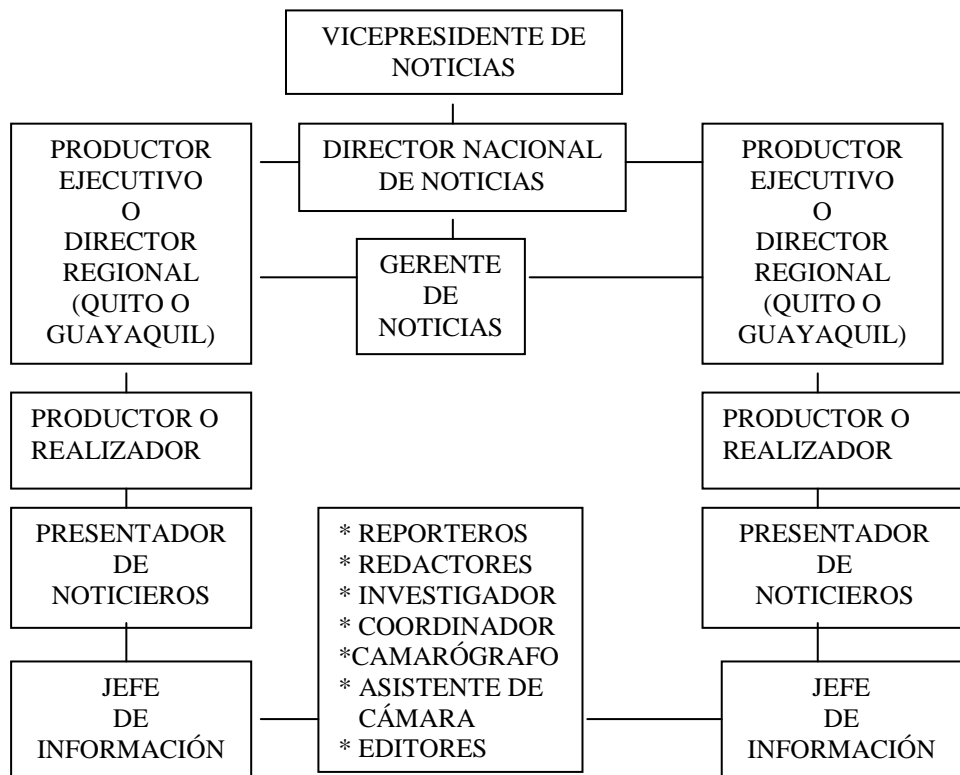
Son un sistema de recolección de noticias y de distribución a los medios de comunicación social según áreas geográficas que vienen determinadas por el área de cobertura de cada agencia. Las asociaciones de prensa o agencias de noticias tuvieron sus inicios en Europa y luego se dieron en Estados Unidos. Entre las principales tenemos a la Associated Press y la United Press International que fueron establecidas especialmente para recopilar y difundir informaciones nacionales y posteriormente ingresaron en el campo internacional. Una de las agencias de noticias más antigua es la Reuters que es de origen británico fundada en 1840.

## FUNCIONAMIENTO DE UN MEDIO EN EL ECUADOR

Los medios de comunicación local se diferencian de las agencias internacionales de prensa por su área geográfica, la cual es el país de origen. Se interesan en los detalles y en datos locales. El personal que trabaja en un medio local, hablese de reporteros, redactores, editores, etc., es más amplio por lo mismo que cubren todo lo que sucede en su país, tenga o no, relevancia internacional.

En el Ecuador los canales de comunicación que manejan el área de noticias se clasifican de la siguiente manera:

**CUADRO 3: Funcionamiento de un canal de noticias en el Ecuador**



Fuente: Elaborado por el catedrático y periodista de Radio Democracia Ivan Granda

La cobertura de noticias se maneja por la necesidad de que el mundo se encuentre informado de lo que sucede en su entorno y en el mundo, los periodistas son los encargados de llevar las noticias más importantes y son quienes amplían dicha información para que sea conocida.

Los temas que deben considerarse ser cubiertos por la agencia según Héctor Velasco, director y corresponsal de la agencia francesa de noticias AFP, lo determina el país, la coyuntura y el interés que suscite el mundo, por ejemplo en el caso concreto del Ecuador existe una agenda dominada por el tema político.

*“Básicamente la regla de una agencia: cubrimos y recabamos información de interés nacional y de trascendencia internacional”, Luis Onofa, NOTIMEX.*

Las agencias internacionales de noticias manejan la recolección de información y la redacción de sus textos a través de fuentes, es importante en el trabajo de los corresponsales el manejo de varias fuentes para dar veracidad a la información que transmiten.

Algunas de las fuentes principales de las agencias son la prensa local, individuos, organizaciones, medios locales, radios, canales de televisión. La mayoría de las entrevistas que realizan los corresponsales son por teléfono ya que de ese modo las noticias son enviadas rápidamente o como lo denominan los corresponsales “en tiempo real”.

José Villamarín citando a Raquel Salinas en su libro “Síntesis de la Historia Universal de la Comunicación Social” advierte que el hecho de que la prensa local sea una de las fuentes principales, cierra el círculo peculiar, en el cual las noticias hacen noticias y se refuerzan mutuamente hasta límites insospechados.

Una vez que sean elaborados los procesos de cobertura, redacción y edición, -señalando que la edición es realizada por los mismos periodistas o por editores situados en una mesa regional que es escogida según el área geográfica y que son los encargados de enviar las noticias a los diferentes suscriptores -, la información se difunde por medio de diferentes canales que puede ser apoyado en tecnología satelital o por medio de la Web.

*“Antes la información se la enviaba por línea directa pero era muy costosa, ahora la mayoría de las agencias usan el satélite y algunas el Internet”, Leovani García, corresponsal de PRENSA LATINA.*

Los corresponsales extranjeros de las distintas agencias establecidas en Ecuador, consideran que la utilización de estos canales en términos económicos resultan elevado, pero manifestaron que con el desarrollo del Internet han disminuido los gastos de las empresas de noticias.

*“La información es carísima, las agencias en concreto no son rentables, pero con el desarrollo del Internet y con la utilización de un satélite propio han bajado relativamente los gastos, se utilizan los dos mecanismos*

*porque el satélite es más costoso que el Internet”, señaló José María Ortíz de EFE.*

## 2.4 LA PROFESIÓN PERIODÍSTICA EN EL MARCO DE LA SOCIEDAD<sup>34</sup>

La profesión periodística y su relación con la sociedad se manifiesta en las funciones del periodismo, por los principios que maneja esta actividad y en el marco en que esta se desenvuelve.

Se debe tomar en cuenta: precisar el hecho que vamos a dar a conocer y evaluarlo, considerar el carácter del conjunto informativo en el cual se va a colocar la noticia que posteriormente será redactada, especificar el medio que va ser empleado para su difusión y tener claro a que tipo de público esta información va ser destinada.

La actividad periodística ya sea en prensa, radio, televisión se va a manifestar en una serie de particularidades entre ellas las diversas técnicas de difusión, la acción que van a ejecutar sobre el receptor, etc.

En la sociedad socialista los medios de comunicación y la publicidad eran de representación social, se basaban en la cooperación de la actividad periodística en el cumplimiento de las necesidades de la sociedad desarrollando planes y campañas comunicativas.

El profesional en la actividad informativa, en su análisis en la relación con los intereses y propósitos que explica y defiende y con el público diferenciado al que se manifieste, le corresponde considerar en el contexto de los modernos rasgos de la división social del trabajo típico del período capitalista y que induce a la diferenciación de clases. Sin

---

<sup>34</sup> Algunas ideas son tomadas: HUDEC, Vladimir, op. cit., Páginas 38 – 56.

embargo esta diferencia de clases no opera gradualmente en la división de los profesionales del periodismo.

*“Es, por tanto, insuficiente constatar que el periodista es miembro de un determinado grupo profesional formado como resultado de la división social del trabajo. El hecho de que en una sociedad de clases el periodista, a través de su trabajo, se encuentre vinculado a una determinada clase es mucho más importante. Y únicamente desde este punto de vista debemos definir y valorar la personalidad del periodista y su misión social”<sup>35</sup>*

El periodista constantemente se sitúa en un sector u otro en los problemas sociales de los estados, de manera consciente o inconsciente su actividad siempre se dirige a una u otra clase. Su actividad es manejada por medio de un patrón ya que tiene la libertad de influir en la opinión pública en el marco de los intereses políticos, económicos y sociológicos que le favorezca a la sociedad.

*“ Si el periodista encuentra su lugar al lado de las fuerzas que son portadoras de ideas progresistas, de las ideas acordes con las leyes objetivas del desarrollo histórico, él mismo se convierte en una fuerza activa en los esfuerzos conscientes para llevar a*

---

<sup>35</sup> Ibid., Página 48.



*cabo cambios históricos en bien de la  
humanidad*<sup>36</sup>

Cuando el periodista vislumbra las relaciones que existen entre las clases y capas sociales, cuando conozca y comprenda que las relaciones entre las clases establecen los propósitos e intereses de las mismas, él logrará conocer todas las obligaciones de su profesión lo que le permite desempeñar con entusiasmo y goce su trabajo.

*“ Su actividad es de carácter ideológico – político ya que contribuye efectivamente a influir en las opiniones y actitudes de los diversos grupos del público en relación con los fenómenos sociales actuales y expresa estas opiniones y actitudes. Partiendo de los intereses y objetivos ideológicos y políticos de las diversas clases, formulados de un modo clasista, el periodista toma parte en la selección de las realidades sociales actuales destinadas a la información, las elabora y las redacta, les da la forma de materiales periodísticos con los que organiza conjuntos periodísticos y participa en la programación y evaluación de esta producción intelectual que se difunde masivamente*<sup>37</sup>

---

<sup>36</sup> Ibid., Página 51.

<sup>37</sup> Ibid., Página 52.

Por la fuerza de la influencia que despliega el periodismo, su estado de vínculo con las masas y el conocimiento de sus necesidades produce un gran impacto que se sujeta de los intereses e intenciones que el periodismo expresa.

Existen tres ángulos de donde se reflexiona al periodismo y su público:

- Las necesidades sociales que el periodismo debe promover y amparar.
- El periodismo desde su función y de la forma que busca sus objetivos.
- Los requisitos que debe tener el periodista con la demanda de información que su público exige.

De aquí nace el tipo de periodismo que se debe manejar ya sea progresista o reaccionario, el saber político de las masas que conduce a la capacidad de influir en la sociedad por lo que se debe tomar en cuenta el *resultado* y la *intención* que se da acabo de la voluntad del receptor.

El periodista debe conocer muy bien su función en el desarrollo de su trabajo periodístico con las masas, se distingue:

- *Las interiores* que son la intención y la lucha por cumplir una determinada misión.
- *Las exteriores* que trata de la forma en que las funciones revisten al manifestarse, el impacto eventual o práctico.

El carácter diferenciado del público y las diferencias en la recepción del mismo mensaje debe tener en cuenta el periodista, es complicada la interacción del periodista y el público. *“La necesidad social que es la expresión del desarrollo natural de la sociedad, no siempre coincide totalmente con las necesidades e intereses de las diversas capas del público diferenciado”*.<sup>38</sup>

### **¿ Qué debe hacer el periodista para cubrir las necesidades de todo el público?**

Debe seguir el rol de un periodista progresista, donde debe armonizar lo justamente necesario con lo que las masas consideran necesario, estimular el interés por los conflictos sociales y lograr que el público busque una solución. El periodista debe ir de la mano con los cambios en el orden social y comprender lo que conlleva la formación de la conciencia social. No sólo se debe presentar al público la información sino el cómo se la presenta, infundir en las masas a acciones que se dan por medio de la sabiduría que presente el periodista en descubrir por medio de informaciones actuales los fenómenos importantes de la sociedad.

Sobre estas necesidades y la función de los periodistas en el marco de la sociedad, José María Ortíz, corresponsal de la agencia EFE, dice que el acercar la información del mundo es una función social y profesional, a lo que su colega Eric Samson de Radio Francia alude como ser “el guardián de la democracia”.

---

<sup>38</sup> Ibid., Página 55.

*“Nuestro rol es recoger lo más rico del pensamiento sobre temas sociales, con calidad en los criterios que se emiten, de la información que se produce y buscar profundizar en los temas”, indicó Sally Burch, corresponsal de la agencia ALAI.*

El corresponsal uruguayo Kintto Lucas, que trabaja en la agencia IPS, comentó que una de sus mayores satisfacciones dentro del campo periodístico ha sido la vinculación que ha tenido con la gente.

*“El catalogar el dolor de un pedazo de pan en medio de una jornada terrible, saber el valor de la solidaridad cuando has encontrado gente caída en la calle y otros tratando de levantarlos, conocer la rudeza de la violencia, tener ese contacto con la gente. Eso es lo que te da el periodismo”, comentó Rodolfo Muñoz, corresponsal de CNN.*

Según Gonzalo Solano, corresponsal de la agencia estadounidense Associated Press, el periodista posee el instinto y la agudeza para analizar y profundizar sobre los hechos que tengan interés en la sociedad.

Un aporte importante que hace el periodista extranjero, es mostrar al mundo lo que sucede en el país y que las miradas se dirijan a él, siendo el periodista uno de los principales actores de los

acontecimientos ya sean sociales, políticos o económicos. Acercarse a ello implica, sacrificio y responsabilidad:

*“Cuando todo mundo corre por una explosión o una catástrofe, los periodistas estamos corriendo hacia el medio de la catástrofe, expresó Solano haciendo alusión al trabajo periodístico.*

Empero, la información se valora bajo la línea editorial que el medio define, la imparcialidad en los medios de comunicación es cuestionable pues es en la mayoría de casos el “cómo” obedece a lo que el consejo editorial requiere, ya sea por intereses políticos o económicos.

## **CAPITULO III**

### **LAS AGENCIAS INTERNACIONALES DE PRENSA**

#### **3.1 LA HISTORIA DE LAS AGENCIAS INTERNACIONALES DE PRENSA<sup>39</sup>**

La expansión de los pueblos y la posterior aparición de una “hegemonía” norteamericana incrementó la necesidad de tener una permanente información sobre las alianzas políticas, económicas y sobre la seguridad militar, por lo que fue imprescindible un mayor y acelerado flujo de la comunicación.

En ese sentido, las agencias internacionales de prensa se convirtieron en una herramienta para la consolidación de un nuevo proceso ideológico para que los gobiernos logren por medio de la comunicación - la base de las relaciones humanas - poseer un dominio mundial.

Esta situación se confirmó históricamente, cuando el gobierno de la desaparecida Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, URSS, creó la TASS, agencia que ofrecía su lectura e interpretación de los sucesos mundiales, con un enfoque editorial amigable para los intereses de ese régimen. Ese ejemplo fue seguido en América por el gobierno socialista cubano, que creó Prensa Latina.

En la actualidad se observa dos casos que se analizarán luego, el de la agencia árabe Al Jazeera y el de Telesur.

La historia y aparición de las primeras agencias de noticias (convertidas ahora en grandes transnacionales) se vincula con la expansión de las grandes potencias, el capitalismo y sobre todo la utilización de los medios masivos como instrumento para la subordinación.

El expansionismo imperial fue un hecho importante para el desarrollo de las transnacionales, ya que por medio del telégrafo eléctrico que era utilizado en los enclaves coloniales - a través de una red de cables - hizo posible que se implementara la tecnología para poder transmitir de manera rápida información a larga distancia.

Inglaterra, luego de la segunda guerra mundial poseía la mayor parte de los cables submarinos lo que le permitió poseer un dominio en la transmisión a través de cable telegráfico.

Esto llevó a Estados Unidos a proponer una nueva alternativa para la difusión de la información para tener una mayor participación de sus agencias sobre el “flujo de noticias”, que consistía en el libre acceso de la información y de circulación de las noticias (derecho de reunir, transferir y publicar noticias en todas partes sin obstáculo)

Pero la propuesta vista de esa manera parecía beneficiosa para el resto de agencias, pero al contrario traía un trasfondo, que consistía en un “cambio en las formas de dominación internacional de la noticia” en donde Estados Unidos era la figura, es decir, la circulación de la

---

<sup>39</sup> Algunas ideas son tomadas: VILLAMARIN, José, Síntesis de la Historia Universal de la Comunicación Social, Ed. Radmandí, Quito, 1997, Páginas 279-306.

información iba de norte a sur, de los países industrializados a los en vías de desarrollo, en una sola dirección.

*“La libertad de información fue entendida como libertad de prensa, que debe ser leída como libertad de empresa”<sup>40</sup>*

Norteamérica llevó la propuesta hasta la UNESCO y en 1948 Estados Unidos logró “proteger la propiedad privada de los medios de comunicación y poder extenderse sin límite”.<sup>41</sup> Estados Unidos es uno de los países que lideran el negocio de transmisión de información que circula en el mundo, a pesar de que el enfoque que este país ha tomado en la transmisión de los últimos acontecimientos (la guerra en Irak y el atentado a las torres gemelas) refleja la presión que ejerce el gobierno estadounidense en los medios de comunicación, lo cual ha dejado una ola de dudas sobre la imparcialidad y veracidad de la información difundida desde Estados Unidos.

*“Desde los años 50 en adelante la expansión norteamericana alcanzó niveles nunca antes conocidos... Nada quedó fuera de su imperio, y con el desarrollo de las tecnologías de telecomunicaciones y de la informática, consolidó un dominio muy difícil de contrarrestar”<sup>42</sup>*

---

<sup>40</sup> Ibid., Página 293.

<sup>41</sup> SALINAS, Raquel, Agencias transnacionales de información y el Tercer Mundo, Ed. CIESPAL, Colección Intiyán, No. 20, Quito, Ecuador, 1984, Página 46.

<sup>42</sup> Ibid., Página 45.



Por la incapacidad que tienen los medios de comunicación locales o individuales de tener una red que cubra todos los puntos del mundo para suministrar la información, dio pie o interfirió en gran parte en el origen de estos “organismos de recepción y expedición de noticias”, las agencias internacionales de prensa.<sup>43</sup>

#### CUADRO 4: Algunas de las principales agencias de información

AGENCIAS INTERNACIONALES
Algunas de las principales agencias son:
* Agencia France Presse, 1944, Francia
* Associated Press, 1948, Estados Unidos
* Reuters, 1851, Londres
* Inter Press Service (IPS), 1964, Italia
* EFE, 1938, España
* Deutsche Press Agentur (DPA), 1955, Alemania
* Agenzia Nazionale Stampa Associata (ANSA), 1945, Italia
* Middle East News Agency (MENA), 1956, Egipto
* Kyodo Tsu Dhinsha (Kyodo), 1946, Japón
* Noticias Mexicanas (NOTIMEX), 1968, México
* Prensa Latina (PRELA), 1959, Cuba.
* Agencia Latinoamericana de Información (ALAI), 1976, Canadá.
* CNN en español, 1996, Estados Unidos.
* Agencia de Noticias Nueva China (XINHUA), 1937, China.

Fuente: VILLAMARÍN, José, Síntesis de la Historia Universal de la Comunicación Social, Ed. Radmandí, Quito, 1997, Página 280. ASOCIACIÓN DE PRENSA EXTRANJERA (APE), Directorio de la Comunicación, Quinta edición, Quito, 2005.

---

<sup>43</sup> ESCRICHE, Pilar, op. cit., Página 53.

Pilar Escricher, en su libro “La Comunicación Internacional”, señala que “la mayor parte de las agencias nacieron en principio en vocación nacional”, pero aclara que luego se fueron distribuyendo por todo el

mundo dedicándose primeramente al intercambio de información económica entre diversos clientes financieros y posteriormente se sumergieron en el campo de la información periodística.

Además Escricher precisa que los avances tecnológicos y los sucesos políticos redujeron el número de las agencias siendo pocas las que canalizan la mayor parte de la información y que poseen “hegemonía”, y entre ellas las principales son las occidentales.

*“La influencia de las agencias occidentales va desde la creación e imposición de un concepto de noticia que hoy domina el periodismo mundial, hasta el hecho de que constituyen las principales fuentes y en muchos casos las únicas fuentes de referencia e interpretaciones sobre la situación y dinámica del mundo”<sup>44</sup>*

En conclusión las agencias internacionales de noticias aparecen en la consolidación de los imperios (británico, francés y alemán) y luego por la supervivencia de la “hegemonía” capitalista. *“Para consolidar ese dominio era necesario internacionalizar la información”<sup>45</sup>*

---

<sup>44</sup> SALINAS, Raquel, *op. cit.*, Página 33.

<sup>45</sup> VILLAMARÍN, José, *op. cit.*,. Página 298.

Las agencias internacionales aparecieron con ese objetivo, lo cual influyó para que surjan otras agencias: - que se diferencian por el poder de penetración o cobertura y el flujo informativo -, las grandes o mundiales; las medianas, también conocidas como agencias internacionales; y las pequeñas o nacionales.

Según José Villamarín las principales agencias de noticias transnacionales son: las norteamericanas Associated Presse (AP), la inglesa Reuters; y la francesa France Presse (AFP), las mismas que se originaron en la época del expansionismo imperial y que pertenecen a las primeras potencias del mundo.

*“Las agencias siempre fueron el brazo informativo de sus respectivos gobiernos”*

**CUADRO 5: ¿Porqué nacen las agencias internacionales de noticias?**

<b>LAS AGENCIAS INTERNACIONALES DE NOTICIAS</b>	
<b>¿PORQUÉ APARECEN?</b>	<b>CLASIFICACIÓN</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>* Expansión de los imperios coloniales inglés, francés y alemán.</li> <li>* Posterior hegemonía de Estados Unidos</li> <li>* Aparecimiento del telégrafo</li> <li>* Acelerado intercambio comercial</li> <li>* Necesidad de datos confiables sobre asuntos políticos, económicos, alianzas y seguridad militar.</li> <li>* Necesidad de control ideológico por parte de los gobiernos a través de la comunicación</li> <li>* Brazos informativos de los gobiernos</li> </ul>	<p>Se clasifican según la cobertura y el flujo informativo en:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Mundiales.- cobertura mundial con la emisión de millones de palabras</li> <li>* Internacionales.- cobertura de varios países con la emisión de cientos de miles de palabras</li> <li>* Nacionales.- cobertura interna con difusión de decenas de miles de palabras.</li> </ul>

**CUADRO 6: ¿Porqué nacen las agencias internacionales de noticias? y su clasificación,** Fuente: : VILLAMARÍN, José, Síntesis de la Historia Universal de la Comunicación Social, Ed. Radmandí, Quito, 1997, Página 301.

## **HISTORIA DE LAS TRES PRINCIPALES AGENCIAS DE NOTICIAS<sup>46</sup>**

### **LA AGENCIA FRANCESA DE NOTICIAS FRANCE PRESSE (AFP)**

La Agencia Francesa de prensa AFP es considerada una de las más antiguas y es la sucesora de la agencia Havas, la primera agencia del mundo, creada en 1835 por el empresario Charles Havas, quien recolectaba información financiera y comercial de Europa y la vendía a varios suscriptores franceses.

Havas se unió a una agencia de publicidad y desarrolló tres tipos de publicidad: la publicidad comercial, la financiera y la propaganda gubernamental - para dirigir la opinión pública, aparato ideológico del estado -.

Entre sus proveedores Havas tenía: periódicos, círculos financieros y el gobierno – el cual subsidiaba algunos gastos operacionales -. La empresa tuvo tal éxito que los empleados alemanes Benhard Wolff y Julius Reuters dejaron la agencia y establezcan sus propias agencias: la Wolff en 1839 y Reuters en 1851.

A consecuencia de la segunda guerra mundial, Havas interrumpió sus actividades por temor a represalias por parte de los nazis por lo que varios corresponsales salieron del país formando la agencia Francia – África en Argelia, en Londres la agencia Francesa Independiente y durante la ocupación alemana se formó la Agencia de Información y Documentación.

---

<sup>46</sup> Ibid., Páginas 281-282.

Ya finalizada la guerra las tres agencias se unieron en 1944 y formaron la actual agencia francesa de noticias AFP, de las cuatro agencias solamente en la AFP el gobierno de Francia tiene injerencia directa a través de representantes gubernamentales y de los medios estatales.

Con su central en París, la agencia France Presse es considerada como la segunda agencia del mundo. Según la UNESCO, en la década de los setenta poseía alrededor de 130 suscriptores en distintos países, 20 Latinoamericanos entre ellos Ecuador, y dispone de oficinas y corresponsales en un centenar de países en el mundo.

En la actualidad es una de las principales en cuanto a cobertura y difusión, compitiendo a la par con la agencia estadounidense Associated Presse. Además difunde diariamente más de un millón de palabras en francés, inglés, español, árabe, portugués y alemán.

Ofrece servicios de fotografía e infografía, y suministra noticias por Internet y vía satélite a la gran cantidad de suscriptores que tiene alrededor del mundo. La AFP tiene presencia en 165 países que dependen de cinco centros regionales en París, Hong Kong, Nicosia, Montevideo y Washington.

Además cuenta con un equipo de unos 2.200 empleados, de los cuales 1.200 son periodistas, 50 corresponsales y 200 fotógrafos; quienes producen 3 millones de palabras por día, 700 fotos y 50 infografías.

**CUADRO 6: La historia de la Agencia France Presse (AFP)**

<b>HISTORIA</b>	<b>CONTROL Y FLUJO INFORMATIVO</b>		
<p>* Antecesora: agencia Francesa Havas(1835) por el francés Charles Havas, quien daba información comercial y financiera.  Hava desarrolló 3 tipos de publicidad : comercial, financiera y del gobierno.  En la segunda guerra mundial sus periodistas se van a Londres y fundan la Agencia Francesa Independiente y en Argelia la Agencia Francia - África .  En Francia la resistencia crea la Agencia de Información y Documentación .  En 1944 estas tres agencias se unen y forman la Agencia France Presse (AFP)</p>	<p>* La sede de la agencia es en Paris  * Es considerada una de las principales con suscriptores en alrededor de 165 países y con alrededor de 50 corresponsales.  * Es una de las agencias pioneras</p> <tr> <th data-bbox="930 618 1442 651"><b>FUNCIONES</b></th> </tr> <tr> <td data-bbox="930 651 1442 887"> <p>* Difunde por día unas 3 millones de palabras entre ellas: en francés, inglés, portugués, árabe, alemán y español.  * Ofrece servicios de fotografía e infografía  * Suministra noticias por Internet</p> </td> </tr>	<b>FUNCIONES</b>	<p>* Difunde por día unas 3 millones de palabras entre ellas: en francés, inglés, portugués, árabe, alemán y español.  * Ofrece servicios de fotografía e infografía  * Suministra noticias por Internet</p>
<b>FUNCIONES</b>			
<p>* Difunde por día unas 3 millones de palabras entre ellas: en francés, inglés, portugués, árabe, alemán y español.  * Ofrece servicios de fotografía e infografía  * Suministra noticias por Internet</p>			

Fuente: VILLAMARÍN, José, Síntesis de la Historia Universal de la Comunicación Social, Ed. Radmandí, Quito, 1997, Página 303. ASOCIACIÓN DE PRENSA EXTRANJERA (APE), Directorio de la Comunicación, Quinta edición, Quito, 2005.

*“ La France Presse es una agencia de izquierda, es la más vieja del mundo, tiene una tendencia burguesa pero eso no influye en el pensamiento o en el trabajo mismo, en la medida de nuestras posibilidades siempre vamos a ofrecer las dos caras de la moneda”, indicó el corresponsal Héctor Velasco sobre lo que es la AFP.*

## **AGENCIA ESTADOUNIDENSE ASSOCIATED PRESS (AP)**

Cuando el telégrafo sustituyó a las palomas mensajeras, seis diarios de New York decidieron en 1948 unirse para fundar la Associated Press (AP).

La AP nace a la par de la UPI (ya desaparecida) por el creador de la prensa sensacionalista Benjamín Day.

Según Melvin de Fleur, en su libro "Teorías de la Comunicación de masas", Estados Unidos tenía la necesidad de una comunicación rápida pero aún se encontraba en una etapa de transición de la economía agraria a la industrial y todavía se encontraba lejos de su expansión capitalista, eso tuvo mucho que ver con el desarrollo de las agencias europeas y el lento crecimiento de las agencias norteamericanas.

La Associated Press sufrió varias crisis en sus primeros años por la salida de varios grupos de periódicos que no residían en New York, los cuales fundan su propia agencia: la Western Associated Press (Western AP), es decir existían dos agencias.

La AP de New York firmó un acuerdo en 1872 con la empresa de noticias británica Reuters para así obtener información extranjera, y la Western AP hace lo mismo con la Wolff.

Esta competencia debilita los intereses de Estados Unidos para competir con los europeos, pero en 1890 se superan los problemas e

indiferencias entre las dos agencias AP y se unifican reforzando el acuerdo con la Reuters.

Esta monopolización de las agencias incentivó a la aparición de la competencia la UPI (United Press International), fundada en 1906 con la política de “asociar a cualquier periódico y luchar por la libertad en lo relativo a la cobertura de la información en cualquier parte del mundo”.

Por los acuerdos sostenidos con Reuters que no eran del todo favorables para la AP como el derecho de exclusividad y que Reuters sólo presentaba noticias norteamericanas bajo sus intereses llevó a un debilitamiento y luego a la ruptura de las relaciones entre las dos agencias en 1934.

La Associated Press es considerada como una de las agencias principales en el mundo en recolección y distribución de noticias – en competición con la francesa AFP- pero en cuanto a noticias de carácter financiero la Reuters ocupa el primer lugar.

Raquel Salinas, indica en su libro, que en 1980 AP tenía alrededor de 120 oficinas en Estados Unidos y 63 en otros países con siete mil suscriptores en el extranjero. Por sus canales de difusión circulaban alrededor de 17 millones de palabras diarias y el servicio fotográfico era el más grande e importante en cuanto al tamaño y alcance de operaciones. Tiene dos mesas centrales, una en New York que recibe información de América Latina y Asia, y otra en Londres que recibe las noticias de África, Europa y del Medio Oriente.



El escritor Mark Twain haciendo referencia a la cobertura de la AP sostuvo que *“hay sólo dos fuerzas que pueden llevar la luz a todas las esquinas del mundo: El sol a los cielos y la Associated Press a la tierra”*.

En la actualidad la Associated Press es la mayor competencia de la agencia francesa AFP, las cuales se disputan el liderazgo noticioso con la agencia financiera Reuters. La AP cuenta - hoy en día -, con corresponsales en 235 oficinas establecidas en 112 países, con periodistas que despachan información en inglés, español, alemán, francés, italiano y portugués y transmite fotos vía satélite.

**CUADRO 7: La historia de la Agencia Associated Press (AP)**

HISTORIA	CONTROL Y FLUJO INFORMATIVO
<p>* Se originó en Nueva York en 1948 por el creador de la prensa sensacionalista Benjamín Day, en unión de seis medios.</p> <p>La AP firma un contrato de exclusividad con la agencia Reuters para la entrega de noticias pero Reuters ofrece igual contrato a la UPA (EEUU) primer rival de AP por lo que se debilita la relación entre Reuters y AP acabandose el contrato en 1934.</p>	<p>* Sede: Nueva York</p> <p>* Una de las agencias con mayor cobertura</p> <p>* Es una cooperativa de varios medios</p> <p>* Compite con la agencia AFP</p> <p>* Actualmente tienen 235 oficinas establecidas en 112 países.</p>
	FUNCIONES
	<p>* Cuenta con periodistas que despachan información en inglés, francés, español, alemán, italiano y portugués.</p> <p>* Transmite foto vía satélite.</p> <p>* 17 millones de palabras difundidas diariamente</p>

Fuente: VILLAMARÍN, José, Síntesis de la Historia Universal de la Comunicación Social, Ed. Radmandí, Quito, 1997, Página 302. ASOCIACIÓN DE PRENSA EXTRANJERA (APE), Directorio de la Comunicación, Quinta edición, Quito, 2005.

*“Nosotros hacemos lo que cualquier periodista; vendemos servicios y cobramos*

*por ellos, a cambio tenemos la más amplia cobertura en el planeta, somos la agencia más grande en el mundo, estamos en 112 países, 223 ciudades con personal, equipos y cobertura propia”, dijo el corresponsal de AP Gonzalo Solano sobre la función de la agencia a la cual representa.*

## **AGENCIA DE NOTICIAS FINANCIERAS REUTERS**

Julius Reuter y Benhard Wolff tras su salida de la agencia Havas lucharon por el mercado europeo, la agencia Wolff se instaló en Alemania y Reuters en Francia.

Reuter con el afán de cubrir diversos sectores en donde no llegaba el telégrafo eléctrico utilizó palomas mensajeras, caballos y hasta el ferrocarril para enviar por estos medios la información, pero la acelerada difusión de las redes telegráficas terminó con su negocio, por lo que decidió irse a Inglaterra donde no sólo tendría un buen mercado sino que no iba tener competencia como la tenía en Francia con la AFP.

Estableció un servicio de intercambio de informes financieros y comerciales entre Londres y París, además brindó servicios telegráficos a funcionarios del gobierno británico, que incluyó a la Reina Victoria que en premio a sus servicios le entregó un título de nobleza en 1871.

A la muerte de Julius Reuters en 1915 la agencia dejó de ser una empresa familiar para convertirse en 1916 en una compañía privada conocida como la "Reuters Limited", sus acciones posteriormente se vendieron a varios periódicos llegando a ser propiedad cooperativa de la prensa inglesa.

Según Salinas, la Reuters en 1970 ocupaba el segundo lugar en el mundo después de la Associated Presse, pero a raíz de 1982, fecha en que sus ingresos bordearon los 50 millones de dólares, la agencia

desplazó a la AP y tomó su lugar. Y hasta la fecha se disputan los primeros lugares de las agencias en el mundo, ahora también con la francesa AFP.

Datos de la UNESCO de 1978 indican que Reuters tenía unos siete mil clientes en 150 países, un staff de dos mil personas y emitía un promedio de 2 millones de palabras por día.

En la actualidad Reuters suministra noticias generales y especialidad (financiera) a prensa, radio y televisión y posee un servicio especializado en economía para instituciones comerciales y financieras.

Reuters es la mayor agencia financiera en el mundo, la cual lidera el mercado mundial con el llamado Reuters Economic Services (RES) el cual en 1978 le proporcionaba el 80% de sus ingresos.

José Altabella, en su libro “Quince etapas estelares en la historia del periodismo”, cuenta sobre un hecho interesante ocurrido en 1865:

*“Reuters fue la primera agencia que anunció al público londinense el asesinato del presidente de los Estados Unidos, ocurrido en 1865 en Washington. Como el embajador de los Estados Unidos en Londres era incapaz de confirmar el hecho, se produjo un gran debate en la Cámara de los Comerciantes, cuyos congresistas se negaban a admitir el hecho. La cuestión se*

*volvió contra ellos, ya que el presidente de Estados Unidos había sido asesinado, y la noticia de Reuters, publicada seis horas antes, era, desgraciada y absolutamente, exacta”.*

**CUADRO 8: La historia de la Agencia Reuters**  
(rtr)

<b>HISTORIA</b>	<b>CONTROL Y FLUJO INFORMATIVO</b>
* Julius Reuter sale de Havas y funda en 1851 en Inglaterra la agencia Reuters Utiliza palomas mensajeras y telégrafo eléctrico Con un servicio informativo comercial y financiero En 1915 Reuter muere y la agencia se forma como propiedad privada, es una propiedad cooperativa de la prensa inglesa	* Sede: Londres * Principal agencia financiera en el mundo * 7 mil clientes en 150 países
	<b>FUNCIONES</b>
	* Tiene el mayor servicio informativo económico en el mundo (RES) * Suministrar información general y financiera a prensa, radio y televisión. * Envía alrededor de 2 millones de palabras diarias.

Fuente: VILLAMARÍN, José, Síntesis de la Historia Universal de la Comunicación Social, Ed. Radmandí, Quito, 1997, Página 301. ASOCIACIÓN DE PRENSA EXTRANJERA (APE), Directorio de la Comunicación, Quinta edición, Quito, 2005.

*“Reuters fue durante muchos años la primera agencia de noticias financieras del mundo porque el negocio de Reuters es dar noticias financieras en tiempo real”, describió el corresponsal Mario Naranjo de la agencia Reuters.*

Las agencias internacionales de noticias básicamente se diferencian de los medios de comunicación local por su alcance, se extienden por todo el mundo. Además sitúan su interés en los procesos y acontecimientos que tengan relevancia internacional.

*“No tenemos tanto interés en las cosas chiquitas de la política local, son detalles que en Ecuador pueden tener relevancia pero afuera no tanto, entonces nos interesa más los procesos que los detallitos”, expresó Eric Samson, corresponsal de Radio Francia sobre el interés que tiene una agencia internacional de prensa.*

Las empresas de información se mantienen gracias a sus clientes, pero generalmente éstas se sustentan por ayuda de los estados que son sus primeros accionistas, nacieron bajo el interés de los gobiernos de poseer un medio de influencia hacia la opinión pública y son pocas las agencias independientes.

Por ejemplo la Agencia France Presse es una agencia semiestatal, la mayoría de sus acciones son del gobierno francés. Aunque según Héctor Velasco corresponsal de AFP en Ecuador, las agencias que son parte del gobierno no siempre tienen incidencia o influyen en la agenda a cubrir:

*“France Presse es semiestatal, entonces el estado francés como primer accionista va a querer un cubrimiento de los*

*acontecimientos que tengan que ver con Francia, pero no estamos obligados a sujetarnos a ninguna agenda”*

La transnacional norteamericana Associated Presse por su naturaleza independiente, ya que es formada por un grupo de diarios de Estados Unidos, no está sujeta a cubrir nada que tenga que ver con su país de origen:

*“Nosotros no tenemos ninguna vinculación nacional propiamente dicha porque no es el gobierno de Estados Unidos, como las otras agencias, por ejemplo la AFP o la agencia EFE son agencias estatales por lo que en algún sentido tienen injerencia de sus gobiernos”, manifestó Gonzalo Solano, corresponsal de AP.*

En ese sentido, los corresponsales extranjeros creen que el principio de proximidad es uno de los criterios más fuertes en la profesión periodística, pero que esto a su vez tiene mucho que ver con la empresa con la cual se trabaja, si está abierta al mundo y si está sometida o no a la injerencia y a los intereses de los gobiernos.

El corresponsal de Agencia Reuters, Mario Naranjo, manifestó en una entrevista que puede ser cierto que las agencias orienten o digan el comportamiento que se debe seguir para manejar una noticia, pero esto mas que todo tiene que ver con el código de ética:

*“Mas o menos te dicen el comportamiento que debes seguir: - vos no puedes sacar ninguna información que no sea comprobada -, te dicen el código de ética pero nunca te van a decir esto no saques o dale este enfoque”*

Como empresas periodísticas poseen estatutos, líneas o tendencias políticas, los acontecimientos son vistos desde distintas ópticas, que muchas veces son desde el punto de vista del país de origen.

*“Las agencias tienen un especial carisma, podría ser tomado como un símil de lo que son las ordenes religiosas, unos son más apegados a los niños, los otros a la oración, los otros a la espiritualidad.....”, comentó Mario Naranjo, corresponsal de Reuters.*

Para la mayoría de los corresponsales de las agencias establecidas en el Ecuador, las líneas o tendencias se dan según la agencia y el profesional que está trabajando en la misma, lo más lógico es procurar tener una línea o un parámetro general dentro de lo que tiene que ver con la seriedad en el manejo de fuente y con mantener una línea editorial.

*“No son sólo las agencias sino casi todos los medios que trabajan en el campo periodístico tienen un estatuto; eso es*



*respetar los lineamientos éticos del periodismo y la neutralidad informativa, y luego puedes mantener un respeto a la imparcialidad, no a la objetividad porque eso no existe..”, dijo José María Ortíz, de la agencia EFE.*

## **OTRAS AGENCIAS**

### **AL JAZEERA<sup>47</sup>**

Entrega información mundial diariamente, establecida hace 12 años elabora noticias y análisis para los lectores de todos los continentes.

El enfoque de esta empresa árabe es particular, ya que cubre el desarrollo de los eventos y ediciones en el medio oriente, presenta los hechos que suceden en la zona desde el punto de vista de ellos y no orientados a los intereses de las grandes potencias y menos pasado por un filtro occidental.

Al Jazeera entre sus servicios poseen un sitio Web en donde difunden masivamente la información: [aljazeera.com](http://aljazeera.com).

---

<sup>47</sup>Agencia árabe de noticias Al Jazeera, Internet, [www.aljazeera.com](http://www.aljazeera.com), Acceso 15 de noviembre de 2005.

Tras los atentados del 11 de septiembre, en lo que fue uno de los símbolos más grande del comercio y de la hegemonía estadounidense, las torres gemelas de Nueva York, y en el transcurso de la guerra que este país propició contra Irak, la cadena televisiva Al Jazeera mostró al mundo su versión de los hechos desde otra óptica, la crudeza de la guerra, lo que las grandes cadenas estadounidenses como CNN no hicieron, que difundieron la información pasada por un surtidor donde la única versión es la que convenga no sólo a este país sino a todos aquellos que pretenden colonizar a los pueblos en vía de desarrollo.

La autocensura que viven los medios estadounidenses viene desde décadas atrás, su afán de poderío les lleva a los periodistas a caer en distorsionar los hechos a la conveniencia de sus gobiernos y de las corporaciones multinacionales, influyendo en la opinión pública.

Las informaciones que llegaron a los países Latinoamericanos “fueron surtidas por los corresponsales de las cadenas alineadas con las sugerencias del gobierno estadounidense, como Fox News, CNN o Sky TV, y en menor medida, por medios más independientes o equilibrados como la BBC”<sup>48</sup>

Si bien la cadena Al Jazeera trata de dar una opinión pública de los atacados, de los victimarios, una opinión pública común, y hasta se podría decir generalizada y apoyada por las mayorías, que en este momento de la llamada globalización estadounidense se sienten oprimidos.

---

<sup>48</sup> Al Jazeera, Internet, [www.saladeprensa.org](http://www.saladeprensa.org), Acceso 27 de noviembre de 2005.

Este nuevo medio de información cuyo fin es dar voz a los que no la tienen, mejor dicho a los que no pueden y no les han dejado, difunde información de la calle, de lo que sucede afuera.

Como hemos dicho anteriormente a lo largo de la tesis, las modernas empresas de información, las transnacionales de noticias, son corporaciones estadounidenses o tienen mucha influencia del norte, de ahí es que nacen estos nuevos proyectos de medios informativos que “integren” a las minorías, y que originen otra opinión pública y la otra cara de la información.

### **TELESUR<sup>49</sup>**

Telesur se creó de un sueño en el año 2004, del actual presidente de Venezuela, Hugo Chávez, con el objetivo fundamental de contrarrestar las noticias que provienen de las grandes agencias internacionales.

El gobierno venezolano posee el 51% de las acciones de la cadena televisiva, entre los países involucrados en esta reciente y formada empresa están Argentina, Cuba y Uruguay los cuales quieren penetrar en un espacio mediático.

Según el presidente de la agencia Telesur, Andrés Izarra, la información está "casi totalmente dominada por las oligarquías de nuestros países y sus socios del norte".

Para el presidente Chávez, Telesur es la “niña bonita de la integración”, lo que según varios expertos y catedráticos de distintas universidades

---

<sup>49</sup> Algunas ideas son tomadas: Telesur, Internet, [www.telesur.net](http://www.telesur.net), Acceso 15 de noviembre de 2005.

de Caracas la televisora tuviera un fin y un proyecto positivo si es que la misma no estuviera “cargada de ese aspecto de ideologización y propaganda, de esquemas totalmente superados en la humanidad que ya no tienen vigencia”.

En la década de los setenta, en el primer mandato del venezolano Carlos Andrés Pérez, en el mundo se originó un nuevo “orden mundial” para la difusión de la información, en la cual ya se pensaba en una agencia latinoamericana de noticias para expandir y hacer conocer lo que sucede en realidad con los países de habla hispana, pero no obtuvo ningún tipo de recepción y quedó como una simple idea. Fue el primer acercamiento a la necesidad de una agencia de noticias que contribuya a la “integración latinoamericana”.

Este proceso fue considerado más de cooperación, que de integración porque cada país de Latino América tiene un perfil diferente, de expresarse distinto.

El guerrillero Ché Guevara, impartió estos pensamientos de integración, pero no dejan de ser una utopía. A través de la cadena Telesur, que tiene como ideal “el Ché Guevara, la figura preponderante y el modelo en el pensamiento integrador a seguir” se trata de reivindicar estos ideales.

La UNESCO en los setenta estuvo a cargo de los países denominados del "tercer mundo", en los que se pretendió crear agencias de noticias, para cada uno de los continentes: Asia, África, Latinoamérica y para los países no alineados como la Unión Soviética.

A pesar de lo que ha ocurrido en la historia de la comunicación y en las políticas de los estados, los analistas concuerdan que los criterios y

pensamientos difundidos por los distintos medios sean estos de izquierda o derecha, no influyen en la opinión pública de las masas. Ellos creen que es imposible manipular a través de los medios, ya que las personas eligen que medio sintonizar y cual de estos va en torno a sus pensamientos.

Telesur busca o espera difundir una visión Latinoamericana, liberal, y Bolivariana, pero hay que hacernos una gran pregunta: en un mundo donde él más fuerte es el que gana, dónde quedan estas propuestas.... En puros sueños?

Es difícil distinguir si tras la manga se tiene otras jugadas y estrategias de los grupos de poder, ya sea para intereses políticos o económicos.

Todos las grandes cadenas empezaron con un líder inspirador, ahora ¿será Fidel Castro el que lleve un canal de izquierda que rompa todos las paradigmas, con la globalización y con la lucha de la hegemonía de los grandes países del norte?

Algunos expertos describieron a la propuesta de Telesur como "un proyecto de comunicadores, una iniciativa privada que después de estar siendo afinada, pastoreada durante cuatro años, está a punto de cuajar".

Estas nuevas agencias de noticias deben ir en busca del protagonismo de los pueblos sino se estaría llegando a lo mismo, a empresas informativas cuyo único fin es el comercial más no el de dar un aporte social a través de la comunicación.

### 3.2 LAS AGENCIAS INTERNACIONALES DE PRENSA EN EL ECUADOR

En la década de los sesenta y setenta; años de turbulencia y cambios políticos en el Ecuador y sobre todo el suceso del boom del petróleo fue uno de los motivos para que las agencias internacionales de prensa se interesen en el país.

Según varios corresponsales no existía en sí un interés particular para que las agencias se instalen en el Ecuador, sino más bien se debe a los procesos de expansión por la que las agencias se situaban en diversos países.

Por estos fenómenos en el que las agencias necesitaban de dominio mundial y de presencia en la mayoría de los países del mundo deciden extender su cobertura a Sudamérica.

Sally Burch, corresponsal de la agencia ALAI expresó que Ecuador nunca ha sido un país de gran interés para la prensa internacional, muestra de ello la Asociación de Prensa Extranjera en el país siempre ha sido pequeña, pero a principios de los noventa se comenzó a incrementar el interés de las agencias por los sucesos políticos y la irregularidad en la que vive el país en este tema.

*“La gran conflictividad política hace que Ecuador a cada rato se vuelva noticia”*

Para el corresponsal de la agencia mexicana NOTIMEX, Luis Onofa, la instalación de las agencias se debe más que demostrar o evidenciar un

interés específico, manifiesta la expansión de las agencias hacia América Latina.

*“Notimex por ejemplo realizó un proceso gradual de expansión, primero a Estados Unidos, Centro América para luego llegar a Sudamérica”.*

Con el objetivo de reunir y apoyar a las agencias instaladas en el Ecuador se creó la Asociación de prensa Extranjera (APE). Según la junta ejecutiva 2005-2006 de la APE y el señor Eric Samson, presidente de la misma, no existen datos específicos que señalen cuando fue creada la asociación, pero se prevé que tiene funcionando en el país alrededor de unos 25 años.

La junta de la APE la señalan como “una organización apolítica, sin bandera partidista, cuyos socios están unidos alrededor de la defensa de la libertad de expresión”, para así hacer cumplir y velar por “los legítimos derechos de los corresponsales de prensa extranjera y de los periodistas en general dentro de las leyes ecuatorianas.

En la quinta edición del directorio de Comunicación elaborado por la Asociación de Prensa Extranjera especifican las agencias que están en el Ecuador, que son las siguientes<sup>50</sup>:

- **Agencia Alemana de Prensa DPA:** una agencia independiente, propiedad de editoriales, diarios, revistas, estaciones de radio y televisión. Fue fundada en 1949 con su sede central en Hamburgo,

---

<sup>50</sup> ASOCIACIÓN DE PRENSA EXTRANJERA, Directorio de Comunicación, quinta edición, Quito, 2005.

cuenta con corresponsales en unos ochenta países. Su corresponsal en Quito es el señor Jorge Ortíz.

- **France Presse o AFP:** Es una de las pioneras de las agencias internacionales de prensa. Fue creada por el financiero Charles Havas también creador de la agencia antecesora Havas. Ofrece además servicios de infografía y fotografía, y suministra noticias por Internet y satélite. El colombiano Héctor Velasco es su actual corresponsal en Quito:

*“France Presse está acá desde 1950 y lo hace atendiendo su naturaleza de agencia mundial”.*

- **Agencia Latinoamericana de Información (ALAI):** Fundada en 1976 en la ciudad de Montreal, en Canadá, la agencia ALAI nace con el propósito de establecer un mayor equilibrio de flujo informativo de norte a sur para difundir la realidad latinoamericana en el mundo. Envía su información a través de redes electrónicas y del sitio Web - [alainet.org](http://alainet.org) -, y cada tres semanas publica la revista de actualidad “América Latina en Movimiento”. Su corresponsal en Quito es Sally Burch:

*“Ecuador ha cambiado en los últimos diez años, se encuentra en un momento de efervescencia interna, de cambios políticos”.*



- **ANSA:** Es una cooperativa de diarios italianos fundada en 1945. Cuenta hoy en día con 23 oficinas, 500 periodistas y alrededor de unas cien personas trabajando en América Latina, el director de la oficina de Ecuador es Lucila Donoso.
- **Associated Press (AP):** Creada en 1948 y en la actualidad tiene 235 oficinas en 112 países asegurando una cobertura mundial. Cuenta con varios periodistas y redactores que transmiten información en inglés, francés, alemán, español, italiano y portugués. Su sede se encuentra en New York y también cuentan con servicio fotográfico. Su corresponsalía en Quito está a cargo del ecuatoriano Gonzalo Solano:

*“La corresponsalía está en Quito desde a mediados de los setenta donde se dictaminó la necesidad de enviar o mantener gente aquí, fue la necesidad del país en particular ya que fueron años de turbulencia en el país”.*

- **CNN en español:** Se dirige a la audiencia de habla hispana en el mundo, es una agencia televisiva con una programación las 24 horas que va desde deportes, finanzas, ecología, cultura, espectáculos, avances tecnológicos moda y turismo. Se dio a partir de la agencia CNN internacional pensando en los países hispanohablantes en 1996 con sede en Atlanta, Estados Unidos. Cuenta en Quito con la corresponsalía del ecuatoriano Rodolfo Muñoz, también conductor del programa “La Caja de Pandora” en el medio de televisión nacional Ecuavisa:

*“ CNN en español desde que constituye el servicio en español su objetivo ha sido mostrar la información con ojos latinoamericanos y esto se desde hace ocho años teniendo una transmisión las 24 horas”.*

- **Dow Jones Newswires:** Fue fundada en 1879 con oficinas en todo el mundo y 11 de ellas ubicadas e Latinoamérica, ofrece información financiera para empresas y particulares que realizan negocios, pero también trabaja con informaciones políticas y sociales que influyan e el comportamiento de los mercados y de los inversionistas. Es un servicio de información en tiempo real, publicado en inglés. Su corresponsal en Ecuador es la profesional ecuatoriana Mercedes Alvaro.
- **EFE:** La agencia española EFE nació con una vocación iberoamericana y empezó a servir en 1965. Hoy posee alrededor de 2000 periodistas hispanohablantes repartidas en varias oficinas en el mundo entre ellas 33 en América. Además su servicio internacional ofrece información en inglés, español y árabe. Cuenta con un servicio especializado en economía (EFECOM) y en ganadería, pesca y agricultura (EFEAGRO) Su actual corresponsal en Quito es el español José María Ortíz:

*“EFE en concreto es una agencia que tiene ahora sesenta y seis años y aproximadamente desde mediados de los*

*setenta en América Latina. Se encuentra en Ecuador porque es área idiomática”*

- **Inter Press Service o IPS:** Es una agencia mundial e independiente situada en 100 países alrededor del mundo. Fue fundada en 1964 como una cooperativa por grupos de periodistas de América Latina y Europa. En la actualidad es una asociación civil (ONG) internacional con unos 400 miembros con el objetivo de promover noticias, análisis. Privilegia los temas de desarrollo como el medio ambiente, la integración, derechos humanos, el fenómeno de las drogas, la mujer, los indígenas y las minorías. Es la única agencia de noticias con estatus de consultivo de categoría uno en las Naciones Unidas. Su corresponsal en Quito es el uruguayo Kintto Lucas:

*“IPS se encuentra en Ecuador desde los años setenta, pero las agencias antes tenían oficinas en todo lado, entonces la instalación en el país no fue por un interés en particular sino porque era necesario tener oficinas en todo el mundo”.*

- **Agencia Mexicana de Noticias o NOTIMEX:** Fue fundada en 1968 en México, es una de las agencias más importante de noticias en español e América Latina por su infraestructura periodística y la diversidad de sus servicios. Entre sus servicios tiene texto en español e inglés, fotografía digital, vídeo y audio. Su oficina central se encuentra en la Ciudad de México. El ecuatoriano Luis Onofa es el encargado de la corresponsalía en Ecuador:

*“Notimex tiene corresponsalía desde 1988, pero más que evidenciar un interés específico en el Ecuador, fue un proceso de expansión de la agencia por todo el continente”*

- **Prensa Latina:** Creada en 1959 como proyecto de imagen informativa en Cuba, el servicio surgió bajo los intereses de América Latina frente a los acontecimientos que producían la región. Transmite las 24 horas con servicio de noticias de América, Europa y Asia. Hoy Prensa Latina tiene como corresponsal en Quito al cubano Leovani García.
- **Reuters:** La agencia más importante y la principal en el mundo en lo que tiene que ver con información financiera. Fue creada por Julius Reuter en 1848 con la utilización de palomas mensajeras entre Bruselas y Oechm, su sede oficial es en Londres. Posee un servicio especializado en economía para instituciones comerciales y financieras. Carlos Andrade está a cargo de la corresponsalía en Quito
- **Agencia de noticias Nueva China o Xinhua:** Se fundó en 1937 en China, con sede en la ciudad de Beijing cuenta con 7000 empleados entre redactores, corresponsales, editores, traductores y técnicos. Tiene 100 oficinas en países y regiones de todo el mundo, 14 de las cuales se sitúan en América Latina. Transmite las noticias en siete idiomas: chino, inglés, español, portugués,

francés, árabe y ruso, y ofrece además servicio de fotografía. El jefe de oficina en Ecuador es Jin Shemjian.

Héctor Velasco, corresponsal en Ecuador de la agencia francesa de noticias AFP, indica que por los cambios que se han venido suscitando y que han alterado la cotidianidad del país existe bastante expectativa en los otros países por lo que pueda suceder políticamente en el Ecuador:

*“Además le sigue en interés la selección de fútbol ecuatoriana y su desempeño en las dos últimas eliminatorias, estrellas un poco solitarias como Jefferson Pérez, el tema de la ciencia vinculado al acontecer de Galápagos, el tema económico en su calidad de exportador de petróleo y primer productor de banano en el ámbito mundial, lo cual genera mucha información y expectativa”*

Los corresponsales en el Ecuador en su mayoría son extranjeros, generalmente del país de donde es oriunda la agencia, y según las encuestas realizadas son periodistas de profesión, en muy pocos casos como el de la agencia francesa AFP su corresponsal no es periodista.

CUADRO 8: Número de personal en las cinco principales agencias en Ecuador

<b>AGENCIAS</b>	<b>STAFF</b>	<b>STRINGERS</b>	<b>STAFF</b>	<b>STRINGERS</b>
		(contratados en coberturas específicas para suministrar datos o reforzar la redacción)		
<b>Associated Press</b>				
QUITO	2	1	1	2
GUAYAQUIL		1		1
MUJERES			1	
VARONES	2	2		3
<b>EFE</b>				
QUITO	3	1	1	2
GUAYAQUIL	1	1		1
MUJERES	1			1
VARONES	3	2	1	2
<b>Reuters</b>				
QUITO	1	4		3
GUAYAQUIL				1
MUJERES		1		
VARONES	1	3		4
<b>DPA</b>				
QUITO	1			
GUAYAQUIL				
MUJERES	1			
VARONES				
<b>France Presse AFP</b>				
QUITO	2		1	1
GUAYAQUIL		1		
MUJERES		1		
VARONES	2		1	1

Fuente: Elaborado por el jefe de redacción de la agencia France Presse en Ecuador, Santiago Piedra.

En sí el requisito esencial para llegar a ser corresponsal en una agencia de noticias en Ecuador, es tener experiencia periodística y sobre todo poseer la capacidad de movilizarse a cualquier área geográfica donde la agencia lo determine.

### 3.3 OBJETIVOS DE LAS AGENCIAS INTERNACIONALES DE PRENSA

El norteamericano Samuel Topliff es considerado uno de los precursores del negocio de recolección de noticias. Topliff creó a principios del siglo XIX la primera sala de redacción en Boston, el cual con una lancha esperaba la llegada de los barcos procedentes de Europa, recogía las noticias provenientes del continente y las vendía.

Desde palomas mensajeras –método ideado por Reuter-, hasta el servicio de correo por medio de caballos, fueron los primeros medios de transmisión y venta de noticias utilizadas por las agencias.

Las agencias de prensa nacieron generalmente como brazos informativos de sus respectivos gobiernos, repartidas en el mundo en “áreas de influencia”. De ahí nació el libre flujo de información para repartir, transferir y publicar las noticias en todo el mundo.

Esta ventaja tienen las agencias internacionales gracias a la posibilidad tecnológica y económica que poseen. Los países subdesarrollados se imponen con grandes agencias por su capacidad de negociación.

Según varias estadísticas hechas por la UNESCO el 80% de las noticias que vienen del mundo son transmitidas por las agencias de prensa.

*“Las agencias tienen como fin el servir a los medios de comunicación y de facilitarles la*



*información”, José María Ortíz,  
corresponsal de la agencia EFE.*

Entre sus tareas principales están la recolección de las noticias, la administración y venta del material, relación con los gobiernos y medios locales, y como fuentes básicas tienen a la prensa local, individuos y organizaciones, radios y televisoras locales y las otras agencias.

En éstas empresas de información generalmente trabajan una o dos personas las cuáles manejan fuentes para la elaboración de las noticias, y así lograr que sea más veraz la información. Su trabajo se basa en la rapidez en la elaboración y sobre todo, su fin es poseer la primicia en las noticias.

*“Las empresas periodísticas tienen como  
fundamento informar en tiempo real, pero  
que las noticias sean de primera calidad”,  
Mario Naranjo de Reuters.*

Los textos transmitidos por las agencias de prensa internacional parten de las reglas y principios redaccionales para así forjar calidad, garantía y fiabilidad en las noticias.

Las agencias tienen como objetivo primordial la venta de servicios, las cuales por la gran tecnología que poseen (Internet y satélite) ofrecen una amplia serie de productos y servicios: todo tipo de datos como texto, fotografías, gráficos, audio y vídeo por medio de red satelital a clientes exclusivos en tiempo real y red virtual (Internet) privada para la creación de una red propia de comunicación entre la empresa y los clientes.

*“Las agencias tradicionales venden lo que es información. Los periódicos y revistas se suscriben como un servicio de cable, se les instala una computadora y les empiezan a llegar las noticias de todo el mundo, tienen la capacidad de ver las noticias, seleccionar las noticias. Además cuentan con servicios de fotografía”, aseguró el corresponsal de Reuters, Mario Naranjo.*

Estos servicios permiten la consulta del flujo de noticias y de los archivos para responder a las necesidades de cada empresa. Va dirigido a medios de prensa, organismos oficiales, ejecutivos, a los cuales les es importante tener un seguimiento diario de la información mundial.

En la actualidad el servicio que más se maneja es vía Internet en donde los clientes con una contraseña de acceso privado pueden buscar los últimos despachos de las informaciones emitidas por la agencia en todo el mundo, en los diferentes idiomas.

En su concepción el servicio que prestan las agencias de prensa cubren la actualidad mundial y los temas que en sí tengan interés mundial. Hacen seguimientos a los acontecimientos de relevancia y tratan con bastante profundidad los temas trascendentales.

*“El principal objetivo es recoger y difundir información sobre los acontecimientos que ocurren en el mundo y cuidando de que la*

*información que se está difundiendo tenga la suficiente contextualización para que los lectores o clientes a la cual llega esa información tengan un conocimiento cabal de la realidad del país del cual están recibiendo la información”, aseguró el corresponsal de la agencia mexicana de noticias, NOTIMEX, Luis Onofa.*

Para que estos objetivos lleguen a cumplirse las agencias de noticias se financian a través de la venta de sus servicios y en algunos casos con los recursos que proporcionan los gobiernos o los estados de los que son originarios.

*“La venta de sus servicios es el ingreso básico de las agencias de noticias, no creo que exista otro”, puntualizó Rodolfo Muñoz de CNN*

Sin la presencia que tienen los corresponsales en la mayoría de los países del mundo con un cabal conocimiento del contexto para difundir la información sobre todos los nuevos temas de alcance global no podrían vender ni entregar la información a sus clientes, entonces gracias a los objetivos que persiguen las agencias de noticias, éstas pueden existir y así vender sus servicios.

*“A parte de la venta de servicios las agencias queremos dar a conocer la evolución de los procesos sociales, como la gente se está organizando para incidir en la*

*definición y en el desarrollo de las políticas de los distintos países y así propiciar un tejido comunicacional, es decir, menos concentrado en unas pocas fuentes, más participativo, con más voces que se puedan expresar”, expresó Sally Burch de la agencia ALAI.*

Además las empresas de información en este nuevo siglo del Internet han diversificado su información y sus servicios:

- Texto: Cobertura en todos los campos noticiosos de la actualidad las 24 horas del día y en varios idiomas.
- Información económica y financiera
- Información deportiva: comentarios, entrevistas, reportajes, etc.
- Servicio de fotos
- Infografía: ilustraciones de los acontecimientos mundiales.
- Diario Internet: textos, fotos e infografía en multimedia u online.
- Vídeo
- Correo Electrónico: en el que se envía por medio de e-mails información seleccionada al gusto de los suscriptores.
- Servicio directo: este es el principal mecanismo por el cual empezaron las agencias a vender sus productos, por medio de una computadora les llega a través del sistema satelital toda la información internacional a los suscriptores.

Por tanto sus servicios tratan de brindar información seleccionada en temas de índole nacional e internacional de todo tipo como: política, economía, laborales, sociales, culturales, financieras, deportes, etc.

**EN LA NUEVA ERA DE LA GLOBALIZACIÓN  
¿PUEDEN LAS AGENCIAS INTERNACIONALES LLEGAR A  
DESAPARECER?**

La información que se puede recibir a través del Internet es infinita, pero los corresponsales de las distintas agencias de noticias en Ecuador sostienen y están de acuerdo con que esa información muchas veces no puede ser seria, fiable ni adecuada a la necesidad de los clientes, ya que las agencias de noticias le dan a sus usuarios la información que ellos necesitan.

*“En el Internet puedes encontrar muchas cosas pero te pregunto, es confiable? Si no tienes una agencia, no tienes fuentes confiables, el Internet no te podrá garantizar si es verdadera la información, precisó Gonzalo Solano, corresponsal de la Associated Presse*

La globalización como fenómeno les da mayor razón de existencia, las dudas del futuro de las agencias de noticias es un planteamiento considerado más bien de orden tecnológico, ya que el Internet se ha convertido en un respaldo de las agencias porque las características de las mismas les hace que continúen siendo medios masivos de información que no es el caso del Internet, porque este todavía sigue siendo de élite.

Eric Samson corresponsal de Radio Francia hace una interrogante sobre la influencia del Internet y bajo costo que esta representa para el público: ¿Condena eso la prensa de calidad?

Samson cree que al existir un exceso de información en el Internet es justificable el hecho de que los suscriptores y las personas en general necesiten acudir a los medios profesionales donde la información está tratada y analizada, para así confirmar la veracidad de aquellos textos.

*“Va a variar el mercado, lo que sí va a suceder es que va a existir más competencia, más medios”, comentó Edisón López, redactor de la agencia Associated Press.*

Los profesionales en el periodismo internacional señalan que el riesgo de que las agencias desaparezcan es improbable ya que las agencias no se destruyen, sino que mutan o cambian, y se ajustan a los mercados. Además piensan que es más fácil para los medios comprar su información antes que los medios las busquen por ellos mismos con los pocos recursos que estos poseen, y el Internet no es el medio indicado para obtener una información.

*“Les sale más barato a un medio comprarse una camisa que montarse una fábrica de camisa”, dijo Rodolfo Muñoz de CNN.*

Lo que en verdad ha sido uno de los principales problemas de las agencias es el tratar de ajustar la independencia financiera de la

empresa con la independencia informativa. En principio las agencias eran propiedad de los distintos gobiernos por lo que influía mucho el tipo de información que éstas brindaban con los intereses de los gobiernos. En la actualidad las agencias han podido independizarse y se han vuelto organismos autónomos funcionando según las reglas comerciales de los distintos países.

Las agencias viven de la venta de sus noticias por ello su principal objetivo es la venta y comercialización de las mismas, mas aún para las agencias independientes que no tienen padrino alguno que mantengan sus servicios.

El mantener corresponsales alrededor del mundo es una gran inversión para las agencias de noticias, por ello, para las agencias es fundamental mantenerse como distribuidores exclusivos de información internacional y que las noticias sean fiables para así garantizar dominio en el mercado.

Héctor Velasco, corresponsal de AFP, apunta que además de la venta de sus servicios, periódicamente el objetivo principal de una agencia es convertirse en el insumo básico para la información internacional para cada uno de sus respectivos clientes:

*“ Eso lo aleja de las pretensiones, lo sitúa más bien en una especie de intermediario con el consumidor y el producto del mensaje o el medio”*

Además Velasco señala que ante todo las agencias suministran los insumos para que queden sujetos a la utilización que disponga cada

cliente y los intereses básicamente van encaminados en ofrecer un producto variado, responsable, veraz y veloz.



### 3.4 LAS FUNCIONES DE LAS AGENCIAS INTERNACIONALES DE PRENSA

Las agencias de noticias recopilan la información para luego con los más modernos medios de transmisión, las clasificarlas y las difundirlas a suscriptores fijos que tienen alrededor del mundo.

A lo largo del siglo XIX por la incapacidad de los medios de comunicación de tener una red propia (corresponsales) capaz de ir a todos los puntos para cubrir la información hizo que se crearan las agencias como organismos de recepción y distribución de la información internacional.

En principio las agencias se dedicaron al intercambio de información económica con sus clientes, para luego dar paso a que sus actividades se extiendan y de esta forma llegar al negocio de la producción de información.

La mayoría de noticias internacionales que llegan a los países en vía de desarrollo es la visión que éstas empresas quieren dar del mundo.

José Villamarín, en su libro “Síntesis de la Historia Universal de la Comunicación” dice que las agencias definen e interpretan la realidad y que también definen los límites posibles de la realidad y que es casi imposible cambiarlo ya que “ no se puede hacer nada acerca de lo que no se conoce”

*“Las agencias producen versiones empaquetadas y estratificadas de la*

*realidad: los sucesos y procesos ocurren en todas partes, pero las agencias seleccionan qué sucesos y procesos desean reflejar y de qué manera”.*

De manera inconsciente y se podría decir hasta cierto punto “inocente” las agencias eligen que noticias internacionales son de importancia para la audiencia y *las transmiten con una visión distinta a la de la mirada Latinoamericana o de los pequeños países.*

## **ESTRUCTURA Y FUNCIONAMIENTO DE UNA AGENCIA INFORMATIVA**

Las agencias estructuran su información en diferentes despachos con boletines, análisis, notas informativas, entrevistas, reportajes, etc; en diferentes idiomas y las agencias asociadas son las encargadas de traducir las noticias en un número mayor de idiomas, generalmente las agencias cuentan con sus propios traductores.

Las noticias luego de ser escritas por el periodista siempre son releídas para luego ser enviada a la mesa central donde se encuentran los editores que son los encargados de revisarlas y enviarlas, bien sea por satélite o Internet.

Su función primordial como empresa es la de realizar y comercializar textos informativos (texto, foto e infografía), para diarios, radios, instituciones, etc. Para lo cual las agencias de noticias se manejan sus servicios de la siguiente manera:

- **Con despachos:** Son las bases del servicio de una agencia, son las informaciones precisas sobre los acontecimientos mundiales que se redactan, llegan y se investigan a través de fuentes. Las agencias además de los despachos realizan también reportajes, entrevistas, análisis y síntesis.
- **Realizados por una red de periodistas:** La información es recogida y analizada por los periodistas (redactores), los cuales además de efectuar las diferentes noticias, entrevistan a sus fuentes, cubren algunas noticias y poseen informadores fidedignos.
- **Que son revisadas y editadas en las mesas:** Estas generalmente son mesas regionales que están en lugares decididos por la agencia y desde las cuales se cubren varios países. Las mesas de redacción se encuentran integradas por periodistas, quienes seleccionan los despachos, los revisan y eventualmente los traducen y editan según las reglas redaccionales de cada agencia.

En ese sentido, la función de una agencia es la de suministrar informes y análisis sobre los diversos temas que sean relevantes del acontecer informativo proporcionando una completa información para así unir a los diferentes países alejados territorialmente pero unidos por la información.

## **LA TECNOLOGIA EN LAS AGENCIAS<sup>51</sup>**

### **EL TELÉGRAFO**

El origen de las agencias se dio a través de la transmisión telegráfica, la cual fue de origen norteamericano, de su instalación nació el teletipo. Que posteriormente fue utilizado por las agencias.

Samuel Morse en 1837 patentó el telégrafo con uso del electroimán. En el año 1844, fue telegrafiado el primer mensaje del Tribunal Supremo en Washington hasta Baltimore por Morse, el periódico "Baltimore Patriot" publicó al día siguiente la primera noticia transmitida por telégrafo.

La principal importancia del telégrafo eléctrico, es su papel de transmisor de la información, y el nacimiento de este mecanismo dio el auge a la prensa de noticias.

El telégrafo cambió las percepciones, de lo cercano y lo distante, limitó los horizontes, el espacio de lo local o regional, pasando abarcar todo el mundo con la información.

### **EL TELETIPO**

Nuevos servicios que fueron apareciendo, dejaron atrás a la eficacia del telégrafo. El incremento del consumo interior precisaba más

---

<sup>51</sup> Estructura de la comunicación, Internet, [www.monografias.com](http://www.monografias.com), Acceso 15 de noviembre de 2005.

agilidad, rapidez y eficacia en las comunicaciones, en ese sentido nace el teletipo.

A principios del siglo XX aparecieron en Europa los primeros teletipos o teleimpresores, los cuales permitieron la velocidad en la transmisión. En España empezó a funcionar en 1920 en un enlace que se tenía desde la central de telégrafos a la Bolsa de Madrid.

Se trataba de un tubo circular que desde la sala de teletipos subía por un sistema de propulsión de aire hasta las redacciones.

Esos teletipos de papel fueron modificados en las primeras pantallas de las redacciones electrónicas de las agencias, permitiendo un rápido tratamiento de los textos.

Del teletipo se dio paso a la pantalla del ordenador, en estos se teclea el contenido de la información que se desea trabajar y en pocos minutos aparecen en pantalla todos los teletipos que las distintas agencias internacionales tienen para sus clientes.

## **SATÉLITES**

Por medio de los satélites lanzados en la década de los ochenta se envían los paquetes informativos de las agencias, su primordial objetivo y función es transmitir las noticias internacionales de preferencia los “audiovisuales”, pero también transmiten textos y fotos.

La información que se manda a los distintos satélites debe hacerse desde puntos estratégicos y permite que se capte la señal en todos los territorios de las agencias o clientes de los servicios de intercambio.

Es común que las agencias internacionales posean bandas de satélites, de esta forma se mantienen las 24 horas del día comunicados con sus clientes a quienes se les envía todo el tiempo los paquetes de información que cubren.

### **TRANSMISIÓN ELÉCTRICA: INTERNET**

La comunicación vía Internet ha revolucionado todo el mundo por la facilidad con que se transmite la información, ya que esta cuenta con más de 35 millones de usuarios y por ello, las agencias de noticias no se podían quedar atrás, siendo empresas que venden sus servicios, las agencias ampliaron sus métodos y navegan hoy en día en el Internet.

A través de la red, cualquier persona, tiene acceso a las noticias más importantes del mundo y los bancos de datos de los servidores internacionales de información.

La noticia se ha convertido en un producto fácil de comprar, por lo que las agencias intencionales han abierto cada una su red de páginas Web donde ofertan sus servicios, incluyen listas de precios y tarifas de suscripciones. Se puede comprar desde noticias locales, nacionales e internacionales; biografías, documentos, fotografías, etc.

Las agencias además se manejan por medio de una mesa central en el país de origen, la cual es encargada de nutrir a los otros servicios, oficinas regionales y corresponsalías en cada país. Las corresponsalías cuentan con un organigrama que lo encabeza un jefe

regional y éste a su vez está acompañado de un jefe de redacción, ambos cuentan con colaboradores a nivel local.

*“Generalmente las agencias tienen oficinas en distintas partes del mundo y según el tamaño poseen uno o varios nodos centrales de donde luego se difunde la información. Hay un plano administrativo y financiero por un lado y periodístico por otro”, José María Ortíz, EFE.*

Existe una diferencia en el funcionamiento de una agencia de prensa con una de televisión o radio, y es que las de prensa escrita son más previstas de personal y de clientes; y sirven a más usuarios.

*“Una agencia de televisión es diferente a la de prensa porque en ellas existe más gente y clientes, por lo general son agencias más grandes”, Rodolfo Muñoz, CNN.*

Las agencias internacionales de prensa seleccionan a sus corresponsales por el área informativa y por el área lingüística, además para Luis Onofa, corresponsal de NOTIMEX, las noticias se eligen por los intereses nacionales del país de donde la agencia es originaria y el criterio de importancia, es decir, el peso noticioso donde las agencias piensen enviar acreditar, asignar o establecer corresponsalías.

*“Depende de la importancia de cada país, de las noticias que produzcan”, Rodolfo Muñoz, CNN.*

Para Eric Samson eso depende mucho de la agencia, piensa que las agencias necesitan presencia en casi todas partes, para así tener dominio y liderazgo en la distribución de información internacional. La idea de las empresas de información es tener una cobertura amplia.

*“El escenario mundial y la importancia que tenga el país en el área tiene mucho que ver y si es un país desde donde tú puedes cubrir otros países de la región es mucho mejor porque las comunicaciones también influyen”, Leovani García, corresponsal de la agencia cubana PRENSA LATINA.*

Lo que hace peculiar a las agencias internacionales de noticias al trabajo de los medios locales, es que se caracterizan por su dependencia económica, su mecánica de trabajo y sobre todo el alcance mundial que poseen. La clientela de estas empresas es diferente a la de un medio local ya que no escriben para un público general sino para aquellos que trabajan en la agencia y luego la difunden al público.

*“Las agencias producen tanta información como para llenar un periódico pero con un equipo de trabajo bien reducido. Un agenciero es un tipo capaz de producir tanta información como para llenar un periódico y hacerlo solo”, Héctor Velasco, corresponsal de la agencia francesa de noticias AFP.*



## **CAPITULO IV**

### **LOS CORRESPONSALES DE PRENSA EXTRANJERA**

#### **4.1 ¿QUÉ SON LOS CORRESPONSALES DE PRENSA EXTRANJERA?<sup>52</sup>**

Los periodistas internacionales profesionales de prensa extranjera son aquellos que trabajan en una prensa de masas para las masas, cuyo propósito fundamental es de informar continuamente a los medios acerca de la información internacional de todos los países del mundo, y por tanto ejercen un tipo de control sobre la prensa, las empresas y las zonas geográficas.

Los corresponsales son una especie de colaboradores de los medios de comunicación y contribuyen indirectamente en el desarrollo del país en el cual se encuentren ejerciendo su trabajo periodístico.

En el libro ya citado del ecuatoriano José Villamarín, se señala que en el Ecuador generalmente hay un corresponsal extranjero (jefe de la agencia), proveniente del país de origen de la agencia y un corresponsal ecuatoriano y que existen oficinas que no sólo cubren un país sino toda una región.

El corresponsal extranjero es el periodista que representa a una agencia internacional y que su principal función es la de informar de los sucesos del país que cubre e inciden de manera internacional.

---

<sup>52</sup> Algunas ideas son tomadas: KUNCZIK, Michael, op cit., Páginas 81 y 82.

*“Es la persona que esta encargada de contar al resto del planeta lo que pasa en un país”, dijo Gonzalo Solano, corresponsal de Associated Presse.*

Para ser un corresponsal extranjero se necesita estar acreditado por alguna agencia de noticias en cualquier país donde ésta tenga oficinas, con el rol de cubrir y difundir noticias del país de donde este trabajando y que estas noticias permitan conocer a esa zona y la involucren con el resto de países con su acontecer, sea este político, social, económico, etc.

*“El corresponsal es aquel periodista que se encuentra acreditado por las agencias internacionales de noticias a un determinado país con el propósito de cubrir y reportar la información desde el punto de vista internacional”, según Luis Onofa, corresponsal de la agencia mexicana NOTIMEX.*

Los periodistas internacionales pueden ser independientes, corresponsales oficiales o de agencias.

- **Los corresponsales independientes:** Son aquellos que trabajan para varios medios de comunicación locales en otro país y que ganan según nota o material enviado.

- **Los corresponsales oficiales:** Al mismo tiempo son independientes, reciben pagas dobles y alquiler en la ciudad donde trabajan y son conocidos como enviados especiales.
- **Los corresponsales de agencia:** Son enviados por las distintas agencias, poseen todos los beneficios de un contrato laboral y se quedan en los distintos países por una cantidad de años, que generalmente van desde los dos y hasta cinco años, luego rotan a otro país o a la oficina central.

*“En mi caso de corresponsal independiente recibo ganancias según la cantidad de notas enviadas. Si yo quiero ir mañana a instalarme a Buenos Aires nadie puede decirme que no, hay corresponsales de planta que van de país en país, los independientes pueden elegir al lugar donde quieren ir, pero el trabajo es básicamente el mismo”, expresó Eric Samsom, corresponsal independiente de Radio Francia.*

El profesional del periodismo internacional debe tener la capacidad de entender lo que sucede en el mundo ya que su trabajo se basa en el análisis y contextualización de la información que recibe o recopila para así transmitir al extranjero todos los fenómenos que son ajenos.

*“Que se le pueda contar a un Uruguayo lo que acontece en Venezuela, por medio de*

*un proceso de explicación por ende se debe tener un conocimiento amplio del ámbito local en el cual se trabaje”, Rodolfo Muñoz, CNN.*

Debido a que estos periodistas trabajan con determinado perfil, tienen un enfoque internacional dentro de la noticia local, las agencias son empresas que tienen como tarea entregar información a todos los medios de comunicación, siendo así fundamental que el corresponsal logre un “matiz” diferente en la noticia, buscando que ésta sea aceptada y captada por el cliente y tenga interés mundial.

Pero, ¿quién puede ser un corresponsal de prensa extranjera? Según los corresponsales de las diferentes agencias instaladas en Ecuador, cualquier periodista puede aspirar a un puesto en una agencia, sobre todo prima el criterio de trabajo, de la manera en la que el profesional se desempeñe.

Lo que busca una agencia de noticias es un periodista que sepa encargarse de un país o de una zona, con cierta experiencia y conocimiento de la información mundial.

*“Yo diría que se necesita primero experiencia profesional, alguna formación de carácter general sobre política, economía, problemas sociales y la cultura, para así determinar o para cambiar la importancia que tienen los acontecimientos y según eso trabajar sobre ellos”, Luis Onofa, NOTIMEX.*

Para Eric Samson, corresponsal de Radio Francia, es fundamental ser profesional, ya que según él es imposible que se trabaje en un medio internacional sin ser periodista:

*“Para trabajar en un medio internacional tienes que ser periodista, sino es muy difícil concebir a una persona no profesional que se dedique a la corresponsalía”*

De igual forma, piensa Rodolfo Muñoz de CNN, quién añadió que un profesional del periodismo tuvo un proceso formativo y está capacitado para elaborar y difundir las noticias, éstas deben ser claras y entendibles por la población extranjera.

Las diferencias básicas entre los periodistas locales o nacionales y los corresponsales extranjeros tienen que ver con la agenda noticiosa que maneja cada uno de ellos.

Según Samson, no existe una gran diferencia entre estos dos periodistas ya que los dos están conscientes de sus responsabilidades, la ética. Los corresponsales cubren zonas geográficas de uno o varios países, lo cual implica algunas reglas fundamentales de eficacia, análisis y contextualización:

*“Lo que se necesita para ser un buen periodista internacional es exactamente lo mismo que para ser un buen periodista nacional, la diferencia podría ser que los medios internacionales tienen estándares*

*de exigencia y calidad superiores que los medios locales, lo que implica que los periodistas sean diferentes”.*

Los corresponsales escriben para un público extranjero por lo que los niveles de exigencia y calidad son elevados, son los proveedores de información para la radio, prensa, televisión e Internet. Por su parte, los periodistas nacionales o locales cubren acontecimientos cotidianos de su país.

*“Muchas veces un periodista local está obligado a seguir la línea liberal de izquierda, las agencias se excluyen de ese tipo de compromisos en tanto que sus intereses económicos no residen en el país de origen. Simplemente estamos sujetos a la veracidad, responsabilidad y la eficiencia”, apuntó Héctor Velasco de Agencia Francesa de Noticias AFP.*

El trabajar en una agencia extranjera de noticias, para la mayoría de los corresponsales entrevistados ha sido una experiencia gratificante que demanda muchísima entrega y responsabilidad. Indicaron además que esta profesión les ha dado la oportunidad de estar en los sucesos más importantes del país, porque la naturaleza misma del trabajo lo exige.

*“Una anécdota que siempre recuerdo es que una vez en una agencia la cual ya no funciona, el director estaba haciéndole una*

*prueba de redacción un chico y le dijo que escribiera sobre que un presidente había muerto y le enseñó el sistema. El chico sin querer había enviado la nota a todo el mundo y hasta otras agencias habían tomado la versión, se armó un lío porque el presidente llamó a decir que estaba vivo”, comentó Gonzalo Solano de Associated Press.*

Los periodistas deben dejar a un lado todo sentimiento político u social para así procurar ser lo más objetivos posibles, De acuerdo con los corresponsales ha sido una gran experiencia poder ser parte de momentos políticos, económicos y sociales, por lo que creen fundamental que se busque un equilibrio entre las partes en conflicto, un enfoque intermedio, buscar los dos puntos de vista de la información, ese es el éxito.

*“Esto es interesante en tanto tú lo veas interesante, si caes en la monotonía o en el abismo de creer que ya se ha contado y que no vale la pena redescubrirlo, vas a caer en un vacío que puede llevar a dos cosas, o que la agencia te saque a patadas o tú pasas la carta de renuncia, el interés lo pones tú”, Héctor Velasco, AFP.*

En sí la carrera periodística ha sido para ellos de mucha satisfacción, de mucha responsabilidad, que permite ser parte de la vida de los países y de la sociedad en general.

Luis Onofa de la agencia mexicana NOTIMEX, cree que lo más interesante del periodismo es poder estar presente en una cantidad de acontecimientos, lo cual inunda el aprendizaje tanto intelectual como espiritual:

*“Un día puedes estar entrevistando al presidente y en otro en una protesta con los indígenas, entonces es una variedad de fuentes y contacto con la gente, con la sociedad, eso es satisfactorio”.*



## **4.2 EL EJERCICIO PROFESIONAL DE LOS CORRESPONSALES EXTRANJEROS**

La función específica del ejercicio profesional de un corresponsal extranjero es la redaccional, administrativa y financiera. Dar un seguimiento a la noticia, el impacto que tiene está dentro y fuera del país. Guía el trabajo en las distintas oficinas de las agencias pensando en fines determinados y a qué cliente van a dirigirse. Es un trabajo combinado de producción y de manejo de una empresa.

Ya sea para texto, radio o televisión, los corresponsales hacen la información en todos los formatos y las difunden por satélite o Internet.

Mantienen una relación directa con los medios de comunicación local los cuales en su mayoría son sus clientes, donde va a ir destinada la información. A parte de cubrir y transmitir las noticias los corresponsales tienen como función fundamental comercializar y vender la información.

Además de recabar la información de los distintos medios, hacen coberturas de los acontecimientos más importantes que a su juicio son de incidencia o trascendencia internacional, los que son posteriormente reportados a sus mesas centrales para que sean editados y transmitidos a sus clientes.

Muchas veces esto depende del tamaño de la empresa informativa, en las agencias pequeñas el corresponsal es el encargado de la redacción, parte técnica, editorial, administrativa, marketing y venta, ya

que muchas veces los corresponsales se desenvuelven solos en una zona.

*“Es un trabajo de cobertura en directo, pero más que todo es un trabajo de recibir fuentes de información que nos llega de toda la región, y hay que procesarlas y difundirlas por diversos canales”, Sally Burch, corresponsal de la agencia ALAI.*

Los campos de trabajo del corresponsal son los que le competen a todos los que hacen periodismo, pero con la diferencia que son tratados y enfocados con diversas fuentes, y pensando en su incidencia dentro del contexto inmediato, mundial.

Un periodista local casi siempre se especializa en una sección sea esta política, económica, etc., los corresponsales cubren todos los campos según la información que sea requerida y de importancia para el cliente.

*“Cubrimos todas las áreas de trabajo, los corresponsales comenzamos reportando cuestiones de farándula, pasamos por la cultura, la política y terminamos en el deporte, en la economía y en la ciencia..”, Luis Onofa, NOTIMEX.*

Su ejercicio profesional se fundamenta en la recopilación y trabajar con fuentes. Para Sally Burch es una “sistematización temática”, que incluye diversidad en el trabajo. El corresponsal está llamado a

potenciar la calidad de la información en la cual les compete además la tarea de dar insumos suficientes.

Las agencias al dar la oportunidad de manejarse en todos los campos periodísticos dan la posibilidad de que el periodista pueda auto educarse y poseer mayor conocimiento de lo que sucede en todos los ámbitos en el mundo.

*“Lo interesante de las agencias es que permiten tener un conocimiento general, las agencias lo que te va dando al trabajar en los distintos campos es la posibilidad del conocimiento”, Kintto Lucas, IPS.*

Eric Samson señala que a pesar de ello el corresponsal tiene que ser capaz de dar un contexto, el por qué de las cosas, siendo así fundamental para el periodista internacional el cultivar sus fuentes.

Los géneros periodísticos se manejan de acuerdo al tipo de formato que utiliza cada agencia como el factual (noticia) que da cuenta de un hecho escueto; el análisis que sopesa la información con sus antecedentes y consecuencias; y el reportaje el cual conlleva a la crónica, el factual y la investigación. Y otros no tan utilizados como la semblanza y la entrevista.

Los corresponsales trabajan casi en todos los géneros periodísticos pero generalmente casi todas manejan principalmente la noticia, que es el género por excelencia, pero esto solo varía según el estilo y la exigencia de cada agencia.

*“A mi juicio lo que manejamos básicamente es la nota informativa, que es la noticia, pero se trabaja con los requerimientos de la agencia”, Luis Onofa, NOTIMEX.*

El tema de interés, para que el corresponsal lo cubra, lo determina el país al requerimiento de los clientes, pero casi siempre se desenvuelve en base de una agenda preestablecida.

*“Es una agenda que incluso se vuelve un marco mental, tú a esta altura de la vida sabes que interesa al mundo de Ecuador y a partir de ello elaboras un trabajo que en lo posible debe ser diversificado”.*

La fuerza del acontecimiento, y la relevancia que este posea define si debe ser cubierto o no por el corresponsal, más no una línea o tendencia política del país de origen de la agencia.

Las fechas y horarios de los corresponsales son iguales que las de un periodista local, en la profesión periodística se trabaja a tiempo completo.

*“El corresponsal trabaja los 365 días del año, las 24 horas del día, pero también depende del acontecimiento”, Rodolfo Muñoz, CNN.*

Los temas y los acontecimientos que estén sucediendo en el país son los que determinan el trabajo y el ejercicio profesional de los

corresponsales extranjeros, un tema puede tener censura siempre y cuando ésta afecte a los intereses o a la imagen del país donde están trabajando los corresponsales y cuando pueda perjudicar en las relaciones, en estos casos es cuando los estatutos de las agencias prohíben que un tema sea tratado.

### 4.3 PROCESOS LABORALES DE LOS CORRESPONSALES EXTRANJEROS

Los requisitos que una agencia internacional solicita para llegar a ser un corresponsal extranjero depende de cada una de ellas, por lo general depende del dominio del periodista sobre la realidad del país.

Normalmente las agencias contratan para ser corresponsales a periodistas que llevan años trabajando para ellos, no es un trabajo público, las agencias se operan con pocos profesionales.

*“No hay muchas estrellas de las agencias aunque generalmente las estrellas se nutren de lo que hacen las agencias y los que trabajan en una agencia casi siempre es porque les gusta la información y les gusta lo que hacen porque no es público, pero es un trabajo realmente mucho más duro y que tiene mucha trascendencia del que realizan otros medios”, José María Ortíz, EFE.*

Los ascensos dentro de una agencia parten de una base que la forman los “stringers” (periodistas contratados para labores específicas que cooperan suministrando datos o reforzando la redacción). Luego vienen los redactores que integran la redacción, los jefes de redacción o corresponsales, los editores que estén en un determinado país según los intereses de la agencia.

Para llegar a ser un corresponsal lo que prima es la experiencia. La regla fundamental es desarrollarse bien en el trabajo que se encuentre realizando.

*“No provengo de una familia aristócrata, ni siquiera con una chequera que te permita comparar puestos, la regla es que justamente hagas bien tu trabajo cuando te dan la oportunidad y tienes la puertas abiertas en una agencia”, dijo Héctor Velasco, corresponsal de la Agencia France Presse AFP.*

Luis Onofa indica que los corresponsales comienzan como periodistas haciendo coberturas, después viene la responsabilidad de una jefatura de corresponsalías, y finalmente edición en las mesas regionales.

Pero para Rodolfo Muñoz no existen los ascensos en una agencia de noticias:

*“Sinceramente no existe, llegas a corresponsal y te quedaste, sólo que quieras convertirte en burócrata de prensa lo cual implica ser editor en las matrices, pero eso acontece en muy pocos casos, al menos en mi caso siempre me gusto ver bombas y estar en la calle con la gente”*

Según el corresponsal de AFP Héctor Velasco, existen varios tipos de contratos en una agencia internacional, por servicios, contrato

temporal, contratos staff, contratos regionales y contratos que no son staff.

- **Por servicios:** Aplica para fotógrafos y técnicos, que son remunerados por trabajo realizado, prestan sus servicios a nombre de una empresa.
- **Contrato temporal:** Principalmente se hace con los stringers que son pagados por nota elaborada u horas prestadas.
- **Contrato staff:** Es un contrato directo con la oficina.
- **Contrato regional:** Se lo hace con una matriz dependiendo del servicio para el cual este suscrito ya sea el de español, inglés, etc.
- **Contrato no - staff:** Para jefes de redacción, redactores de oficina o periodistas que se mueven constantemente de país a país y que están adscritos a una matriz.

Pero los contratos dependen de la agencia para la cual se trabaje, pero generalmente son permanentes o por servicios prestados.

*“Depende de las agencias o situaciones, puede haber contrato con la central o contratos locales. Las agencias se constituyen como empresas en varios países y contrata casi siempre el personal en los lugares”, José María Ortíz, EFE.*



Los corresponsales de las distintas agencias establecidas en Quito señalan que la diferencia en la remuneración que recibe un periodista internacional con relación a un local, puede ser hasta tres veces mejor el ingreso, ya que por estar fuera de sus países y por ser una empresa de difusión internacional y con miles de clientes en el mundo, poseen beneficios económicos.

*“En algunos casos sí, una nota de radio está mas o menos pagada en unos 52 euros, los artículos dependen del número de líneas, la cantidad de dinero que ganes depende de la cantidad de trabajo que tú haces”, explicó Eric Samson, quien es un corresponsal independiente de Radio Francia y que su contrato y su sueldo se encamina según el número de productos que envíe.*

Ser corresponsal extranjero en una empresa internacional de noticias ¿es una buena carta curricular? mas que ser una buena carta de presentación los distintos corresponsales lo consideran una acumulación de experiencia y conocimiento, que pueden ser útiles en un futuro ya que amplía las expectativas.

*“Es un cargo en el ejercicio de la profesión, es decir es el tope del ejercicio del periodismo dentro de una agencia el ser corresponsal. Las posibilidades que se te abren son de conocimiento y que siendo corresponsal pueda ser trasladado a otro*

*país más grande que Ecuador en calidad de jefe nacional”, comentó Gonzalo Solano, de la agencia norteamericana Associated Press.*

La experiencia en el ejercicio de la corresponsalía, no sólo enriquece a los profesionales económicamente sino también amplía su conocimiento, además de colaborar con la sociedad para que esté informada de lo que ocurra en el mundo, las acerca y rompe barreras.

## CONCLUSIONES

- El funcionamiento de las sociedades humanas es posible gracias a la información, la cual involucra la elaboración, transmisión e intercambio de una determinada información, que tiene un carácter intencional, un fin.
- El periodismo es la profesión que tiene como fundamento buscar la información y difundirla a la sociedad para que esté enterada de los acontecimientos que suceden a su alrededor.
- El periodismo ha alcanzado un gran poder en las masas por su dominio global en el funcionamiento de la sociedad.
- Hoy en día la comunicación está ligada al mercado. Mercado y comunicación se convierten en los pilares de este gran edificio que es el mundo globalizador.
- El ejercicio periodístico es una actividad al servicio de la sociedad.
- El periodista es la persona involucrada en la actividad de la información que se basa en la comprensión e indagación de los fenómenos actuales.
- El periodista debe elaborar información atractiva y que capte la atención, debe actuar como testigo más no intervenir como juez.
- Los deberes del periodista son informar, interpretar, guiar y entretener.

- El periodista es aquel que posee un contacto directo con la sociedad.
- Las nuevas tecnologías de la comunicación han permitido que la comunicación internacional sea transmitida más rápido y de manera eficaz.
- Uno de los aportes del periodista extranjero es el de mostrar al mundo lo que sucede en el país y que las miradas se dirijan a él, siendo así el periodista uno de los principales actores de los acontecimientos.
- Las agencias internacionales de noticias fueron creadas por la necesidad de los distintos países de conocer lo que sucede en su entorno y de que manera les afectaría o beneficiaría.
- Las agencias son organizaciones que recogen los hechos por medio de sus corresponsales alrededor del mundo para luego venderlo a sus distintos clientes.
- Las agencias de noticias en sus orígenes, fueron la pieza fundamental para la consolidación de un proceso ideológico para que los pueblos logren por medio de la comunicación poseer un dominio mundial.
- Los medios locales, por su incapacidad de tener una red que cubra todos los puntos del mundo interfirieron en gran parte en el origen en estas empresas de recepción y expedición de información.

- Las fuentes principales de las agencias internacionales de noticias son; individuos, organizaciones y medios locales.
- La Agencia Francesa de Noticias o AFP es considerada una de las más antiguas, ofrece servicios de fotografía e infografía y lo envía vía satélite e Internet a la gran masa de suscriptores que posee en todo el mundo.
- La Agencia norteamericana Associated Press es considerada como una de las agencias más grandes en el mundo, en recolección y distribución de noticias con 235 oficinas establecidas en 112 países.
- La Agencia financiera Reuters, con sede en Londres, lidera el mercado mundial con el mayor servicio económico del mundo (RES)
- La instalación de estas empresas de noticias en Ecuador no fue por un interés particular, sino se debe a los procesos de expansión por la que las agencias se situaban.
- Los corresponsales en el Ecuador en su mayoría son extranjeros, generalmente del país de donde es oriunda la agencia, y según las encuestas realizadas son periodistas de profesión, en muy pocos casos como el de la agencia francesa AFP su corresponsal no es periodista.

- El principal objetivo de las agencias internacionales de noticias es la venta de sus servicios: fotografías, textos, gráficos, audios y videos, creando una red propia de información entre la empresa y los clientes.
- Es decir, las agencias recopilan información para luego con los más modernos medios de transmisión, clasificarlas y las difundirlas a los suscriptores fijos que tienen en todo el mundo.
- Las agencias se manejan por medio de una mesa central en el país de origen, el cual es el encargado de nutrir a los otros servicios, oficinas regionales y corresponsalías.
- La información es enviada por canales sofisticados tales como; el satélite y el Internet.
- Los corresponsales son aquellos profesionales que transmiten la información fuera de los límites de un país al resto del mundo, explicando los sucesos que tengan relevancia.
- Los corresponsales son una especie de colaboradores de los medios de comunicación y contribuyen indirectamente en desarrollo del país en el cual se encuentren ejerciendo su trabajo periodístico.
- Para ser un corresponsal extranjero se necesita estar acreditado por alguna agencia de noticias en cualquier país donde ésta tenga oficinas.

- Los periodistas internacionales pueden ser independientes, corresponsales oficiales o de agencias.
- El profesional del periodismo internacional debe tener la capacidad de entender lo que sucede en el mundo ya que su trabajo se basa en el análisis y contextualización de la información que recibe o recopila para así transmitir al extranjero todos los fenómenos que son ajenos.
- Lo que busca una agencia de noticias es un periodista que sepa encargarse de un país o de una zona, con cierta experiencia y conocimiento de la información mundial.
- El corresponsal guía el trabajo en las distintas oficinas de las agencias pensando en fines determinados y a qué clientes van a dirigirse. Es un trabajo combinado de producción y de manejo de una empresa.
- Uno de los procesos importantes del ejercicio profesional de los corresponsales es la redacción que se basa generalmente en un manual en el cual se indica las normas de escritura.
- Los campos de trabajo del corresponsal son los que le competen a todos los que hacen periodismo, pero con la diferencia que son tratados y enfocados con diversas fuentes, y pensando en su incidencia dentro del contexto inmediato, mundial.

- Los temas y los acontecimientos que estén sucediendo en el país son los que determinan el trabajo y el ejercicio profesional de los corresponsales extranjeros.
- Para llegar a ser un corresponsal lo que prima es la experiencia. La regla fundamental es desenvolverse bien en el trabajo que se encuentre realizando.
- Existen varios tipos de contratos en una agencia internacional, por servicios, contrato temporal, contratos staff, contratos regionales y contratos no-staff.
- Las ganancias económicas para un corresponsal extranjero pueden ser tres veces mejores que la de un periodista nacional, ya que por estar fuera de sus países y por ser una empresa de difusión internacional y con miles de clientes en el mundo, poseen beneficios económicos.
- La experiencia en el ejercicio de la corresponsalía, no sólo enriquece a los profesionales económicamente sino también amplía su conocimiento, además de colaborar con la sociedad para que esté informada de lo que ocurre en el mundo, acercándoles más y rompiendo barreras.



## BIBLIOGRAFIA

### LIBROS

- ARAUJO, Cremilda, El rol del periodista, Ed. Intiyán, Quito, 1980.
- ALTABELLA, José, El periodista-teoría y práctica, Ed. Noguer, Barcelona, 1960.
- ALTABELLA, José, Quince etapas estelares en la historia del periodismo, Ed. Noguer, Barcelona, 1986.
- ASOCIACIÓN DE PRENSA EXTRANJERA, Agenda de la comunicación, Quito, 2005.
- BALDIVIA, José, La formación de los periodistas en América Latina, Ed. Nueva Imagen, México, 1981.
- BALLE, Francis, Comunicación y sociedad, Ed. Tercer mundo, Bogotá, 1994.
- BAYLON, Christian, La Comunicación, Ed. Cátedra, Madrid, 1994.
- COLEGIO DE PERIODISTAS DE PICHINCHA, Código de Ética Profesional, Quito, 1980.
- DE SOUSA, José, Diccionario general del periodismo.
- ECO, Umberto, Cinco escritos morales, Ed. Lumen, Bompiani, 1997.

- ESCRICHE, Pilar, La Comunicación Internacional, Ed. Mitre, Barcelona, 1985.
- FRASER, Bond, Introducción al Periodismo, Ed. Edamex, México D.F, 1978.
- FONTCUBERTA, Mar, Estructura de la noticia periodística, Ed. ATE, Barcelona, 1981
- GONZÁLEZ, Silvia, El ejercicio del periodismo, Ed. Trillas, México, 1997.
- HERRÁN, María Teresa, Tutela- periodismo y medios de comunicación, Ed. Tercer mundo, Bogotá, 1993.
- HESTER, Albert, Manual para periodistas del tercer mundo, Ed. Trillas, México, 1990.
- HUDEC, Vladimir, El periodismo: Esencia, Funciones sociales y Desarrollo, Ed. Oriente, Praga, 1980.
- KUNCZIK, Michael, Conceptos del periodismo Norte y Sur, Ed. Friedrich-Ebert, Alemania, 1991.
- LÓPEZ, Manuel, Cómo se fabrican las noticias, Ed Páidos, Barcelona, 1995
- POLICH, J, La dirección de la empresa periodística, Ed. Paidós, Barcelona, 1986.
- RAMONET, Ignacio, La Tiranía de la Comunicación, Ed. Debate, Madrid, 1998.

- SALINAS, Raquel, Agencias Transnacionales de Ainformación y Tercer Mundo, Ed. CIESPAL, Colección Intiyán, No. 20, Quito, 1984.
- UDLA, Universidad de las Américas, Géneros y Formatos del periodismo, Quito, 2004.
- VILLAMARÍN, José, Informe sobre campos profesionales y mercados laborales de comunicadores sociales en Quito, Ed. ISOCS, Quito, 1996.
- VILLAMARÍN, José, De la historia universal de la comunicación social y el periodismo, Ed. Radmandí, Quito, 1997.
- WARREN, Carl, Géneros Periodísticos Informativos, Barcelona, 1975.

## PÁGINAS DE INTERNET Y MULTIMEDIA

- Agencia árabe de noticias Al Jazeera, Internet, [www.aljazeera.com](http://www.aljazeera.com), Acceso 15 de noviembre de 2005.
- Al Jazeera, Internet, [www.saladeprensa.org](http://www.saladeprensa.org), Acceso 27 de noviembre de 2005.
- Estructura de la Comunicación, Internet, [www.monografias.com](http://www.monografias.com), Acceso 15 de noviembre de 2005.
- Fundamentos teóricos de la Comunicación, Internet, [www.monografias.com](http://www.monografias.com), Acceso 25 de marzo de 2005.
- MICROSOFT ENCARTA, Biblioteca de Consulta, Comunicación, 2003
- MICROSOFT ENCARTA, Biblioteca de consulta, El periodismo, 2003.
- Los medios de Comunicación, Internet, [www.monografias.com](http://www.monografias.com), Acceso: 14 de julio de 2005
- Telesur, Internet, [www.telesur.net](http://www.telesur.net), Acceso 15 de noviembre de 2005.

## ENTREVISTAS

- CORRESPONSAL DE LA AGENCIA IPS, KINTTO LUCAS
- CORRESPONSAL DE RADIO FRANCIA INTERNACIONAL, DIARIO LA CROIX, SEMANARIO LE JOURNAL DU DIMANCHE, DIARIO LE TEMPS DE GINEBRA, REPORTEROS SIN FRONTERAS, RADIO SUIZA Y RADIO CANADÁ, ERIC SAMSON
- CORRESPONSAL DE LA AGENCIA NOTIMEX, LUIS ONOFA
- CORRESPONSAL DE LA AGENCIA PRENSA LATINA, LEOVANI GARCIA
- CORRESPONSAL DE LA AGENCIA CNN, RODOLFO MUÑOZ
- CORRESPONSAL DE LA AGENCIA FRANCE PRESSE, HECTOR VELASCO
- CORRESPONSAL DE LA AGENCIA ASSOCIATED PRESS, GONZALO SOLANO
- CORRESPONSAL DE LA AGENCIA EFE, JOSÉ MARÍA ORTÍZ
- CORRESPONSAL DE LA AGENCIA ALAI, SALLY BURCH
- CORRESPONSAL DE LA AGENCIA REUTERS, MARIO NARANJO
- REDACTOR DE LA AGENCIA ASSOCIATED PRESSE, EDISÓN LÓPEZ.

## **ANEXOS**

### **CUESTIONARIO DE ENTREVISTAS**

1. ¿A quién se conoce como corresponsal de prensa extranjera?
2. ¿Quién puede ser un corresponsal de prensa extranjera?
3. ¿Cuál es la importancia del dominio de más de un idioma para facilitar el ingreso a una agencia internacional?
4. ¿Que requisitos profesionales particulares solicitan las agencias internacionales para ser un corresponsal de prensa extranjera?
5. ¿Cuáles son las diferencias en el ejercicio profesional del periodista nacional, con relación al trabajo que hace un corresponsal?
6. ¿Quién es considerado como un delegado local? ¿En que se diferencia de un corresponsal?
7. ¿Cuáles son las funciones específicas que cumple el corresponsal extranjero en las agencias internacionales de prensa?
8. Socialmente hablando ¿Cuál es el aporte del corresponsal?
9. ¿Cuáles son los profesionales que buscan las agencias internacionales de prensa?
10. ¿Cuáles son los beneficios de ser un corresponsal de prensa extranjera, es una buena carta de presentación curricular?

11. ¿Qué relación laboral como contratos u otros tiene el corresponsal con la agencia?
12. ¿Cuáles serían las diferencias con su primer contrato?
13. ¿Cómo se remunera el trabajo de un corresponsal de prensa extranjera?
14. ¿Cómo define las fechas y horarios de trabajo un corresponsal?
15. Dentro del ámbito laboral ¿Cuáles son los pro y contra que el corresponsal de prensa afronta una vez realizado el contrato laboral?
16. ¿Cuáles son los campos de trabajo de un corresponsal?
17. ¿Qué temáticas debe manejar el corresponsal extranjero?
18. ¿Cómo se debe entender el término prensa internacional?
19. ¿Cómo y cuándo fue su vinculación a la agencia?
20. Cuéntenos sobre sus experiencias como corresponsal extranjero.
21. ¿Cómo es el crecimiento, desarrollo profesional y ascensos en una agencia internacional?



22. Dentro del ejercicio profesional ¿Cuáles son los géneros periodísticos que maneja un corresponsal?
23. ¿Cuál es la línea o tendencia política de la agencia a la que el corresponsal deba sujetarse?
24. ¿Quién determina el tema de interés para que el corresponsal lo cubra?
25. ¿A quién debe someter su trabajo el corresponsal extranjero?
26. ¿Qué temas deben considerarse a ser cubiertos por la agencia?
27. ¿Cuáles son los temas considerados para la agencia de carácter amarillista?
28. ¿Qué clase de preferencias da la agencia a informaciones que tengan relación directa o indirecta con su país de origen?
29. ¿Quién define el estilo de redacción o hay libertad para redactarlo?
30. ¿Cuándo y porqué un tema tiene censura?
31. Una vez elaborados los procesos de cobertura, redacción y edición, ¿Por medio de que canales se difunde la información?
32. ¿En términos económicos la utilización de estos canales podrían ser considerados elevados, porqué?

33. ¿Cuáles son los objetivos y funciones que una agencia internacional persigue?
34. ¿Cómo se financia una agencia internacional?
35. Dependiendo del país en donde la agencia tenga corresponsales ¿Cómo determina la agencia las pérdidas o ganancias económicas?
36. ¿Bajo que criterios la agencia internacional selecciona el país en dónde desea tener corresponsales?
37. ¿Qué diferencia a una agencia internacional de un medio de comunicación nacional?
38. ¿Cómo está estructurada una agencia internacional de prensa en el área periodística?
39. ¿Desde cuándo empiezan las agencias internacionales a interesarse en Ecuador?
40. ¿La agencia a la que Ud. representa cuantos años tiene en el país y cómo funciona?
41. ¿Qué es lo que hace peculiar a una agencia internacional?
42. ¿ Existe alguna frase que identifique a su agencia
43. ¿Qué es lo que más le gusta de su carrera como corresponsal y se ha sentido satisfecho con su trabajo?

44. ¿Cuál es el episodio más exitoso en su carrera de corresponsal?

45. ¿Cuál es el episodio más divertido que le ha ocurrido en su carrera de corresponsal?

46. ¿Cuál es el peor momento que ha tenido en su carrera de corresponsal?

47. En la era de la comunicación, la globalización y los medios informativos ¿Cree Ud. que las agencias internacionales estarían condenadas a desaparecer, denos su punto de vista?

## **ENTREVISTAS**

## **ENTREVISTA AL CORRESPONSAL DE LA AGENCIA IPS, KINTTO LUCAS**

Soy corresponsal de prensa desde el año 99 y fui editor cultural del Diario Hoy y en agencia de noticia sólo en IPS he trabajado, es una empresa bastante alternativa pero he trabajado muy profesionalmente.

### **¿A quién se conoce como corresponsal de prensa extranjera?**

Bueno depende un poco también del tipo de agencia porque las agencias grandes que compiten en por la noticia, o sea que están constantemente buscando la noticia de repente el corresponsal no pueda tener el papel que puede tener en una agencia como IPS, en que el corresponsal esta llamado hacer análisis, hacer más tipo reportaje que pelear por la noticia, entonces el corresponsal cumple un papel mucho más de trabajar reportajes pero en cambio las agencias grandes es quién saca primero la nota, ellos no trabajan con el análisis, nosotros trabajamos mucho con el análisis, entonces hay está un poco la diferencia.

Por ejemplo las agencias grandes no se manejan con un corresponsal como figura sino la agencia en sí es la figura, IPS trabaja mucho con los corresponsales y con el trabajo del corresponsal más que como agencia.

### **¿Quién puede ser un corresponsal de prensa extranjera?**

Generalmente el problema es que las agencias de noticias en un comienzo mandaban su propia gente a los distintos países, después se dieron cuenta que era necesario que la misma gente, los periodistas de los países fueran los que transmitieran la noticia porque obviamente conocen mejor el país. Ahora para ser corresponsal es fundamental no sólo conocer el país sino conocer como transmitirlo hacia el exterior

porque no es lo mismo hacer un reportaje para difundirlo aquí en Ecuador, por que por ejemplo para mi no es lo mismo el artículo que hago para Ecuador que el que hago para afuera inclusive porque tienes que partir de la primicia de que afuera no conocen el país sea cualquier país inclusive estando en Estados Unidos tienes que pensar que no lo conocen al país, entonces tienes que dar mucha más información, contextualizar mucho más de lo que necesitas, inclusive hasta el tema de las siglas tienen que ser muy claramente definido porque la gente de afuera no sabe las siglas de Ecuador.

**¿Cuál es la importancia del dominio de más de un idioma para facilitar el ingreso a una agencia internacional?**

Yo creo que ahora es importante el manejo del idioma porque te facilita mucho más acceder al Internet, hacer por ejemplo artículos en otros idiomas que están en Internet y que de repente no están español, bueno digo para el que maneja el español u otros idiomas, pero eso digo en general porque las agencias se siguen manejando con traductores porque además porque más que tu sepas y manejes otro idioma no es lo mismo escribir en español que escribir en inglés, además tú no vas hacer un artículo en español y en inglés, o sea es imposible pero si hay traductores que se dedican a interpretar mucho más y a trasladarlo como debe ser el artículo, porque de repente tu haces un artículo en inglés pero no tiene la calidad del artículo en español por más bien que sepas manejar el inglés u otro idioma. Te sirve para manejar fuentes y si tienes que viajar para comunicarte con la gente pero para escribir no creo que sea necesario, inclusive de repente en radio y televisión sea distinto pero en prensa no creo que sea necesario.

**¿Cuáles son las diferencias en el ejercicio profesional del periodista nacional, con relación al trabajo que hace un corresponsal?**

El periodista local está mucho más vinculado con las cosas cotidianas en cambio el periodista internacional tiene que ver las grandes cosas, por ejemplo la política un poco más a lo macro que ir a la cosa más chiquita. El tema de la corrupción, el tema sí sólo está falsificación de firmas es un tema pero no es tan importante a nivel internacional porque hay temas mucho más importantes que pesan mucho más, por ejemplo en Europa que se enteren que le han falsificado si se van a reír pero no es una noticia que lo van a publicar los periódicos, entonces un corresponsal internacional también tiene que pensar en que los periódicos tienen que publicar su artículo sino no sirve para eso es mucho englobar todo lo que es la corrupción en general y de repente le nombras eso de la falsificación pero no es un tema de trascendencia y más para un país como Ecuador porque países como Ecuador como Uruguay, Paraguay y el mismo Bolivia son países que no figuran mucho en las noticias internacionales a no ser que pasen grandes acontecimientos, por ejemplo nosotros trabajamos mucho con la regionalización por ejemplo el tema del conflicto colombiano nos sirve mucho porque abarca a varios países de alguna forma entonces eso siempre tiene más interés en los periódicos Europeos o en los Norteamericanos digamos, entonces mostrar que no sólo en un país si no que afecta en una región.

**¿Quién es considerado como un delegado local? ¿En que se diferencia de un corresponsal?**

Las empresas de noticias grandes mandan delegados de su país de origen que figuran como director pero generalmente ese director no es el que hace el trabajo periodístico, por ejemplo EFE tenía una directora

que inclusive fue presidenta de la Asociación ella si estaba siempre en todas las cosas y hacia las entrevistas y redactaba y todo porque era periodista y además hacia la cosa administrativa pero hay otros que he sabido que sólo se han dedicado a ser una especie de relacionadores públicos y los periodistas locales son los que hacen el trabajo.

### **¿Cuáles son las funciones específicas que cumple el corresponsal extranjero en las agencias internacionales de prensa?**

Difundir a nivel internacional lo que pasa en el país depende pues de la características de las agencia, unas difunde un tipo de noticia en lo político en lo social o en lo económico, nosotros cuando informamos sobre deporte siempre se lo toma desde una parte social, político y económico, entonces cada una tiene su especificidad pero lo esencial es difundir lo que ocurre al exterior.

### **¿Cuáles son los profesionales que buscan las agencias internacionales de prensa?**

Lo que buscan es profesionales que conozcan el país y que tengan una cultura general muy amplia, que sepa entender la política que sepan entender lo social y que sepan entender que está pasando y quién es quién en cuánto a líderes, en cuánto a partidos, saber contextualizar a nivel histórico, pero no necesariamente debe ser periodista de repente hay otros profesionales que puedan cumplir eso no se si en Ecuador pero en otros países sí los corresponsales no necesariamente son periodistas formados como periodistas pero al final son periodistas porque están haciendo el trabajo del periodista.



### **Socialmente hablando ¿Cuál es el aporte del corresponsal?**

Es mucho fácil para un corresponsal ver críticamente la realidad del país porque de alguna forma la ve más distante y más de lejos y puede ser más objetivo o más real lo que está viendo, en los casos de todas las caídas de gobierno y de todo lo que ha sucedido siempre la mirada de los corresponsales son mucho más apegados a la realidad y manejando distintas fuentes que los medios locales entonces lo que da la posibilidad inclusive para los propios ecuatorianos o en otro país es que cuando leen esos artículo o llegan acceder a ellos por Internet y decir bueno tengo otra mirada distinta y por eso a veces a nivel internacional la mirada que se proyecta no es la misma que están proyectando los medios aquí.

### **¿Cuáles son los beneficios de ser un corresponsal de prensa extranjera, es una buena carta de presentación curricular?**

Depende, para un periodista que empieza si es una buena carta porque es bastante importante ser corresponsal de prensa extranjera pero para un periodista que tiene años no le preocupa mucho esa cuestión de que sirva para el currículo.

### **¿Qué relación laboral como contratos u otros tiene el corresponsal con la agencia?**

IPS se dan contrato particulares con el corresponsal, siempre desde el origen, y aquí todas las agencias la mayoría de los contratos son desde

el origen de la agencia, los reporteros entiendo que si son contratos locales pero los corresponsales la mayoría no son aquí.

**¿Cómo es remunerado el trabajo de un corresponsal de prensa extranjera?**

Que un reportero local si es mucho mejor remunerado, inclusive creo que para los reporteros que trabajan como locales en la agencia me imagino que es mejor que trabajar en un medio nacional.

**¿Cómo define las fechas y horarios de trabajo un corresponsal?**

No tiene, las agencias grandes tienen que enviar constantemente sea la noticia que sea, claro que hay determinado cierres, determinadas horas que hay que cumplir y depende un poco de la situación que se este viviendo en el país a pesar de que es un país raro en que pasan un montón de cosas no necesariamente todo tiene interés internacional, para nosotros todo tiene interés porque vivimos acá pero internacionalmente no.

**Dentro del ámbito laboral ¿Cuáles son los pro y contra que el corresponsal de prensa afronta una vez realizado el contrato laboral?**

Para un corresponsal es difícil escribir para medios locales pero tiene cierta flexibilidad de trabajar en una agencia y poder escribir para medios locales, pero el problema es que el tiempo no da no es que te lo prohíban ni nada, el problema es que aquí tu trabajas para un medio y te dicen no necesito de exclusividad y no vas a escribir en la

competencia. Pero si la exclusividad es que si trabajas para una agencia no vas a trabajar para otra.

### **¿Cuáles son los campos de trabajo de un corresponsal?**

Son todos pero es la especificidad, pues yo me muevo mucho en el tema político, social y económico, en lo deportivo y cultural también pero no te pongo mucho énfasis en cambio los que trabajan en las otras agencias tiene prácticamente abarcar todo porque de repente tiene que hacer el partido que se jugo el domingo o es que se jugo ahora y te que mandar la información y como también el discurso del presidente contextualizando que significa en la realidad política del país y entonces depende los campos de los corresponsales de las agencias son todos.

### **¿Qué temáticas debe manejar el corresponsal extranjero?**

Es lo mismo todas las temáticas, lo interesante de las agencias es eso, que permite tener un conocimiento general. Yo he visto que en los medios escritos y también en la radio y la televisión tiene que haber una especialización no puede existir gente que hable de todo, hay gente que tiene capacidad y que tiene conocimiento para hablar de todo, pero en las agencias lo que te va dando al que trabajar en los distintos campos le da la posibilidad del conocimiento pero va llegar un momento que se va a tener que especializar en algo.

¿Cómo se debe entender el término prensa internacional?

Lo que siempre se ha manejado es la prensa que informa para fuera desde un determinado país o región, porque ahora hay también corresponsales que cubren regiones.

### **¿Cómo y cuándo fue su vinculación a la agencia?**

En el 99, me llamaron y me dijeron si quería ser corresponsal de IPS y acepte.

### **Cuéntenos sobre sus experiencias como corresponsal extranjero.**

Creo que lo interesante ha sido en los momentos políticos medios claves hemos deslumbrado lo que venía o lo que pasaba lo que aquí no se ha deslumbrado tanto y en IPS como son más artículos analíticos y tipo reportajes hemos tenido cierta capacidad cosas que no se veían acá mucho tiempo antes, inclusive por manejar más fuentes y tener una amplitud mucho más grande de fuentes a veces los diarios se cierran mucho en determinadas, tres o cuatro fuentes y se cierran les falta ampliar su mirada su percepción, También las ganadas de determinados candidatos por ejemplo la victoria de Gutiérrez nadie lo veía aquí, todo ese tipo de cosas te da la posibilidad la agencia por la distancia que tenemos.

### **¿Cómo es el crecimiento, desarrollo profesional y ascensos en una agencia internacional?**

La agencia internacional te permite mucho más ir creciendo en la cultura general, tienes que irte formando y tener más amplia la cultura general y no sólo del país que está manejando sino en general porque

tienes que saber, en IPS es mucho más fuerte porque si estas haciendo un artículo sobre el tema indígena en el Ecuador, tiene que tener alguna vinculación con el tema indígena de en Bolivia y en México y debes conocer esas realidades y te obliga a formarte mucho más en lo de conocimiento general y lo de cultura general en todos los niveles eso es lo que te permite y lo que te obliga la agencia de repente un diario local no estas en una sección y te mantienes en esa sección, claro que cómo profesional tendrías que tratar de informarte siempre y más.

**Dentro del ejercicio profesional ¿Cuáles son los géneros periodísticos que maneja un corresponsal?**

En realidad se debería manejar todos pero bueno las agencias grandes lo que manejan es la noticia, nosotros manejamos el reportaje y el editorial que en realidad es más análisis, por ejemplo las crónicas manejan muy poco las agencias. Las agencias internacionales en la mayoría son muy asépticas supuestamente porque eso no es verdad porque en una noticia cuando tu eliges tres testimonios estás ya dando tu parecer sin decir nada, por eso no manejan la crónica que te permite trabajar desde el punto de vista descriptivo, literario. La noticia es el género por excelencia.

**¿Cuál es la línea o tendencia política de la agencia a la que el corresponsal deba sujetarse?**

En IPS es muy marcado porque IPS surge en Italia de ONG'S y organizaciones vinculadas al desarrollo del tercer mundo entonces tiene una visión tercermundista como agencia o sea del los problemas

del tercer mundo, del desarrollo y de la situación económica, social y política del tercer mundo y las repercusiones que pueden tener en el primer mundo y a nivel del primer mundo todo afecta lo social, de repente tu vez artículos de IPS ahora sobre el tema de la catástrofe en Estados Unidos y son mucho más sociales e inclusive con mucho testimonio de la gente y con datos concretos, es mucho más así que las otras agencias, en IPS la mayoría de los corresponsales tenemos una visión progresista y muy vinculada a la sociedad pero no es que tienes que ser así.

**¿Quién determina el tema de interés para que el corresponsal lo cubra?**

En mí caso lo determino yo pero a veces me dicen algunos temas que empiezan a crecer y que se están divulgando a nivel internacional y de repente desde la central me dicen –no te parece que hacemos algo sobre esto que esta tomando cierto poder en la opinión pública internacional- pero en general el que maneja los temas soy yo.

**¿A quién debe someter su trabajo el corresponsal?**

En el caso mío a la central de la IPS a los editores de turno.

**¿Qué temas deben considerarse a ser cubiertos por la agencia?**

Lo social, político, económico y todo con una base que tenga repercusión en lo social.

**¿Cuáles son los temas considerados para la agencia de carácter amarillista?**

No tratamos crónica roja de ningún tipo, creo que ninguna agencia trata la crónica roja sólo cuando sea algún caso muy particular que traspasa todo, nosotros no tratamos de ninguna forma, nada de lo que tratamos es amarillista inclusive nuestros análisis que son muy críticos en general pero la idea es siempre apartarse un poco a todo lo que sea amarillista, puedes ser critico pero no amarillista.

**¿Qué clase de preferencias da la agencia a informaciones que tengan relación directa o indirecta con su país de origen?**

IPS no porque si bien se inició en Italia como te digo es mucho más abierta, en general la preferencia es información de los países subdesarrollados y eso, pero las otras agencias tienen vinculación siempre algo que pase relacionado con su país de origen es noticia de cualquier forma pero son agencias que están muy vinculadas porque de alguna forma son agencias estatales entonces tiene que difundir pero nosotros no porque no es una agencia estatal.

**¿Quién define el estilo de redacción o hay libertad para redactarlo?**

Hay un manual de estilo, creo que cada agencia tiene su manual de estilo. Nosotros tenemos un manual de estilo que es muy estilo reportaje, claro que manejamos dos fuentes cuando hay posiciones contradictorias pero eso no quiere decir que al final se le de una tendencia a la que nos parezca porque al final yo soy el que decido y eso le pasa a cualquiera -estoy escribiendo y si estoy de acuerdo con

un aposición voy a darle ese giro- pero siempre tengo que dar la otra versión también y nosotros por ejemplo en nuestro manual de estilo manejamos mucho también la necesidad de diversos testimonio inclusive de gente común no sólo de expertos como para darle mucho más vida al reportaje.

### **¿Cuándo y porqué un tema tiene censura?**

No hay censura, que me haya pasado no nunca, eso no quiere decir lo que si puede pasar es que si escribes algo que no este dentro del manual de estilo que te digan que cambies y lo hagas de otra forma pero se que pasa pero no porque te digan que no puedas escribir sobre un tema determinado sino cambia porque no posee el estilo del manual.

### **Una vez elaborados los procesos de cobertura, redacción y edición, ¿por medio de que canales se difunde la información?**

IPS es periódicos, radios y el Internet en general, es decir distintos portales que hay en el mundo pero la mayoría periódicos.

### **¿En términos económicos la utilización de estos canales podrían ser considerados elevados, porqué?**

No porque ahora para las agencias de noticias el tema del Internet ha facilitado todo, antes era complicado e inclusive con el teletipo y todo esa cuestión había mucho más retraso y ese tipo de cosas, pero ahora con el Internet no hay muchos costos, eso también facilita que para los periódicos y eso los costos de las agencias sea más barato, a veces



por la necesidad del satélite o por el teletipo era mucho más caro y tenías que cobrar más caro y para los periódicos era mucho más difícil, pero también los periódicos tiene la posibilidad de acceder a otras fuentes vía el Internet, o sea ahora inclusive las agencias de noticias empiezan a perder, antes eran el monopolio de la noticia internacional, ahora muchos periódicos prefieren sacar información del Internet que recorrer a una agencia de noticia porque es mucho más barato.

### **¿Cuáles son los objetivos y funciones que una agencia internacional persigue?**

La agencia IPS lo que persigue es de apostar que desde el periodismo se contribuya al desarrollo a los distintos países y sobretodo a los países en desarrollo y apostar de alguna forma a la mejora de la situación social en esos países o a mostrar la situación para que se intente mejorar esa situación política o económica, es decir, tiene una mirada desde el intento de ayudar al desarrollo no es una agencia aséptica.

### **¿Cómo se financia una agencia internacional?**

Antes vendías los paquetes a los periódicos y esa era una parte del financiamiento pero por ejemplo las agencias que viven del estado tienen su ayuda estatal como EFE, AFP. IPS como no es estatal se financia con otros tipos de subsidios, trabaja mucho con agencias como la de Las Naciones Unidas o ONG'S que hace determinados trabajos por ejemplo saca un suplemento que se llama Tierra América que circula en montón de diarios en América Latina que es financiado por Naciones Unidas, por ejemplo la venta del servicio en sí de un país no

te cubre el costo del corresponsal y lo mismo le pasa mucho más a las agencias grandes. Lo que se determina un poco es de cómo es la publicación de los artículos, la cantidad. Si yo hago un artículo tengo que ver que cantidad se publica porque dependiendo de eso es lo que le pagan a la agencia, si se publican en 20 diarios en 20 diarios te van a pagar por ese artículo, pero si no se publican ninguno tuvieron pérdidas por que igual le tuvieron que pagar.

**¿Bajo que criterios la agencia internacional selecciona el país en dónde desea tener corresponsales?**

El criterio generalmente es de importancia geográfica y geopolítica del país, había un tiempo en que las agencias tenían corresponsales en todos los países digamos pero después con los costos empezaron a bajar por ejemplo IPS tenía oficina en Ecuador al estilo de EFE pero después cuando se dieron cuenta de focalizar también algún tipo de información de no pelear por la información como era antes trabajar un tipo de información como la que trabajamos mucho más analítica y sabíamos que así íbamos a tener clientes seguros, entonces para eso ya no era necesario tres reporteros sino con un corresponsal que haga ese tipo de cosas, entonces depende mucho.

**¿Qué diferencia a una agencia internacional de un medio de comunicación nacional?**

Es la importancia que le das a nivel mundial al país, además esa importancia es la que influye en que si los artículos se publiquen o no. Además el medio local debe cubrir todo, debe estar en todo, la agencia aunque tiene que informar sobre todo nunca van a cubrir lo que cubren los medios además los medios tiene que llegar a un espectro amplio del país cubrir hasta cosas municipales que no cubre la agencia, por

eso mismo ellos necesitan mucho más reporteros mucha mas gente que la agencia

### **¿Cómo está estructurada una agencia internacional de prensa en el área periodística?**

IPS tiene una dirección mundial y después tiene direcciones regionales, editoriales y luego corresponsales en los distintos países pero hay países en que no hay corresponsales y oficinas en los países que son importantes en la difusión del material IPS en general porque es importante la información de esos países repercute bastante a nivel internacional, tipo Venezuela, México y Brasil. La otras agencias por lo que se es con oficinas locales y una dirección mundial no se si tiene oficinas regionales, IPS si tiene direcciones regionales en América Latina, en Asia y Europa que es la que coordina el trabajo de todos los países.

### **¿Desde cuándo empiezan las agencias internacionales a interesarse en Ecuador?**

IPS creo que desde la década de los setenta tenía oficinas aquí. Las agencias antes tenían oficinas en todo lado entonces no era un interés particular sino porque era necesario tener oficinas en todos los países. Bueno IPS nació en el sesenta más o menos.

### **¿Qué es lo que hace peculiar a una agencia internacional?**

Que no trabaja la noticia sino que trabaja más la cuestión más reportaje, más analítica y que se especializa muchísimo en los temas sociales, entonces otras agencias como tiene que cubrir muchas cosas no pueden especializarse entonces cuándo de distintos medios necesitan algo de lo que sucede en América Latina recurren mucho a IPS.

En la era de la comunicación, la globalización y los medios informativos ¿Cree Ud. que las agencias internacionales estarían condenadas a desaparecer, desde su punto de vista?

No de desaparecer porque siempre hay un interés, por ejemplo en EFE y AFP sucede que los estados español o francés necesitan difundir o tener una línea de pensamiento de sus gobiernos, pero van perdiendo importancia porque los diarios cada vez toman otro tipo de noticia, también el tema del Internet comenzó a parecer otras voces y los periódicos tienen acceso a otros tipos de voces y las agencias tuvieron que ir ampliando su visión.

**¿Qué es lo que más te gusta y te satisface de su carrera como corresponsal?**

El tema de ser periodista, de ver los problemas sociales, de un poco ver que el periodismo es un aporte para mejorar la situación social y por otro lado trabajar del periodismo desde el punto de vista más literario, esa es la esencia misma del periodismo lo que me gusta no el de ser corresponsal, de las características de IPS van un poco con mis características como periodista o sea yo no podría trabajar en una agencia en la que tendría que hacer noticias todos los días porque me aburriría, me cansaría, yo uno mucho el periodismo con la literatura, creo que es muy fundamental sobretodo para escribir mejor.

**¿Cuál es el episodio más exitoso que ha tenido como corresponsal?**

Hacer ganado algunos premios y eso, pero las satisfacciones son realmente la vinculación que he podido tener con la gente en general a través del periodismo y no digo con líderes sino con la gente común, creo que la mejor época que tuve como periodista es cuando me

dedique a recorrer por ejemplo Uruguay todo el país haciendo notas de la gente común, esa fue la mejor satisfacción y también eso me dio un premio internacional y eso pero lo importante era esa vinculación con la gente.

**¿Cuál es el peor momento que ha tenido como corresponsal?**

Momentos en que he tenido amenazas, pero creo que el periodista puede tener en su carrera muchas satisfacciones, claro que a veces el periodista no es así tan aséptico, tan alejado de las cosas pero por lo menos a veces te haces la ilusión que estás haciendo algo para cambiar la situación social, pero para mí si es un momento medio feo tener la ilusión en que cambie algo y nunca cambia nada.

**ENTREVISTA AL CORRESPONSAL DE RADIO FRANCIA  
INTERNACIONAL, DIARIO LA CROIX, SEMANARIO LE JOURNAL  
DU DIMANCHE, DIARIO LE TEMPS DE GINEBRA REPORTEROS  
SIN FRONTERAS, RADIO SUIZA Y RADIO CANADÁ, ERIC  
SAMSON.**

Tengo 45 años, me gradué en el 81 y mi maestría la realicé en periodismo digital en el 2003, estoy instalado aquí desde el 89 como Radio Francia Internacional, Radio Canadá, Radio Suiza, Diarios como La Croix, Semanario Le Journal du Dimanche, Diario Le Temps de Ginebra y Reporteros sin Fronteras. Cubro varios países de la zona andina, Venezuela, Ecuador, Perú, a veces Bolivia y Colombia y soy Presidente de la Prensa extranjera y también coordino lo que es periodismo en la Facultad de Comunicación y Artes Contemporáneas en la Universidad San Francisco de Quito.

**¿A quién se conoce como corresponsal de prensa extranjera?**

Los periodistas que son miembros de la Asociación de Prensa Extranjera son los que pueden justificar en la carta de su medio o de sus medios que les acrediten como corresponsales, entonces tú tienes que ser reconocido por algún medio radio, prensa escrita, televisión como corresponsal en Ecuador o en una zona geográfica, entonces los corresponsales pueden ser independientes como en mi caso yo no recibo sueldos de mis medios me pagan según la cantidad de lo que mando, una cierta cantidad por cada artículo sino mando no me pagan nada, entonces hay somos corresponsales oficiales pero al mismo tiempo independientes, los corresponsales que reciben paga dobles o que se les paga el alquiler y todo eso se les llama los enviados especiales permanentes pero están reservados para puestos como Washington, Moscú, Berlín, Londres, Roma, entonces ellos son

miembros de la redacción que se van y reciben sueldos mejorados y a ellos se les pagan el alquiler, los demás somos corresponsales independientes, entonces venimos aquí y es nuestra decisión si nos quedamos aquí yo no tengo un contrato de trabajo que me obligue a quedarme acá. Los corresponsales de agencias vienen aquí, las agencias como AP, AFP, ellos vienen acá y reciben sueldos, reciben alquiler y ese tipo de cosas pero tiene que quedarse un cierto número de años entonces son estancias de dos años, tres años o a ves cinco o llega un momento que tiene que rotar a otro país o tiene que regresar a la casa madre, en el caso de los corresponsales independientes somos independientes, significa que si yo quiero ir mañana a instalarme a Buenos Aires nadie puede decirme que no., entonces hay diferencias de estatuto de pagas, entonces hay corresponsales de planta que van de país a país, los independientes que son corresponsales oficiales pero que mañana pueden irse cuándo quieran, además las agencias tienen un personal local, esas son las básicas que son administrativas más que otra cosa porque el trabajo sigue siendo básicamente lo mismo.

### **¿Quién puede ser un corresponsal de prensa extranjera?**

Para trabajar en un medio internacional tienes que ser periodista profesional., si no es muy difícil concebir que una persona no profesional se dedique a la corresponsalía.

¿Cuál es la importancia del dominio de más de un idioma para facilitar el ingreso a una agencia internacional?

No sólo en una agencia internacional sino en cualquier sector de la actividad periodística siquiera un idioma pero deberían ser mínimo dos adicional al idioma local, saber un idioma más te facilita la instalación. Si tú vas a Brasil y no hablas portugués se te complica la lectura de los

periódicos, la mayoría cantidad de idiomas posibles te permite poder desenvolverte en cualquier continente, en cualquier medio, pero para el corresponsal es fundamental.

### **¿Qué requisitos particulares profesionales solicitan las agencias internacionales para ser un corresponsal?**

No solicita tanto para quiénes somos independientes depende un poco, hay países que están cubiertos, hay zonas que están cubiertas y hay otras zonas que no están cubiertas pero los medios cuando hay una zona donde no hay cobertura entonces tu dices yo voy a tal país tienen alguien y te dicen no, alguien cubre y te dicen no, entonces te prueban tu calidad. Antes de ir no te solicitan texto o algo así, si no más bien te van a juzgar el trabajo hecho, si tú estás instalado y que tú des satisfacción, que puedes editar el audio, tus trabajos y mandas tus reportajes a tiempo, ellos ven que tú estás al tanto de la información, que no depende de las agencias para tener la información, entonces si lo haces bien ellos se van a dar cuenta, entonces no es que te hacen pasar antes por un test si no que tu te ubicas por un país, pero tú quieres ser corresponsal tienes que ver primero tus zonas de interés si te gusta América Latina, te gusta Asia o África, lo que sea, tú tienes que chequear muchos elementos. Si tu eres miembro permanente es complicado porque tu eres parte de una redacción por un número de años después los puestos tienen que equilibrarse, tú tienes que solicitar esos puestos, es un proceso, pero cuando eres independiente tu vas y vienes por cuando quieres pero no es tan simple no vas a ir un país y después llamar y decir estoy en Buenos Aires, que tal que si ya los medios están cubiertos, entonces antes de instalarte tu tienes que ver eso, en los medios en que me interesa trabajar no tiene a nadie hay vale la pena ir, ponerse de acuerdo, discutir, ver un poco la cobertura los enfoques, pero más allá antes de ir a un país tu tienes que ver



asuntos diversos como la disponibilidad del medio y el costo, por ejemplo yo me instale aquí en Ecuador en una época en donde el costo de la vida era barata era el segundo país más barato después de Bolivia, ahora cambio para instalarte en Ecuador necesitas una cierta cantidad de plata para poder pagar, no se trata de ser corresponsal e ir a vivir al extranjero para vivir mal, en ese caso mejor vale quedarte vivir en tu país entonces tienes que tener una cierta cantidad para poder alquilar un departamento , tener auto, fax, teléfono, tienes que ver el costo de la vida , tienes que ver bien antes de irte si los medios para los cuáles trabajas te van a poder dar esa cantidad de plata. Por ejemplo tu vas a Bolivia que no es un país caro entonces tu necesitas por ejemplo dos mil dólares al mes de repente hay una menor cantidad de plata que tienes que ganar para poder recolectar para tus gastos, hay que ver toda esta serie de factores y buscar los medios para cobertura independiente, cuándo tu trabajas en un medio que te manda es diferente, ello te pagan tus gastos.

Cuando eres independiente tu seleccionas una serie de países dónde no hay nadie tu vas, hablas con los medios y te transformas en corresponsal oficial, yo soy el corresponsal oficial para Radio Francia Internacional por Perú, por Ecuador por Bolivia soy yo, puede haber un número dos o tres pero el oficial soy yo, es por la calidad e trabajo que ellos reconocen, pero ellos no pagan nada a lo mejor pagan los viajes, de repente alguna facturas telefónicas pero lo demás no ellos no asumen eso porque tienes la libertad de poder irte cuándo quieras.

¿Cuáles son las diferencias en el ejercicio profesional del periodista nacional, con relación al trabajo que hace un corresponsal?

Depende mucho como cada periodista concibe su trabajo, fundamentalmente no hay mucha diferencia entre dos periodistas profesionales que conscientes de sus responsabilidades, que tiene

ética, no hay diferencias enormes sino que los corresponsales cubrimos zonas geográficas que a veces es un país o varios países, entonces eso implica algunas reglas particulares, a parte de esto el periodismo nacional o internacional debería regirse por los mismo criterios, redacción ética, etc. Lo que se necesita para ser un buen periodista internacional es exactamente lo mismo que para ser un buen periodista nacional, la diferencia podría ser que los medios internacionales tienen estándares de exigencia y calidad superiores a los estándares locales lo que implica que los periodistas sean diferentes.

### **¿Cuáles son las funciones específicas que cumple el corresponsal extranjero en las agencias internacionales de prensa?**

Depende en agencias grandes son agencias que aquí instalados tiene 10 o 15 personas como AFP en las que por lo general hay un director un par de reporteros adicionales a veces más en general hay corresponsales en otras zonas del país, fotógrafos, secretarías, parte administrativa, parte de marketing para vender los servicios de ellos, parte técnica.

Los corresponsales por lo general son los jefes de la parte editorial, de la parte de redacción y administradores, pero todo depende del tamaño de la agencia.

### **Socialmente hablando ¿Cuál es el aporte del corresponsal?**

Cumpliendo el mismo papel que cualquier periodista, informar lo más veraz posible, el uno es ser el guardián de la calidad de la democracia pero por eso no hay diferencia entre yo o cualquier otro periodista, contribuyes que la gente tenga una información lo ideal es ayudar que

la ciudadanía éste mejor informada pero eso va a depender mucho, eso es más verdad para las agencias que tienen clientes acá, yo mis clientes están en Francia, Canadá entonces mi aporte social para lo Ecuador no es igual yo más ayudo que la ciudadanía Francesa, Canadiense conozca más la realidad de aquí, pero yo creo que la presencia de la prensa extranjera también es un incentivo para que un gobierno mantenga una política abierta hacia la prensa que sube y baja, también tenemos la posibilidad de influir de alguna manera de mantener un ambiente propicio al trabajo periodístico entonces en ese sentido podríamos ayudar.

**¿Cuáles son los profesionales que buscan las agencias internacionales de prensa?**

Depende del área, si es el área editorial si buscan periodistas, a veces las agencias piden trabajo a un escritor, a un especialista por ejemplo se ve en pocos sectores periodismo económico de calidad entonces son los expertos los que escriben sobre eso, pero normalmente en una agencia par poder trabajar en el ámbito editorial tienes que ser periodista profesional.

**¿Cuáles son los beneficios de ser un corresponsal de prensa extranjera, es una buena carta de presentación curricular?**

Si, no está mal pero depende mucho de cómo hiciste tu trabajo, depende mucho de los reportajes que hacemos. Por ejemplo uno de los primeros reportajes que hice para un periódico para el cuál trabajo ahora me mandaron hace años a cubrir un problema de una casa campesina del Cuzco donde construían un hotel francés a lado y el hueco que hacían había que se caiga el albergue campesino que permitía dar fondos, yo hice fui, hice la investigación en el Cuzco y antes de publicar el artículo antes de tenía todos los elementos, el

hecho de que yo tenía todo investigado ellos se dieron cuenta que una campaña de prensa empezaba y por ejemplo antes que el artículo sea impreso ellos hicieron pagar los seguros para el albergue, simplemente la presión el hecho de que yo estaba terminando el artículo, sólo la idea de un aprensión negativa hacia un problema que podía empezar en Francia se resolvió el problema entonces el albergue campesino recibió plata pudo recuperar el albergue, entonces ¿Qué impacto podemos tener?, en ese caso yo tuve pequeño impacto a nivel de Cuzco, o sea por el artículo esa parte del Cuzco, el albergue pudo tener la plata y ser reconstruido.

### **¿Cómo es remunerado el trabajo de un corresponsal de prensa extranjera?**

En algunos casos si o en otro no, una nota de radio de un minuto está más o menos pagada en unos 52 euros, los artículos dependen el número de líneas, hay precios. Tu mandas 20 notas de radio para decirte algo te mandan 1000 euros, si el mes siguiente mandas dos te mandan 100 euros, si mandas cero no te mandan nada, entonces la cantidad de plata depende de la cantidad de trabajo que tu haces, por eso es que hay mese altos y meses bajos.

### **¿Cómo define las fechas y horarios de trabajo un corresponsal?**

No hay fechas ni horarios se supone que tu eres corresponsal tiempo completo, cuándo eres independiente tienes que asumir un tipo de trabajo propio porque nadie está para controlarte, en el caso de las agencias es diferente porque ellos tienen que mandar cada día un corresponsal independiente tiene que vender su trabajo, tiene que vender la nota antes de escribirla, no hay horarios.

**¿Cuáles es la diferencia de una agencia de radio a una agencia de prensa o de televisión?**

La cobertura es la misma cosa que a nivel local, es decir tu trabajas por horarios, tienes que buscar audios si es posible que sea Francés en mi caso, tu tienes que ponerte a la necesidad de cada medio, trabajas para prensa escrita tienes que buscar fotos, para radio debes tener la capacidad de hacer radio de poder editar audio, es más eso las necesidades, si trabajas para televisión necesitas una cámara y software para editar.

**Dentro del ámbito laboral ¿Cuáles son los pro y contra que el corresponsal de prensa afronta una vez realizado el contrato laboral?**

Los que reciben un sueldo sí por ejemplo en la exclusividad, en mi caso cómo a mi no me pagan sueldo no están en el derecho de exigir nada, claro que algunos lo hacen pero eso no es normal, yo trabajo para Radio Francia Internacional, Radio Suiza, Radio Canadá, el diario La Croix, Semanario Le Journal du Dimanche, Diario Le Temps de Ginebra y Reporteros sin Fronteras y en vez en cuando BBC, otros me llama, ninguno me puede pedir exclusividad, si yo mañana quiero trabajar para CNN es mi problema, ahora cuándo tu trabajas para un medio local, un periódico Francés es difícil trabajar al mismo tiempo para la competencia ahí si los periódicos dicen no, entonces lo que ocurre en mi caso es que a veces se ponen juntos para compartir los gastos por ejemplo Radio Francia me paga el avión y un periódico me paga el hotel, cuando tu eres independiente no te pueden pedir ninguna exclusividad, cuando tu recibes un sueldo es diferente por ejemplo trabajas para el Comercio y punto sólo el comercio.

### **¿Cuáles son los campos de trabajo de un corresponsal?**

En mí caso todos, claro que depende de los medios para el cual tu trabajas, lo que es normalmente es la actualidad, accidente de avión, golpe de estados, elecciones, catástrofes naturales, las FARC, el news, la noticia, ahora todos los medios tiene segmentos específicos por ejemplo el diario religioso para el que trabajo tiene una sección religiosa, si hay temas religiosos lo hago para ellos, por ejemplo deportes, ahora Ecuador-Uruguay tengo que escribir deportes, entonces hay que conocer bien tu medio, algunos quieren un tipo de reportaje otros reportajes más largos, entonces hay que conocer bien porque en un medio hay un solo tipo de trabajo, pero hay algunas agencias son más limitadas que otras por ejemplo noticias como Reuters es agencia especializada en economía no es que no cubra lo demás pero siempre lo político tratan de ligarlo a las consecuencias económicas, otras agencias como ALAI es más desarrollo social, cada medio puede tener sus preferencias debido a su naturaleza pero potencialmente el campo de redacción es lo que sea que le interese a nuestros medios.

### **¿Qué temáticas debe manejar el corresponsal extranjero?**

Lo mismo, todos. Tienes que ser capaz de anticipar los sucesos políticos, por ejemplo un corresponsal como yo independiente está en competencia con las agencias de prensa, una agencia de prensa que tiene cinco o seis periodistas en cada país está en mejor condición que tu de mandar la noticia antes, es muy posible que en Paris se entere antes que yo de algunas noticias no siempre pero a menudo van a saber antes porque yo soy el único aquí en Ecuador y no puedo estar en los otros países, en todas partes. Por eso lo que nosotros damos es un contexto, de porqué las cosas ocurren y eso en el mundo no lo pueden saber porque yo explico el hecho se lo contextualiza, por eso

importante cultivar tus fuentes, no es tanto la velocidad de dar la información, la agencias tienen por lo general esa necesidad de velocidad pero hay una agencia en cada país porque ellos están en competencia con las demás agencias ellos deben ir rápido, en el caso nuestro no es tan dramático pero es más el contexto que el doy.

### **¿Cómo se debe entender el término prensa internacional?**

Una prensa internacional en un país como aquí en el Ecuador son los medios que no son ecuatorianos. Pero son medios que por ejemplo son nacionales en Francia y la prensa internacional en un país no son medios locales.

### **¿Cómo y cuándo fue su vinculación en la corresponsalía?**

Fue una decisión mía, me gradué en 81 y vine aquí en el 89, ocho años después, trabajé en Francia en televisión, radio y me cansé un poco del trabajo allá, hice un par de viajes a América Latina y me gustó el continente y la condición de vida y entonces decidí yo instalarme aquí y hable con los medios de Francia si querían que yo haga mi trabajo acá como te dije anteriormente, yo al principio quería ir a Lima pero ya había alguien y no había nadie en Ecuador entonces fui a hablar y dije no tienen nadie, hay un hueco acá, además Ecuador era un país barato.

### **Cuéntenos sobre sus experiencias como corresponsal extranjero.**

Fue la toma de rehenes en diciembre, en año nuevo en la residencia del embajador de Japón en Lima, eso fue un golpe enorme porque primero había rehenes de 20 o 30 países en un país que estaba con Fujimori que fue un hombre polémico, fue la noticia y se mantuvo como diez días era una noticia tomada como principal a nivel mundial entonces yo fui inmediatamente y fue una semana de locos y más

que todo cuándo tu trabajas para muchos medios y en particular la radio que te llaman a cada rato para cada noticiero, tú casi no duermes o sea tu vives en la adrenalina hasta que te caes, por ejemplo tuve que pasar navidad y año nuevo hay con los demás colegas corresponsales cerca de la residencia y pase como cuatro meses, inicialmente me fui como un mes, después cuando se tranquilizó regrese y me quedé acá y después fui devuelta para el ataque en abril. En año nuevo estaba en la plazoleta Italia cerca de la residencia y varios colegas, bloqueados lejos de las familias y no sólo nosotros sino todos lo peruanos, había cámara encima de los techos de los edificios pero el gobierno peruano habían dado la orden que si bajaban no podían subir de nuevo entonces nos armamos una pequeña ceremonia de año nuevo, son experiencias simpáticas claro que hay otras que no son nada simpáticas, estuve en Venezuela con la caída del avión con los franceses abordos esa no estuvo simpática., como cualquier periodista hay cobertura difíciles otras que son agradable cuándo fuimos hacer a Galápagos, por ejemplo la guerra de Perú y Ecuador, cuándo la guerra empezó era un jueves, el viernes fuimos a Patuca y hay nos dimos cuenta que trabajar en Patuca era difícil porque había un solo teléfono y no había nada, la gente no se da cuenta que se trabajaba mucho más aquí que en la selva porque cuándo estás en la selva con los soldados no hay nada que te permita trabajar ni teléfono, entonces era por turno y hacíamos el trabajo, me acuerdo que era mi caso y el de muchos colegas después de una semana o cinco días de guerra todos estaban agotados del trabajó acá nadie dormía más que una o dos horas en la noche, a veces nada y en los primeros días tu vives sobre la adrenalina no duermes no pasa nada pero llega un momento en que el cuerpo dice ya no aguanto, y fuimos a Patuca hicimos nuestro trabajo y eso fue antes de que boten a los periodistas de la base pero o había nada previsto.



**Dentro del ejercicio profesional ¿Cuáles son los géneros periodísticos que maneja un corresponsal?**

Depende mucho para quién trabaja, si tu trabajas para una agencia de prensa, tu tienes que manejar mucho pirámide invertida, pero muchas veces tienes crónica, pero de todas formas tú no llegas a ser corresponsal extranjero si tu no sabes los géneros básicos de una agencia como la pirámide invertida pero igual debes poder armar reportajes y crónicas, la entrevista obviamente debes dominar, el arte de la entrevista que es uno de los géneros más complicados, bueno el corresponsal es una persona que trabaja en el extranjero, para un medio extranjero pero sigue siendo un periodista y realmente no debería haber diferencia entre la calidad profesional y deontológico de cualquier periodista sea corresponsal, local u regional.

**¿Cuál es la línea o tendencia política de la agencia a la que el corresponsal deba sujetarse?**

En los míos no, jamás me han dado ordenes, que los medios tengan una línea editorial es lógico, hay medios por ejemplo por ejemplo en un diario comunista no vas a defender el partido liberal en ese periódica, el diario religioso para el que trabajo tiene una línea editorial, que defiende el desarrollo social, el derecho de la persona con limitaciones físicas o mentales, entonces son cosas que nos piden reportajes que otros no nos puedan pedir, entonces tener una línea editorial no es ilógico ahora presiones es diferente.

**¿Quién determina el tema de interés para que el corresponsal lo cubra?**

Depende, hay temas que son obvios que ni siquiera merecen discusión, claro que lo que s obvio aquí no lo puede ser allá por

ejemplo que ayer hubo un accidente de tránsito con 50 muertos, en tiempo normal eso podría interesar a un medio para mandar una información pero ayer fue cuarto aniversario del 11 de septiembre entonces de repente ellos están ocupados con otra cosa, por ejemplo de la elección presidencial en Francia ni siquiera me voy a molestar a proponer algo desde aquí, entonces no es solamente la información en sí que vale, por ejemplo en este momento Irak está bajando pero durante la guerra de Irak de aquí no salía nada o casi nada, o sea si buscábamos nexos pero ligados a la guerra por ejemplo que piensa la comunidad musulmana en Quito, entonces era Irak 90%, actualidad Francesa 8% y resto del mundo 2% él espacio que quedaba para América Latina era casi cero. Hay momentos en que la actualidad está contigo, te habló de la guerra de Ecuador- Perú o lo de Galápagos entonces ahí la actualidad está acá, entonces hay momentos en que te toca una actualidad fuerte, que te digo hace tres semanas el accidente de avión en Maracaibo con los franceses hubo mucho interés, hay momentos en que la actualidad está en tu zona y hay momentos en que está en otra zona.

**¿Qué clase de preferencias da la agencia a informaciones que tengan relación directa o indirecta con su país de origen?**

Claro el principio de proximidad es uno de los criterios de valoración más fuertes en la profesión, hay criterio desde la valoración, la actualidad, peso, proximidad, impacto, consecuencias, novedad todos esos son criterios para valorar, la proximidad es un criterio muy fuerte por ejemplo el accidente del avión en Maracaibo no hubiese sido tanta noticia para Francia si todos los muertos abordo hubiese sido holandeses por decirte algo, aquí porque el hecho de que los 152 pasajeros eran todos franceses de una misma isla fue noticia para

Francia, entonces la proximidad es un criterio fuerte, si mañana por ejemplo tu tienes un accidente aquí y si hay algún francés muerto tu tienes que cubrir eso. Pero depende de los medios, por ejemplo un medio como Radio Francia Internacional está más abierto para el mundo porque su público no está en Francia, está en Asia, África, etc.; es una radio que da más espacio a lo internacional y hay más posibilidad de venderles temas que un medio que este más orientado a lo francés, depende del medio para el cuál tu trabajas.

**¿Quién define el estilo de redacción o hay libertad para redactarlo?**

También depende de las emisiones, para mis notas tú tienes que respetar los formatos y los tiempos pero sobre estilo cada uno tiene estilo mientras que tú respondes a las preguntas básicas de tu reportaje, de tu noticia.

**Una vez elaborados los procesos de cobertura, redacción y edición, ¿por medio de que canales se difunde la información?**

Cómo es radio por teléfono, los audio dependen ahora por Internet, tu tienes que editar, comprimir y después en cuándo es muy apurado que tienes que editar tu reportaje y alquilar un satélite eso le cuesta la canal lo alquila una hora o quince minutos de transmisión satelital en una hora x, pero para un diario yo mando por Internet o por teléfono en mi caso.

**¿Cuáles son los objetivos y funciones que una agencia internacional persigue?**

Que el corresponsal te permite tener una presencia en un país o en una zona geográfica, un conocimiento de contexto que no sólo te permita seguir la actualidad que permita entender los procesos acá no

solamente la actualidad, si no el porqué, que paso, una explicación del porqué de ese suceso, es más para mi el proceso que hace el corresponsal en la agencia.

### **¿Cómo se financia una agencia internacional?**

Depende de cada medio, hay medios que son públicos que reciben plata del estado otros que son privados que reciben de sus accionistas, de la publicidad, de sus ventas. Las agencias por ejemplo EFE recibe plata del estado español pero al mismo tiempo vende su servicio hay de todo si es público o privado o una mezcla entre las dos.

### **Dependiendo del país en donde la agencia tenga corresponsales ¿Cómo determina la agencia las pérdidas o ganancias económicas?**

Eso es según las agencias, yo soy independiente, solo, mis pérdidas o ganancias es mi presupuesto personal, pero es diferente eso las agencias lo hacen calculando cuánto gastan y cuánto ganan, pero no es sólo un asunto de plata puede ser que algunos países te hagan perder plata pero una agencia necesita tener una presencia en toda partes, pero una agencia tiene que tener una presencia internacional.

### **¿Bajo que criterios la agencia internacional selecciona el país en dónde desea tener corresponsales?**

Las agencias necesitan presencia en casi toda parte, pero yo soy independiente yo escojo, yo voy a dónde me plazca si yo mañana quiero regresar a Francia regreso, Radio Francia Internacional no escoge nada, ahora los enviados especiales permanentes son las coberturas obligatorias hay países donde los medios tiene que estar, esos puestos son fijos por lo general son miembros de las redacciones

que van los demás medios no imponen nada porque no les costamos, ellos no escogen como independiente.

**¿Qué diferencia a una agencia internacional de un medio de comunicación nacional?**

El público, una agencia de noticia tiene un público del mundo entero, entonces otra manera de evaluar la información no tenemos tanto interés en las cosas chiquitas de la política local, son de talles que aquí pueden tener relevancia pero afuera no tanto, entonces nos interesan más los procesos que los detallitos, mientras que la prensa local es normal hacemos lo mismo en Francia con los detalles de la política francesa que no interesan tampoco al mundo, para escribir sobre eso pero sin embargo no interesa como funciona la política local mientras nos permita entender pero no escribimos sobre eso, entonces que adapte lo que cubrimos al publico de nuestros medios y creo que va depender mucho, las agencias tienen reglas deontológicas muy claras que los medios muchas veces aquí no tiene pero debería serlo.

**En la era de la comunicación, la globalización y los medios informativos ¿Cree Ud. que las agencias internacionales estarían condenadas a desaparecer, dénos su punto de vista?**

Bueno estamos en una época en la cual cada vez los tiempos están cambiando y los modelos están evolucionando, hace algunos nació en Estados Unidos lo que se entiende como el periodismo público, es un periodismo encargo de reintegrar a los medios en una comunidad de lo cual se habían alejado a tratar de involucrarse en la formación de una ciudadanía más informada, más conscientes pero ese periodismo de público se está transformando en periodismo del público. Gracias a la tecnología y al Internet que son baratísimos y que el público con el Internet es su propio editor y tenemos una multiplicación de la cantidad

de información que hay debates sobre el futuro de la comunicación, ahora, ¿Condena eso la prensa de calidad?, no, no lo creo, espero que no, porque el hecho de que allá un exceso de información en el Internet puede justificar el hecho de que la gente necesita ir a buscar a sitios de medios profesionales donde la información estará tratada analizada, en lugar de buscar en sitios cuya credibilidad es a veces dudosa, entonces el hecho de que allá un exceso de información va ser cada vez más necesaria la presencia de medios con ética y con buena repostería pero esos medios van tener que adaptarse a reintegrar la comunidad en lo suyo, lo que están haciendo en Internet la interactividad tal cual.

**¿Qué es lo que más le gusta y le satisface de su carrera como corresponsal?**

Yo creo que el hecho de vivir afuera, de tener una cierta libertad , nadie está encima de tuyo, si mañana decido en la cama leyendo un libro puedo hacerlo porque no hay nadie que va estar encima mío, tu tienes que ser capaz de avanzar sólo, sin que nadie este atrás tuyo empujándote pero puede ser una ventaja o ser una desventaja, yo creo que muchos corresponsales les gusta vivir otra realidad cultural, entonces depende porque hay gente que es nostálgica de su país de origen, cosa que no soy.

**¿Cuál ha sido su episodio más exitoso que le ha ocurrido como corresponsal?**

Varias coberturas, como la crisis de los rehenes en Lima hasta a veces cosas particulares como lo de Cuzco que era sólo un artículo pero

antes de que termine el artículo ya la cosa estaba resuelta es algo que te da satisfacción.

A nivel personal después de unos meses de terminar maestría quise ver poco si lo que nos habían enseñado era válido, participe en un concurso, lo que interesa en el periodismo que te encuentras en una manifestación x, en dos días puedes estar haciendo una entrevista con el presidente de la república y en la próxima estará en México cubriendo algo, entonces una variedad de contacto de fuentes y eso satisfactorio.

**¿Cuál ha sido su episodio más divertido que le ha ocurrido como corresponsal?**

A veces son está secuencias de cansancio cuándo tu estás viajando en helicóptero, lleno de soldados y te encuentras con u colega que no habías visto antes.

**¿Cuál ha sido el peor momento que le ha ocurrido como corresponsal?**

Fue en Rumania cuando yo fue a cubrir fue la muerte de un compañero que estaba atrás de un tanque protegiéndose y el tanque no lo vio, se movió, lo aplasto y murió es más ese tipo de recuerdos, por suerte aquí en Ecuador la situación no es trágica como Perú en su tiempo, como Colombia.

## **ENTREVISTA AL CORRESPONSAL DE LA AGENCIA NOTIMEX, LUIS ONOFA**

Trabaja 10 años en la agencia mexicana de noticias, antes trabajó en el Diario Hoy, el Banco Central, Petroecuador, Ecuador Radio, Radio Democracia y redactor de la agencia Prensa Latina.

### **¿A quién se conoce como corresponsal de prensa extranjera?**

Es el periodista que está acreditado por las agencias internacionales de noticias a un determinado país con el propósito de cubrir y reportar la información que desde el punto de vista internacional es más importante en ese país.

### **¿Quién puede ser un corresponsal de prensa extranjera?**

Yo diría que para ser corresponsal de prensa extranjera se necesita primero alguna experiencia profesional, alguna formación de carácter general sobre la política, economía, problemas sociales y la cultura. De manera que el corresponsal pueda en la hora que se encuentra con los acontecimientos tener los suficientes elementos de juicio como para determinar o para cambiar la importancia que tienen los acontecimientos y según eso trabajar sobre ellos.

### **¿Cuál es la importancia del dominio de más de un idioma para facilitar el ingreso a una agencia internacional?**

Creo que ahora es importante eso sobre todo porque el desarrollo de las tecnologías, la velocidad con que se mueve el mundo, la ínterrelación que hay entre los diversos países, pueblos hace que los corresponsales de noticias deban conocer necesariamente, si no tener dominio sobre el idioma pero por lo menos tener conocimiento sobre un



determinado idioma a parte de su lengua materna que les permite desenvolverse en el espacio.

**¿Qué requisitos profesionales particulares solicitan las agencias internacionales para ser un corresponsal de prensa extranjera?**

No creo que las agencias tengan exigencias básicas de esa naturaleza, cada una de las agencias tienen sus propios requisitos pero yo diría que en términos generales un nivel de experiencia y también cultura general que creo que es básico que tengan dominio sobre la realidad del país.

**¿Cuáles son las diferencias en el ejercicio profesional del periodista nacional, con relación al trabajo que hace un corresponsal?**

Un corresponsal de prensa extranjera trabaja sobre los hechos noticiosos que tienen importancia, trascendencia. Un periodista de medios locales trabaja sobre acontecimientos cotidianos que tienen importancia de carácter nacional, me parece que esa es la diferencia básica en cuanto a las características del trabajo.

**¿Quién es considerado como un delegado local? ¿En que se diferencia de un corresponsal?**

Más que nada son denominaciones que responden a políticas internas de las agencias, yo he visto que algunos casos se denominan delegados, en otros son responsables y en otros somos corresponsales, pero básicamente es lo mismo. Quizás se dan por las estructuras o de los países donde son originarias las agencias, es más que nada de carácter formal porque básicamente el trabajo del jefe de una corresponsalía en un país es el mismo.

**¿Cuáles son las funciones específicas que cumple el corresponsal extranjero en las agencias internacionales de prensa?**

Permanecer atento a todos los acontecimientos, segundo hacer coberturas de los acontecimientos que a su juicio son los más importantes, reportar a su mesa central sobre los hechos, en algunos casos los corresponsales o los jefes de corresponsalía lo que hacemos es también ocuparnos de las tareas administrativas de las oficinas de los corresponsales y en algunos casos en forma adicional también se ocupan de las ventas de los servicios de las agencias, no en todas porque yo he visto que en algunas agencias tienen su equipo de ventas en otras se ocupan también los corresponsales de la venta de los servicios

**Socialmente hablando ¿Cuál es el aporte del corresponsal?**

Bueno como todo periodista los corresponsales tienen una tarea social en la medida en que estamos informando al mundo sobre los acontecimientos que ocurren en un determinado país en una determinada jurisdicción, lo que nosotros estamos contribuyendo a una comprensión mucha más cabal de ese pueblo, de ese país en todo el mundo.

**¿Cuáles son los beneficios de ser un corresponsal de prensa extranjera, es una buena carta de presentación curricular?**

Me parece que si aunque no creo eso había que magnificarlo pero yo creo como muchas otras funciones que cumplimos los periodistas en otros medios en diferentes estratos es una función ciertamente importante que en determinados momentos puede aportar con la

experiencia del ejercicio diario de la corresponsalía y que puede aportar para el ejercicio de otra actividad dentro del mismo campo periodístico o algunos otros casos, creo que también hay otros periodistas que trabajan en otras funciones dentro de los mismos medios en otras dependencias y que igual pueden hacer aportes.

**¿Qué relación laboral como contratos u otros tiene el corresponsal con la agencia?**

Depende de cada una de las agencias. En algunas agencias la relación laboral es directa con la central y con oficina central y las condiciones laborales bajo los cuales trabajan los corresponsales están determinado momento sujeto al régimen laboral del país originario de la agencia, en otros casos las agencias se atienen a las leyes nacionales de cada país en donde esta cada corresponsal. En el caso de Notimex por ejemplo yo estoy sometido a las normas laborales de la agencia de México, mi contrato está en México.

**¿Cuáles serían las diferencias con su primer contrato?**

Bueno lo que yo creo es que en términos generales el régimen laboral y salarial de las agencia de noticias es un poco mejor que es la que rige para los periodistas que trabajan en medios locales, para los periodistas de nivel medio y para los que están comenzando en medios locales. En algunos casos entiendo yo que tiene un régimen salarial bastante bueno para quienes ocupan esas funciones.

**¿Cómo define las fechas y horarios de trabajo un corresponsal?**

Definimos primero en forma semanal y después en forma diaria. En forma semanal nosotros tenemos por norma de trabajo de la agencia establecer un calendario de temas, una agenda de temas si cabe el

término de lo que ocurre en la semana y ese calendario de temas se tiene que ir desarrollando cada día y hacemos propuesta semanal de trabajo y que eventualmente se modifican o se añaden con otros temas conforme los acontecimientos se van dando.

Bueno son horarios a tiempo completo, usted sabe que en el caso de los periodistas en términos generales trabajamos sin horario de modo que una tiene que estar allí permanentemente. También aquí nosotros también trabajamos con agendas periódicas semestrales y anuales, claro que estas agendas son más difíciles de elaborarlas en forma detallada pero lo que procuramos nosotros es tener una idea en perspectiva de cuáles son los grandes acontecimientos en los que tenemos que trabajar en el transcurso de un año, por ejemplo un hecho que las circunstancias lo permiten trabajarlo en una agenda anual son las eliminatorias, usted sabe que para tal fecha tiene que hacer una cobertura y así cosas de esa naturaleza.

**Dentro del ámbito laboral ¿ Cuáles son los pro y contra que el corresponsal de prensa afronta una vez realizado el contrato laboral?**

Los pro que uno tiene un salario más o menos aceptable para su vida cotidiana, los contra que de repente podría ser es que uno escapa por el hecho mismo de estar en un régimen salarial de otro país uno escapa a ventajas o derechos que le puede la legislación laboral nacional, quizá eso.

Creo que en todas las agencias trabajamos de forma exclusiva pero eso ocurre porque la naturaleza de trabajo mismo no nos permite a dedicarnos a otro trabajo que no sea el de la corresponsalía.

**¿Cuáles son los campos de trabajo de un corresponsal?**

Todas las áreas de trabajo, usted habrá visto los corresponsales comenzamos reportando de cuestiones de farándula, pasamos por la cultura y el deporte y terminamos en la política, en la economía y en la ciencia.

### **¿Qué temáticas debe manejar el corresponsal extranjero?**

Depende de la situación, de la realidad de cada país. Hay algunos países en donde los temas de la política en donde por la propia dinámica de la vida de ese país son muy prioritarios, en otros son los temas de carácter económico, depende. Depende de la realidad en la que el corresponsal está inmerso.

Hay algunas agencias que por su naturaleza dan prioridad a la información financiera hay tras que dan a la información política y otras a la información cultural, ahora lo que está de moda a los temas medio ambientales. Depende de las características de cada agencia.

### **¿Cómo se debe entender el término prensa internacional?**

Es un término que a mí me parece un poco ambiguo porque desde el punto de vista nacional o local de cada país podría entenderse como el trabajo o los medios que están fuera del país, pero desde el punto de vista del trabajo periodístico me parece también que todos los temas pueden ser nacionales e internacionales. O sea el término prensa internacional sirve casi exclusivamente para definir el trabajo de cobertura que hacen periodistas o medios extranjeros en un determinado país con el propósito de difundir su información fuera de ese espacio físico de ese territorio de ese país.

### **¿Cómo y cuándo fue su vinculación a la agencia?**

Yo me vincule en el año 1994 a la agencia porque necesitaban de un periodista que se encargará de la corresponsalía y claro por mis

antecedentes del trabajo que he realizado en otra agencia internacional que era Prensa Latina entonces me buscaron a mí.

**Cuéntenos sobre sus experiencias como corresponsal extranjero.**

Bueno, las experiencias son muchas, cada día se tiene una experiencia nueva y si no se cada día es cada cierto tiempo, yo podría decir que este es un trabajo primero que a mí me gusta porque me permite estar realmente sobre los temas más importantes del país a mi juicio porque uno siempre en los medios internacionales estar en los grandes temas del país por la naturaleza misma del trabajo.

**Dentro del ejercicio profesional ¿Cuáles son los géneros periodísticos que maneja un corresponsal?**

La corresponsalía maneja a mi juicio lo que manejamos básicamente es la nota informativa que es la noticia, pero en el trabajo del corresponsal también puede manejar lo que es crónica y en determinado momento sobre el reportaje y en el caso de algunas agencias no en todas el género de la entrevista.

**¿Cómo es el crecimiento, desarrollo profesional y ascensos en una agencia internacional?**

Si las hay, todas las agencias tienen. Comienzan en algún caso los periodistas haciendo coberturas, después tienen la responsabilidad de jefatura de corresponsalías en algunos otros casos van mucho más allá y van a las mesas de edición de las coordinaciones regionales y finalmente en la dirección de una agencia.

**¿Cuál es la línea o tendencia política de la agencia a la que el corresponsal deba sujetarse?**

En el caso de Notimex existe una línea como todas las agencias que son las de recoger los puntos de vista de los actores noticiosos de América Latina sobre los hechos, sobre los acontecimientos. De manera que una realidad mundial en la que están jugando muchos actores e intereses y en donde otras agencias miran los acontecimientos desde el punto de vista de los intereses de los países o de sus regiones de origen, Notimex procura reportar desde el punto de vista Latinoamericano, las otras agencias también tienen su propia óptica, algunas miran los hechos desde los intereses europeos, otras lo miran de los intereses de Estados Unidos y otras desde Asia. Notimex lo que procura es una visión Latinoamericana.

**¿Quién determina el tema de interés para que el corresponsal lo cubra?**

Lo determina el propio corresponsal y en determinados momentos lo determinan también con su visión más amplia lo determina las corresponsalías y la central respondiendo a los intereses en determinados momentos de servicios que prestan a sus clientes.

**¿A quién debe someter su trabajo el corresponsal extranjero?**

El corresponsal responde a sus jefes inmediatos pero también responden a ciertas normas, principios de carácter ético. En los principios de carácter ético por ejemplo responder a los hechos y procurar que a la hora de reportar sobre determinados acontecimientos el informe no distorsione esos hechos, no afecte la imagen del país sin fundamento alguno o la honra de las personas, es decir, una serie de

principios éticos a que los periodistas que seamos corresponsales de agencias o trabajemos para otros medios tenemos que tomar.

**¿Qué temas deben considerarse a ser cubiertos por la agencia?**

Los que tengan trascendencia e interés mundial en todos los campos del quehacer social, humano del país en donde se está eso es básicamente la regla, no hay un tema específico pero si tomados de alguna manera por la orientación que tiene la agencia. Informaciones de interés internacional y de trascendencia nacional.

**¿Cuáles son los temas considerados para la agencia de carácter amarillista?**

Son los temas fundamentalmente delictivos, los escándalos sobre los cuáles no hay suficientes pruebas que compromete a determinadas personas y que se sabe que son escándalos en los que no hay fundamentos sólidos para acusar a las personas.

**¿Qué clase de preferencias da la agencia a informaciones que tengan relación directa o indirecta con su país de origen?**

Mucha preferencia, o sea tiene prioridad, primero Notimex da prioridad a temas relacionados con México, prioridad que ocurre de la misma forma en las agencias que tienen origen en Francia, España, Estados Unidos o en la China.

**¿Quién define el estilo de redacción o hay libertad para redactarlo?**

Hay normas de estilo en cada una de las agencias, hay un manual de estilo, todas las agencias. Todas las agencias tienen su manual de estilo, Notimex hace mucho énfasis en citar las fuentes, procura



trabajar sus notas teniendo fuentes propias. Yo diría que son normas que caracterizan el trabajo de la agencia, también se diría el de procurar claridad, citar las fuentes, ser sencillos y claros posibles a al hora de redactar sus notas, pero yo diría que en estos momentos el trabajo de la agencia está orientado básicamente a tener notas con sus propias fuentes.

**¿Cuándo y porqué un tema tiene censura?**

Cuándo afecta los intereses o la imagen en el país donde uno está trabajando o cuándo puede afectar las relaciones con el país o los intereses del cuál la agencia procede.

**Una vez elaborados los procesos de cobertura, redacción y edición, ¿ por medio de que canales se difunde la información?**

Nosotros ahora estamos difundiendo por vía Internet pero también tiene un servicio vía satélite la agencia.

**¿En términos económicos la utilización de estos canales podrían ser considerados elevados, porqué?**

Ahora en las agencias creo que con el desarrollo del Internet la transmisión de la información vía satélite resulta más costoso que el Internet, entiendo yo que también las otras agencias que utilizan por igual los dos mecanismos.

**¿Cuáles son los objetivos y funciones que una agencia internacional persigue?**

Recoger y difundir información sobre los acontecimientos que ocurren en el mundo, hacerlo con veracidad, con objetividad y cuidando de que

la información que está difundiendo tenga la suficiente contextualización para que los lectores o clientes a la cual llega esa información tengan un conocimiento cabal de la realidad del país del cual están recibiendo la información.

### **¿Cómo se financia una agencia internacional?**

Una agencia internacional se financia con la venta de los servicios y en algunos casos con los recursos que les proporcionan los gobiernos o los estados de los cuales son originarios las agencias.

Notimex por ejemplo es una agencia del gobierno mexicano, recibe recursos del gobierno mexicano pero esta en trance de convertirse en una agencia del estado mexicano que se financiara como lo hace ahora en parte con la venta de servicios y con lo que le da el estado.

### **Dependiendo del país en donde la agencia tenga corresponsales ¿Cómo determina la agencia las pérdidas o ganancias económicas?**

Las agencias tienen sus propios departamentos financieros que ven eso, pero evidentemente que es costoso, que la agencia tiene que hacer algunas consideraciones en ese sentido, pero la política visible en el caso de Notimex es que procura tener corresponsales en sus diferentes países, no es la regla general pero procura hacerlo.

### **¿Bajo que criterios la agencia internacional selecciona el país en dónde desea tener corresponsales?**

Por una parte de los intereses nacionales del país de dónde es originaria y por otra parte bajo el criterio de la importancia, el peso noticioso que tienen los países a donde ellos piensan enviar, acreditar, asignar o establecer corresponsalías.

**¿Cómo está estructurada una agencia internacional de prensa en el área periodística?**

Las agencias tienen una mesa central que está en el país de origen, tienen oficinas regionales con mesas de edición regionales cuya ubicación responde a consideraciones particulares de las agencias y luego vienen las corresponsalías en cada país.

**¿Qué diferencia a una agencia internacional de un medio de comunicación nacional?**

Le diferencia de un medio local por la red de corresponsales para cubrir los acontecimientos, los medios locales generalmente no tienen la basta red de corresponsales que tienen las agencias, ellos tienen uno o dos corresponsales acreditados fuera de su país en lugares de su específico interés las agencias en cambio tienen una red en casi todo el mundo.

**¿Desde cuándo empiezan las agencias internacionales a interesarse en Ecuador?**

Notimex tiene corresponsalía en el Ecuador desde el año 1988 o 1990 si no me equivocó. Entonces podría ubicarse allí el interés de Notimex en Ecuador pero que más que mostrar o evidenciar un interés específico en el Ecuador, muestra un proceso de expansión de la agencia por toda América Latina. Tengo conocimiento de que Notimex entiendo que la creación se ubica en la década de los sesenta y después comienza un proceso gradual de expansión primero en su propio país y luego se expande a los Estados Unidos vía Centro América que es la órbita, influencia de México y finalmente decide

extender su cobertura hacia Sudamérica, hacia el resto del Caribe y hacia Europa y todo el mundo.

**¿La agencia a la que usted representa cuántos años tiene en el país?**

Tiene por lo menos 15 años acá en el país y funciona con la corresponsalía en Quito como usted ve.

**¿Qué es lo que hace peculiar a una agencia internacional?**

Sus esfuerzos por dar una visión latinoamericana de los acontecimientos en el mundo, reflejar una visión latinoamericana, nosotros procuramos que los acontecimientos sean vistos con ojos latinoamericanos.

**Existe alguna frase que identifique a Notimex**

El eslogan de Notimex es “La visión Latinoamericana del mundo”

**En la era de la comunicación, la globalización y los medios informativos ¿ Cree Ud. que las agencias internacionales estarían condenadas a desaparecer, denos su punto de vista?**

Más que todo la globalización como fenómeno les da mayor razón de existencia a las agencias de noticias, las interrogantes y las dudas sobre el futuro de las agencias de noticias se han planteado más bien por consideración de orden tecnológico, la aparición del Internet les ha planteado a las agencias el reto de buscar su razón de existir porque el Internet en cualquier parte del mundo le permite sin mayores esfuerzos comunicarse, enviar información y estar al tanto de los acontecimientos. Pero la experiencia del Internet nos está mostrando que esas interrogantes que se planteaban sobre el futuro de las

agencias no tiene hasta el momento mucha razón de ser porque lo que ha ocurrido es que el Internet se ha convertido básicamente en un respaldo del servicio noticioso de las agencias porque la características de las agencias les hace que continúen siendo medios masivos de información que no es el caso del Internet. El Internet es todavía una tecnología que todavía es de elite.

**¿Qué es lo que más le gusta y satisface de su carrera de corresponsal?**

Es tener la oportunidad de describir, de abordar, de analizar, de interpretar los acontecimientos más importantes del país. Los de mayor significación y trascendencia.

**¿Cuál es el episodio más exitoso en su carrera de corresponsal?**

Uno tiene la posibilidad de encontrarse en muchos acontecimientos y en el caso del Ecuador han sido mucho, lo que yo recuerdo por ejemplo la guerra del alto Cenepa, las sucesivas crisis políticas que se han producido aquí en el país, yo creo que esos han sido los acontecimientos que más que exitosos me han permitido a mí como corresponsal de sentir o vivir desde el punto de vista periodísticos esos acontecimientos.

**¿Cuál es el episodio más divertido que le ha ocurrido en su carrera de corresponsal?**

La etapa más divertida para mi pero lamentable para el país de cobertura fue el gobierno de Bucaram, porque cada día era protagonista de hechos muy anecdóticos como el disco que grabó de su autoría y ese que fue un hecho que al principio me pareció muy poco significativo con alguna dosis de anécdota pero sin embargo es

una nota que recorrió el mundo no sólo en el caso de Notimex sino en las otras agencias.

**¿Cuál es el peor momento que ha tenido en su carrera de corresponsal?**

Los momentos dolorosos del país que uno lo siente, la diferentes crisis políticas que ha vivido el país que son momentos que ha uno le preocupa porque son circunstancias en que uno siente que el país está retrocediendo.

## **ENTREVISTA AL CORRESPONSAL DE LA AGENCIA PRENSA LATINA, LEOVANI GARCÍA**

Estudie periodismo internacional en el instituto de Relaciones Internacionales de Moscú, que tiene inclinación para carreras de diplomacia y había la promoción el Licenciatura para periodismo internacional y esa fue la carrera que yo estudie por cinco años, después que me gradué tuve que hacer tres años de servicio social que es en dónde me ponga a trabajar el estado y mas o menos trabaje en periódico como durante dos años y después debido a las facilidades que me ofreció la carrera pude estudiar tres idiomas a parte del español y había vivido en el extranjero eso me ayudo para que me aceptaran trabajar en una agencia que es Prensa Latina, donde poco a poco te vas dando cuenta que el trabajo de las agencias que es un trabajo de esclavos como yo lo denomino porque a diferencia que otros medios tienes que trabajar mucho más, es más riguroso y trabajas en tiempo real, en el momento se escribe la información. He trabajado en varias redacciones en Europa, fui corresponsal en Moscú por lo que tenía el dominio del idioma, estuve en España y en Alemania, después trabaje en Asia como tres o cuatro años y trabaje lo de la guerra en Afganistán y luego pude trabajar en América, estuve un año en Venezuela y ahora estoy aquí en Ecuador como corresponsal.

### **¿A quién se conoce como corresponsal de prensa extranjera?**

Es la persona que trabaja para una agencia en otro país y trabaja con un determinado perfil, tiene un enfoque internacional de lo que interese a nivel internacional dentro de la noticia que está en el país, por ejemplo hay veces que te das cuenta que los periodismos te escriben de alguna forma y las agencias de otras porque una agencia de noticias no trabaja para un periódico sino que trabaja para diarios, para

empresas para todos los medios de comunicación, entonces el corresponsal debe de trabajar de una forma muy diferente para dar un matiz diferente a la noticia en busca que esa noticia sea aceptada y sea captada por el cliente, tiene que buscar un enfoque en la noticia para que interese no solamente en Ecuador sino en otros países.

### **¿Quién puede ser un corresponsal de prensa extranjera?**

Los corresponsales deben tener dominio de idioma para poder desenvolverse en un determinado país y tener un conocimiento del área, del país en donde se va a trabajar cuando tu sepas esto tu puedes trabajar como corresponsal.

¿Cuál son los requisitos profesionales que debe tener un corresponsal?  
Ser periodista y saber escribir para una agencia.

¿Cuáles son las diferencias en el ejercicio profesional del periodista nacional, con relación al trabajo que hace un corresponsal?

El corresponsal hace las noticias desde otro enfoque, hay noticias nacionales que en el medio internacional no interesan, pero se puede convertir en internacional si le das un matiz que pasaría con Ecuador según esa noticia porque estas hablando de un país y que consecuencias.

### **¿Cuáles son las funciones específicas que cumple el corresponsal extranjero en las agencias internacionales de prensa?**

Casi siempre lo que se cumple en una agencia es un trabajo de redacción, se puede decir que es un entrenamiento porque puedes trabajar un país determinado y vas haciendo las noticias desde el punto de vista del país teniendo en cuenta que interese, nosotros por ejemplo



tenemos dos sede una en México y otra en la Habana, en la Habana por ejemplo hay una redacción que es reporteril que es el redactor - reportero que también tiene que salir en la calle y bajar a otra provincias y tiene que escribir.

**Socialmente hablando ¿Cuál es el aporte del corresponsal?**

¿Porqué existen tantas agencias en el mundo?, porque cada cual quiere dar la noticia a su forma, a lo que le interese, hacia quién va dirigida la noticia.

**¿Cuáles son los beneficios de ser un corresponsal de prensa extranjera, es una buena carta de presentación curricular?**

Bueno para mi en especial sí, ser corresponsal me ha facilitado el trabajo y me gusta trabajar en una agencia a pesar de que para mi es un trabajo que es bastante esclavo porque el periodista es un periodista 24 horas entonces siempre estoy viendo noticias, y tengo eso de que si la veo ya si no lo quieras te sientas y lo hace, y me gusta el periodismo de agencia porque me da facilidades también de conocer otros países.

**¿Qué relación laboral como contratos u otros tiene el corresponsal con la agencia?**

Bueno eso depende que asuma el corresponsal en una agencia, hay diferentes reglas que se cumplen, por ejemplo algunas agencias te piden que si vas a trabajar para una agencia en otro país solamente escribes para esa agencia no puedes desvincular tu trabajo, son muy estrictos en esas cosas y te exigen temas fundamentales que le interesa a ellos y sobre esa base debes trabajar y la línea informativa de esa agencia.

**¿Cómo es remunerado el trabajo de un corresponsal de prensa extranjera?**

Yo creo que si aunque eso depende para agencia trabajos y los contratos que tengas con cada agencia, depende mucho de la agencia para que trabajas.

**¿Cómo define las fechas y horarios de trabajo un corresponsal?**

Para mi yo no tengo fechas y horarios y no es porque la agencia me lo pida sino porque el trabajo de agencia es de 24 horas, por ejemplo en Haban hay turnos rotativos pero cuando tu estas en un país y tu sientes la noticia te impulsa hacerlo y si no lo hago esta rodando en mi cabeza porque no lo hice, entonces siempre escribes a la hora que sea, por ejemplo cuándo sucedió aquí lo de abril yo trabaje 24 horas y no me separaba de la maquina.

**Dentro del ámbito laboral ¿Cuáles son los pro y contra que el corresponsal de prensa afronta una vez realizado el contrato laboral?**

Todo depende del contrato que haces por ejemplo lo de la exclusividad puedes tomarlo como una desventaja pero si lo tomas desde el punto que tu trabajas tiempo completo para una agencia tienes que estar hay porque el corresponsal es una persona siempre pegada a la noticia.

**¿Cuáles son los campos de trabajo de un corresponsal?**

En este país por ejemplo que tiene muchos recursos tiene una importancia estratégica por ejemplo con respecto lo que es Colombia, Perú pero con respecto al mundo no es un país que se diga que genere muchas noticias pero se cubre básicamente toda la información cultura, política, economía, etc.

### **¿Qué temáticas debe manejar el corresponsal extranjero?**

Todas las temáticas.

### **Dentro del ejercicio profesional ¿Cuáles son los géneros periodísticos que maneja un corresponsal?**

Eso también tiene que ver con la agencia, porque ellos te pueden pedir comentarios, reportajes, pero es importante que un corresponsal domine todos los géneros.

### **¿Cómo se debe entender el término prensa internacional?**

Por ejemplo en las relaciones internacionales ningún diplomático puede escribir sobre un país y el corresponsal que trabaja en una agencia internacional si lo puede hacer, la diferencia es que los privilegios son menores y el estado los protege en muchas cosas por ejemplo cualquier problema delictivo a diferencia de la prensa internacional que no, como la prensa internacional tiene que trabajar en la calle, tiene que salir y buscar la noticia tiene una ley que son diferentes que no lo protegen, no vives como si fueras un ciudadano de este país. La prensa internacional tiene que buscar enfoques para manejarse en el trabajo de ese país y tienes que adaptarte en el sitio donde estas trabajando y es más ellos te pueden reclamar sobre algún enfoque y te pueden pedir rectificación así que no por ser extranjera tienes los mismos beneficios que tiene un diplomático por el trabajo mismo que se realiza y las circunstancias.

### **¿Cómo y cuándo fue su vinculación a la agencia?**

A mi me gustaba el trabajo de las agencias, nunca había trabajado en una agencia pero si conocía que habían amigos míos que estudiaron la misma profesión y que trabajaban en una agencia y eso me ayudo

mucho en la hora de escoger y eso fue lo que me inclino, trabaje como cuatro años y me gusto más que el trabajo del periódico de la radio.

**Cuéntenos sobre sus experiencias como corresponsal extranjero.**

La experiencia más fuerte que he tenido fue cuando fui corresponsal en Moscú, yo viví la etapa socialista y trabaje en la etapa capitalista, es un trabajo muy fuerte el cubrir sólo un país tan grande y no podía yo sólo entonces tenía que escoger de las noticias las más importantes y fue cuándo fui aprendiendo como escoger las noticias más importantes de un país, fue una experiencia bastante buena, también en Venezuela que no se puede decir que fue un golpe de estado pero si casi un golpe petrolero donde en momentos ves que todo se acaba y tu tienes que ante todo buscar la noticia y buscar los lugares donde puedas encontrar la noticia por fuentes propias. Tienes que trabajar con lo que se puede decir que se llama la oposición y con el gobierno a la vez, tienes que buscar un equilibrio para que te abra la puerta todo el mundo, buscar un enfoque que sea intermedio sin comprometerte tú.

**¿Cómo es el crecimiento, desarrollo profesional y ascensos en una agencia internacional?**

Si, yo te puedo decir que un corresponsal no es corresponsal hasta que este en una plaza extranjera hay es donde vas a chocar con bastantes problemas pero hay te vas a dar cuenta que si no chocas los problemas no vas a encontrarlos nunca y no vas ha aprender y las agencias te dan la posibilidad que a los dos años que tu llegas al país tienes bastante cursos donde puedas capacitarte y entrenarte, como cursos de idioma, diplomado de periodismo, computación, hay bastantes posibilidades para el desarrollo profesional.

**¿Cuál es la línea o tendencia política de la agencia a la que el corresponsal deba sujetarse?**

Todas las agencias tiene una línea y tendencia política, por ejemplo el surgimiento de Prensa Latina fue por un objetivo porque América Latina no tenía una agencia que respondiera sobre los intereses y problemas en América Latina y que escribiera ella misma sobre esos problemas a penas se podía decir de NOTIMEX que es mexicana pero no había una agencia que cubriera toda Latinoamérica, surge en un momento no para enfocar lo que dice AFP sino buscándole un enfoque determinado, más imparcial, más objetivo de lo que es la noticia, más Latinoamericano buscando un enfoque diferente a lo Europeo.

**¿Quién determina el tema de interés para que el corresponsal lo cubra?**

La agencia, en Prensa Latina hay un comité de accionistas y el presidente y vicepresidente que son quiénes determinan la línea informativa de la agencia.

**¿A quién debe someter su trabajo el corresponsal de prensa?**

En el caso mío es el presidente de la agencia, a él me subordino yo y el vicepresidente es el que determina el interés del país de algo que este sucediendo y tu no lo has hecho y te lo piden.

**¿Qué temas deben considerarse a ser cubiertos por la agencia?**

Los temas políticos que tengan que ver con las relaciones internacionales, cosas de la cancillería, los discursos de los presidentes, de los Ministros de gobierno, las relaciones económicas.

**¿Qué clase de preferencias da la agencia a informaciones que tengan relación directa o indirecta con su país de origen?**

En este caso no, en el Ecuador no, pero en otros países sí, lo que interesa aquí son cosas de cultura y que temas regionales, relación de un país con otro, convenios, acuerdos, temas de integración, petróleo.

**¿Quién define el estilo de redacción o hay libertad para redactarlo?**

Cuando tu llegas a una agencia hay un manual que se llama manual de redacción que es la línea editorial de esa agencia, entonces te dice cómo tienen que ir los párrafos, que es lo que define el trabajo y ha eso es a lo que te subordinas, y ellos tienen establecido una norma.

**¿Cuándo y porqué un tema tiene censura?**

No aquí yo puedo escribir de todo y debo escribir de todo.

**Una vez elaborados los procesos de cobertura, redacción y edición, ¿ por medio de que canales se difunde la información?**

Satélite, Internet y línea directa y eso ya no existe porque son muy caras, antes por ejemplo nosotros teníamos línea directa pero ahora por Internet la vida es más fácil.

**¿En términos económicos la utilización de estos canales podrían ser considerados elevados, porqué?**

Lo más elevado es la línea directa porque es una línea telefónica y es lo más caro y ya ha desaparecido del mundo entero y lo que está actualmente es el Internet que es el medio más barato de comunicación.

**¿Cuáles son los objetivos y funciones que una agencia internacional persigue?**

Prensa Latina persigue informar a Latinoamérica principalmente con un enfoque Latino de noticias, no como un enfoque de EFE que es un enfoque español – europeo sino un enfoque latino de lo que es la noticia y siempre con un enfoque progresista.

### **¿Cómo se financia una agencia internacional?**

Prensa Latina tenía antes apoyo de gobierno, después de los cambios que hubo en el campo socialista teníamos corresponsalías en casi todo el mundo y tuvimos que hacer un recorte de personal por los problemas del gobierno, entonces Prensa Latina tuvo que buscar los medios y crear una empresa comercial que no tiene nada que ver con una línea informativa de una empresa comercial que trabaja independiente que la mayor parte de los ingresos de los comercios en México y en la Habana y los corresponsales también hacen trabajos comerciales, tenemos una pequeña imprenta, hacemos como cinco o seis revistas que tiene publicidad sino tenemos publicidad no hacemos la revista, tenemos un periódico que sale semanal sobre análisis internacional y tenemos ese mismo periódico en México, en El Salvador, en Nicaragua que se hace con noticias también internacionales pero buscando el enfoque del país, entonces con esos periódicos se hace mucha publicidad y con eso nos financiamos también y tiene accionistas y uno de esos accionistas es el estado que como es accionista también aporta.

### **Dependiendo del país en donde la agencia tenga corresponsales ¿Cómo determina la agencia las pérdidas o ganancias económicas?**

Debido al trabajo comercial, hay varios países en donde el trabajo comercial no tiene frutos por ejemplo aquí y la agencia asume el gasto de la corresponsalía y yo vine con esa labor también tratando de

buscar un trabajo comercial, había corresponsales que no se quedaban y se iban y afecto a la estabilidad económica y quedamos en un punto cero, la agencia asume el gasto de la corresponsalía pero se trata de hacer un trabajo comercial.

### **¿Bajo que criterios la agencia internacional selecciona el país en dónde desea tener corresponsales?**

Eso depende mucho de la importancia que tenga el país en el área o en el escenario mundial y según eso es que se busca, como está es un agencia Latinoamericana hemos tratado de cubrir todo los países Latinoamericanos pero no quiere decir que no tengamos en Europa, en dónde tenemos en España y Moscú y queremos abrir en Sudáfrica porque te das cuenta que es un país que genera muchas noticias y es un país dónde tu puedes cubrir muchos otros países de la región, también se determina del movimiento que tu puedes hacer rápido hacia otro, las comunicaciones tiene también mucho que ver.

### **¿Qué diferencia a una agencia internacional de un medio de comunicación nacional?**

El medio local como lo está diciendo el mismo nombre es local, trabaja para un pequeño segmento poblacional, una agencia trabaja no para un medio trabaja para ese y para otros medios y no sólo para un segmento poblacional sino para varios.

### **¿Cómo está estructurada una agencia internacional de prensa en el área periodística?**

Están las áreas políticas que son las redacciones del norte, América del Sur, está Centro América que cubre las islas del Caribe, está Asia, están las redacciones también de África y Europa, entonces en esas áreas los periodistas que trabajan allí se empiezan a especializar en



una determinada zona por ejemplo Italia, Grecia y Yugoslavia y ya empiezas estudiar toda esa área, todos esos países y llega un momento que tienes una noción de todo lo que ocurre y donde está ocurriendo. Tenemos lo que es Prensa Latina una sede en México, una pequeña sede que trabaja como centro y trabaja generalmente con lo que es América Latina y el resto de países con la Habana.

**¿Desde cuándo empiezan las agencias internacionales a interesarse en Ecuador?**

De los años sesenta o setenta más o menos.

**¿Qué es lo que hace peculiar a una agencia internacional?**

El enfoque de la noticia, que buscamos una versión latina eso es lo esencial, puede ser que otras agencias sean más rápidas pero nosotros buscamos documentación, es decir, dar un contexto es una diferencia con las otras.

**¿Existe alguna frase que identifique a la agencia Prensa Latina?**

“ Prensa Latina ”

En la era de la comunicación, la globalización y los medios informativos

**¿Cree Ud. que las agencias internacionales estarían condenadas a desaparecer, denos su punto de vista?**

Yo creo que no aunque te decía es que las agencias está trabajando lo que es la globalización, Internet ha ayudado que otras agencias que no son tan fuertes como AFP y EFE puedan utilizar los medios de comunicación mundiales para llevar la información donde quieran y al destino que quieran a un menor costo de lo que era antes que sólo el privilegio lo tenían las grandes agencias.

**¿Qué es lo que más le gusta y le satisface de su carrera como corresponsal?**

Lo que más me ha gustado es ver que tus noticias se publiquen y te das cuenta que tu trabajo si tiene calidad, que cuando tu veas un trabajo tuyo publicado en otro diario te das cuenta de que tu trabajo sirve, que lo que estás haciendo vale la pena, estás informando al mundo.

**¿Cuál ha sido su episodio más exitoso que le ha ocurrido como corresponsal?**

Me gusto mucho el año que estuve trabajando en Venezuela con bastante tranquilidad, buscar los objetivos que uno quería y hacer las cosas que de verdad realmente interesaban, es lo que más me ha gustado desde que estoy trabajando en la agencia.

## **ENTREVISTA AL CORRESPONSAL DE LA AGENCIA CNN, RODOLFO MUÑOZ**

Soy un periodista con 24 años de experiencia, empecé desde la universidad y en los últimos ocho años he sido corresponsal en CNN para la cobertura de distintas noticias trascendentes que han ocurrido en el país. Como todo corresponsal no tengo un área específica sino que trabajo en los más variados temas puede ser deporte, política, turismo, todo depende de lo que trascienda nuestra frontera.

### **¿A quién se conoce como corresponsal de prensa extranjera?**

Es un periodista que tiene experiencia en el medio, es aquel que ha tenido experiencia sea en los medios locales, en su país y que por ende este en capacidad y que tiene mucha información del país para poder contextualizar y en el extranjero entender fenómenos que le son ajenos. Que tiene otro contexto que pueda por ejemplo contarle a un uruguayo lo que acontece en Venezuela es complejo entonces aquel que este en el proceso de explicación es quién tiene un mejor conocimiento en el ámbito local.

### **¿Quién puede ser un corresponsal de prensa extranjera?**

Tiene que ser un profesional en el periodismo, eso es lo ideal porque profesional se entiende que tuvo un proceso formativo y que por ende que en las aulas universitario aprendió como se debe difundir la información entonces un corresponsal de prensa extranjera está capacitado para eso, si es que es un profesional académico.

### **¿Cuál es la importancia del dominio de más de un idioma para facilitar el ingreso a una agencia internacional?**

Es muy importante y creo que no sólo para ingresar a una agencia, todo periodista que actualmente ejerce funciones por lo menos debería leer en otro idioma obviamente en el mundo actual el inglés que es un idioma dominante, en los medios de comunicación es preciso que sepa inglés por lo menos. En Estados Unidos todo periodista que sale de la universidad tiene por obligación que saber otro idioma.

**¿Qué requisitos profesionales particulares exigen las agencias internacionales de prensa para ser un corresponsal?**

Tener experiencia local, estar muy al tanto de lo que acontece en su país, tener un basto conocimiento del entorno, entender los temas de economía de la política, los temas sociales porque sino sucumbe en el camino, el periodismo en prensa extranjera o nacional es investigación, quién no hace investigación no hace periodismo.

**¿Cuáles son las diferencias en el ejercicio profesional del periodista nacional, con relación al trabajo que hace un corresponsal?**

Depende, hay periodistas que trabajan en medios nacionales que no tiene una verdadera vocación o que descuida el rol que tiene en nuestro medio especialmente muchos periodistas nacionales confunden los géneros informativos, confunden noticia con opinión o hay quiénes que hacen una crónica o reportaje a favor de tal o cual personaje o hecho, eso universalmente es una idiotez pero muchos lo hacen porque confunden su rol, el rol del periodista del mundo entero no es el de tomar partido de una u otra posición, confunden a veces el personaje del entrevistado, entonces en el periodismo de la prensa extranjera en eso hay mucha rigidez, porque además el público extranjero necesita lo más claro, creo que eso distingue a la prensa extranjera. La prensa extranjera tiene mayor apego al punto de

equilibrio, implica dar opción a las partes para que el público haga por sí mismo su propia conclusión no el periodista, eso se llama manipulación. En el Ecuador la prensa nacional manipula demasiado.

**¿Quién es considerado como un delegado local? ¿En que se diferencia de un corresponsal?**

El corresponsal es alguien del Staff netamente. Son distintas denominaciones en cada agencia.

**¿Cuáles son las funciones específicas que cumple el corresponsal extranjero en las agencias internacionales de prensa?**

Representa a la agencia, en cargos administrativos generalmente, dirige al equipo que trabaja con él y cubre personalmente la información.

**Socialmente hablando ¿Cuál es el aporte del corresponsal?**

Transmitir la información, la información es un trabajo para el bien público, ese es el aporte. Los hechos transmitirlos con fidelidad.

**¿Cuáles son los beneficios de ser un corresponsal de prensa extranjera, es una buena carta de presentación curricular?**

Es la demostración de que es un periodista con experiencia, en quién se puede confiar, lo que yo veo en el resto de mis colegas de la prensa extranjera es que son gente confiable.

**¿Qué relación laboral como contratos u otros tiene el corresponsal con la agencia?**

Depende de cada agencia no hay un esquema para todos, cada empresa es diferente, aquí en nuestros medios no existe un esquema para contratar a los distintos periodistas cada uno lo hará de una manera por ejemplo Ecuavisa de una manera y otro de otra lo mismo ocurre con las agencias extranjeras.

**¿Cómo es remunerado el trabajo de un corresponsal de prensa extranjera?**

Creo que es mejor remunerado que la prensa local, en algunos casos no en todos.

**¿Cómo define las fechas y horarios de trabajo un corresponsal?**

El corresponsal trabaja los 365 días las 24 horas, eso define las relaciones conceptuales. Entonces el trabajo puede ser a las 2 de la madrugada o a las 10 de la mañana, depende el acontecimiento.

**Dentro del ámbito laboral ¿Cuáles son los pro y contra que el corresponsal de prensa afronta una vez realizado el contrato laboral?**

No todos, hay agencias donde muchos no son de la plantilla de trabajadores y entonces pueden ejercer otros trabajos con libertad, o sea tiene la ventaja de ser muchas cosas por no ser de plantilla., pero también tiene la desventaja que cuándo no exista información no reciban pago, te puedes comer la camisa si no hay noticias fuertes.

### **¿Cuáles son los campos de trabajo de un corresponsal?**

Todos los campos, el corresponsal creo que es el más humilde de los trabajadores de la comunicación, en cuanto y en tanto hacen mensajería o carga los equipos, entrevista. Puede entrevistar al presidente de la república o al rey de Arabia pero al menos en nuestro medio un poco te obliga a estar trabajando en todos los campos, hemos hecho el campo administrativo, el campo técnico, el campo periodístico, no hay un papel muy específico.

### **¿Qué temáticas debe manejar el corresponsal extranjero?**

Debe estar muy al tanto de las principales noticias del país entonces los ámbitos porque laguna de esas rebasan lo local y se convierten en internacional.

### **¿Cómo se debe entender el término prensa internacional?**

Como prensa internacional, una prensa cuya sede tiene principal en el mismo u otro país, aquí mismo podríamos tener sedes de prensa internacional, la diferencia única que existe es que emites noticias que se van al exterior, creo que la característica también es que ese medio tenga corresponsales o colaboradores en otros países, pero en los medios locales también se han convertido en prensa internacional en cuanto que transmiten su señal en el exterior, Ecuavisa Internacional llega la información a Italia, España, Estados Unidos y desde esos países dirán ese es un medio de prensa internacional y de pronto ocurre con las emisoras que transmiten al exterior y lo propio acontece con los periódicos, o sea en el mundo global cada día vamos perdiendo

el sentido antiguo de la prensa internacional, la prensa internacional es casi todo, entonces los límites se van borrando.

### **¿Cómo y cuándo fue su vinculación a la agencia?**

Hace mucho tiempo, yo era corresponsal de MBC durante un año y luego MBC termino su trabajo y muchos MBC de Latinoamérica pasamos a CNN que nos invito a trabajar.

### **Cuéntenos sobre sus experiencias como corresponsal extranjero.**

Me ha tocado transmitir 10 golpes de estado creo que eso ha sido lo más interesante desde el punto de vista informativo, lamentablemente he tenido que dejar a un lado cualquier sentimiento político u social para procurar ser lo más objetivo posible, eso es utopía la objetividad pero que en los momentos más duros es cuán do más debemos procurar tener un trabajo muy serio, siempre hay que tenerlo pero en esos momentos es más teoría. Eso han sido momentos muy importantes y muy duros en el trabajo, varias noches no hemos dormido en esos casos, hemos tenido que lograr estar a tiempo en las transmisiones, en el caso nuestro se requiere satélite internacional que tiene una hora muy fija, tenemos una hora cierre, estar contra el tiempo, entonces hay momentos en que la información se multiplica, estar en buenas condiciones físicas por eso yo nado casi todos los días.

### **¿Cómo es el crecimiento, desarrollo profesional y ascensos en una agencia internacional?**



Sinceramente no existe, llegas a corresponsal y te quedaste, sólo que quieras que quieras convertirte en burócrata de prensa lo cual implica ser jefe de redacción, editor en las matrices pero eso acontece en muy pocos casos, al menos en mi caso siempre me gustó ver bombas y estar en la calle con la gente.

**Dentro del ejercicio profesional ¿Cuáles son los géneros periodísticos que maneja un corresponsal?**

Generalmente la noticia, la entrevista y a veces la crónica, pocas veces la crónica porque se imprime criterio personal y reportaje también, yo hago muchos reportajes en turismo y avances tecnológicos, pero generalmente son las noticias.

**¿Cuál es la línea o tendencia política de la agencia a la que el corresponsal deba sujetarse?**

No, en general no existe.

**¿Quién determina el tema de interés para que el corresponsal lo cubra?**

La fuerza del acontecimiento, hay acontecimiento que son tan fuertes que no requieren sino ser informados entonces las cosas ya son llevables y las conocemos ya aquí inmediatamente. Las agencias de noticias tienen servicios de noticias de todo el mundo y saben lo que está pasando, la agencia te puede dicen –mira está pasando esto en tu país- hay veces que los nacionales no nos hemos enterado o viceversa, entonces es la fuerza del acontecimiento lo que define.

### **¿A quién debe someter su trabajo el corresponsal?**

A sí mismo, a su capacidad profesional, condición ética a su pericia porque aquel que no hace bien su trabajo la agencia simplemente dice gracias, el corresponsal trabaja en solitario no debe pedir permiso a nadie, hace su trabajo y transmite pero si transmite mal es porque le falta pericia o le falta ética porque hizo la noticia en función de cualquier otra forma que no sea el noticioso, eso se llega a descubrir tarde o temprano y las agencias te dicen muchas gracias, hasta luego.

### **¿Qué temas deben considerarse a ser cubiertos por la agencia?**

Todos, todos los temas son más importantes obviamente los temas políticos, los temas de conflicto. Los temas que en donde está en riesgo la vida de la gente, un terremoto, un accidente aéreo, automovilístico grave. Entonces entre esa línea lo que tienes las noticias de AFP que circulan en el mundo hay tienes acontecimientos graves. Entonces se mezcla política con la afectación de la vida de la gente.

### **¿Qué clase de preferencias da la agencia a informaciones que tengan relación directa o indirecta con su país de origen?**

Mira yo a los embajadores de Estados Unidos en 8 años que tengo de trabajo no les he entrevistado ninguna sola vez, nunca. Porque en el caso de esta agencia para nada.

### **¿Quién define el estilo de redacción o hay libertad para redactarlo?**

Hay libertad, en donde yo más libre me he sentido es en una agencia internacional, no como te dicen en los medios locales entrevista a fulanito y no entrevista a tal porque va afectar el negocio del primo o de la empresa o que sé yo.

**Una vez elaborados los procesos de cobertura, redacción y edición, ¿ por medio de que canales se difunde la información?**

Vía satélite.

**¿En términos económicos la utilización de estos canales podrían ser considerados elevados, porqué?**

No, en realidad es dada la capacidad de la agencia., no es una suma, la empresa es privada.

**¿Cuáles son los objetivos y funciones que una agencia internacional persigue?**

Informar.

**¿Cómo se financia una agencia internacional?**

Con los anuncios de los distintas empresas, con la venta de sus servicios, cada agencia vende servicios ese es el ingreso básico no creo que exista otro.

**Dependiendo del país en donde la agencia tenga corresponsales ¿Cómo determina la agencia las pérdidas o ganancias económicas?**

Claro, Ecuador es un país relativamente barato, aquí es muy barato al igual que en otros países en Latinoamérica.

**¿Bajo que criterios la agencia internacional selecciona el país en dónde desea tener corresponsales?**

Dependa de la importancia de cada país, de las noticias que produzca cada país.

**¿Qué diferencia a una agencia internacional de un medio de comunicación nacional?**

En que la agencia se trabaja más duro, claro aquí trabajamos doce o catorce horas. En el local trabajas menos, tienes más gente entonces tienes turnos, es mucho más simple, hay agencias donde está un solo periodista con Eric Samson que es solo y entonces mi caso es un poco parecido, en mi empresa no es una empresa de CNN entonces yo hago otras cosas, tengo gente que colabora con la agencia y con otros servicios que yo presto.

**¿Cómo está estructurada una agencia internacional de prensa en el área periodística?**

Bueno yo soy el director, el que a veces graba, el que entrevista, el que carga los equipos, recibe las quejas toda una mezcla. Hay agencias mucho más importantes y grandes como EFE, AFP, hay que distinguir una diferencia entre las agencias de televisión y las de prensa escrita, las de prensa escrita son generalmente más previstas de personal y hay una distribución de personal.

**¿Cuál es la diferencia entre una agencia de prensa, radio y televisión?**

Que en la agencias de prensa tienes mucha más gente y clientes, ellos tienen periódicos, canales, radios, es decir, que puede servir a más usuarios.

**¿Desde cuándo empiezan las agencias internacionales a interesarse en Ecuador?**

CNN desde que constituye el servicio en español, la idea del servicio en español ha sido mostrar Latinoamérica con ojos latinoamericano y esto es desde hace 8 años que CNN en español tiene una transmisión de 24 horas.

**¿La agencia a la que ud. representa como funciona?**

Nosotros enviamos directamente las noticias a Atlanta donde está la sede principal, y la noticia sale tal cual como la enviamos.

**¿Qué es lo que hace peculiar a una agencia internacional?**

Eso tendría que decirlo el público, pero creo que lo diferencia a CNN es que llega a la mayor cantidad de países, eso es interesante, mi trabajo pueden verlo en Afganistán o en Bogotá o Lima, es la fuerza principal pero el público debería que distinguir de decir porque le gusta ver noticias en CNN.

**En la era de la comunicación, la globalización y los medios informativos ¿Cree Ud. que las agencias internacionales estarían condenadas a desaparecer, dénos su punto de vista?**

Si, las agencias van a desaparecer porque lo global va limitando los niveles, los límites, entonces la globalización va a producir eso, en un momento ya las agencias o cambian su rol o desaparecen.

**¿Qué es lo que más le gusta y le satisface de su carrera como corresponsal?**

Tener contacto con la gente eso es lo más importante, vivir de cerca acontecimientos maravillosos o terribles, estar cerca de la vida o de la muerte. El catalogar el dolor de un pedazo de pan en medio de una jornada terrible, saber el valor de la solidaridad cuándo has encontrado gente caída en la calle y otros tratando de levantarles, conocer la rudeza de la violencia institucional o de las personas común y silvestres. Creo que lo que ha sido lo más satisfactorio es que mis hijos admitan o más bien entiendan por cuenta de ellos que el trabajo de su padre ha sido sacrificado y que ha valido la pena para imitarle, entonces tengo dos colegas en proceso, me produce satisfacción porque es el resultado de lo que he hecho en mi vida y es reflejo de lo que ellos creen que se debe hacer.

**¿Cuál ha sido su episodio más exitoso que le ha ocurrido como corresponsal?**

Volver a tiempo a la casa eso ha sido lo más exitoso, hacer las cosas de modo que tengo tiempo para leer un libro.

**¿Cuál ha sido su episodio más divertido que le ha ocurrido como corresponsal?**

Caerme en el estudio un momento antes de que se realice la transmisión, caerme de la silla una vez que está ha perdido piso, eso ha sido lo más chistoso.

**¿Cuál ha sido el peor momento que le ha ocurrido como corresponsal?**

Uno en Guayaquil cuándo pedí a un taxista que me llevará a una dirección que me llevará a Plaza Quil para transmitir una información por satélite con los minutos contados y el tipo me llevó a Plaza Guayaquil, perdimos tiempo y perdimos el satélite, eso fue una tragedia.

## **ENTREVISTA AL CORRESPONSAL DE LA AGENCIA AFP, HÉCTOR VELASCO**

### **¿A quién se conoce como corresponsal de prensa extranjera?**

Se entiende por corresponsal la persona que representa un medio internacional y que dentro de sus funciones está la de informar de los sucesos que importan o que inciden de manera internacional con respecto a un hecho local.

### **¿Quién puede ser un corresponsal de prensa extranjera?**

Depende mucho del tipo de agencia, yo he estado en dos y en ambas priman ante todo un criterio de trabajo, es decir, a partir de lo que tu desempeñes en una redacción tu vas ascendiendo. La jerarquía dentro de una agencia parte de una base que la integran los stringers que son periodistas contratados para labores muy específicas que bien cooperan suministrando datos o reforzando una redacción en ciertas coyunturas.

Luego ya están los redactores propiamente dicho, que es la persona que integra una planta de redacción.

Posteriormente vienen los jefes de redacción, luego los editores; y así viene una escala ascendente.

En el caso concreto de France Presse, los corresponsales están más bien distribuidos de una forma en que el francés que viene de la oficina de París se encarga de una oficina de un país y le sigue en orden de importancia el jefe de redacción de cada país y está a su vez cuenta con colaboradores.

Entonces el término corresponsal aplica dependiendo un poco el medio, acá esa figura es un poco difusa, en otras agencias es casi si la



persona encargada de suministrar información a una central de su respectivo país.

En cuánto a requisitos nada, los que competen al mismo periodismo, eficiencia, rapidez, buenos contactos, buen soporte político, cultural, para que a partir de ello pueda ofrecer una cobertura variada a la agencia interesada.

**¿Cuáles son las diferencias en el ejercicio profesional del periodista nacional, con relación al trabajo que hace un corresponsal?**

Básicamente tiene que ver con el tipo de agenda que maneja cada uno de ellos, eso para hablar del fondo. Luego ya hay unas diferencias de tipo mecánico.

La agenda de una agencia internacional está dictaminada básicamente por lo temas que tiene repercusión extranjera o que tiene algún tipo de interés que sobrepasa el local, en el caso concreto de France Presse esta agenda está determinada por los sucesos políticos, deportivos y culturales que hacen del Ecuador un país visible en el mundo.

Ahorita mismo está latente el tema de la inestabilidad política, le seguirá en su orden un poco la preponderancia que ha venido ganando en el tema deportivo ya sea en el fútbol, ahora mismo en el atletismo y culturalmente quizás el rubro menos explotado, pero básicamente insisto es un criterio que determina la incidencia que tiene el Ecuador en el mundo. Eso dista de la agenda local de un medio en tanto en que no se ocupa de los temas sociales, comunitarios ni tampoco le compete seguir una línea editorial como ocurre en un medio interno, mientras un periodista local está obligado de seguir la línea liberal de izquierda, las agencias se excluyen de ese tipo de compromisos en tanto que sus

intereses económicos no residen en el país de origen. Simplemente estamos sujetos a la veracidad, responsabilidad y la eficiencia.

**¿Quién es considerado como un delegado local? ¿En que se diferencia de un corresponsal?**

Eso depende básicamente de la agencia, todas las estructuras no son las mismas, por ejemplo en EFE se habla de delegados, en France Presse no se utiliza la palabra delegado te repito hay una base que integran stringers, redactores, liderados por un jefe de redacción que a su vez está bajo la orientación de un director oficina que suele ser francés.

**¿Cuáles son las funciones específicas que cumple el corresponsal extranjero en las agencias internacionales de prensa?**

En el caso concreto de France Presse mi función compete la orientación redaccional, la administrativa y la financiera. Con respecto a la primera yo soy el encargado de un poco de guiar el tipo de trabajo que acá se desarrolla, pensando en unos clientes, en unos temas y en unos fines determinados, a parte me sumo a la producción porque lo que me gusta es escribir, pero originalmente este es un trabajo de combinación más que de producción misma, cuando se trata de países pequeños como Ecuador entonces esta persona sí es parte directa de la producción, pero es básicamente elaboración de agenda, definición de metas a corto y largo plazo y un poco mismo del seguimiento que tiene el impacto de la noticia dentro y fuera.

### **Socialmente hablando ¿Cuál es el aporte del corresponsal?**

Todos reconocemos que hay una responsabilidad social de por medio, cuando haces opinión o cuando te encargas de distribuir información a una masa crítica, pero esa responsabilidad social no la podemos tener nosotros. Los efectos que puede generar lo que yo escribo sólo son visibles en la medida en que estos a su vez reproduzcan en efectos, en que allá realimentación, yo no puedo pretender que una información mía cambie la ideas políticas de nadie, no está en la prensa, no al menos en el tipo de prensa que nosotros desarrollamos para eso están el periodismo de opinión que en el caso concreto de las agencias es casi nulo e inexistente, uno en el mejor de los casos puede dar cuenta de uno, dos o tres enfoques, todos ellos dados por fuentes y en un trabajo de consulta previo pero nada que comprometa con el acontecer propiamente dicho.

### **¿Cuáles son los beneficios de ser un corresponsal de prensa extranjera, es una buena carta de presentación curricular?**

Es obvio es un puesto jerárquico, ya nivel personal lo que amplía son tus expectativas ya sea dentro de lo internacional o cuando quieras dar un viraje y vincularte con medios locales o un tipo de periodismo de opinión.

### **¿Qué relación laboral como contratos u otros tiene el corresponsal con la agencia?**

France Presse tiene varias modalidades de contratación, una la hace por servicios esta aplica para fotógrafos y técnicos principalmente y es que se les paga a cada uno de ellos por el trabajo realizado en una especie de convenio en el que el técnico y el fotógrafo lo que hace es prestar sus servicios a nombre de una empresa.

También está el tipo de contrato res temporal que se hace con un stringer que se le paga por nota elaborada o por horas prestadas.

Esta el contrato staff, que es un contrato directo con la oficina,. Y hay un tipo de contrato regional que es el que se hace con una matriz, la matriz de France Presse dependiendo el servicio para que estés suscripto ya sea el de español, el de inglés, el de francés, está ubicado en diferentes partes, por ejemplo en el caso concreto de Ecuador está ubicado en Montevideo y contratos que no son de staff que son redactores de oficina o jefes de redacción o periodistas con movilidad están adscriptos a esta matriz.

### **¿Cuáles serían las diferencias con su primer contrato?**

Las diferencias básicas, se resumen que una agencia internacional te da una tremenda seguridad y estabilidad laboral.

Hay un viejo adagio en las agencias para que te echen tienes que robar tres veces, entonces eso ilustra un poco la estabilidad que te ofrece la agencia, eso ha variado obviamente depende otra vez del tipo de agencia. Las agencias estatales y semiestatales ofrecen ese tipo de seguridad en tanto que al estado a las que están adscritas así lo obliga. Las agencias de tipo independiente, DPA por ejemplo su seguridad laboral es menor y también dentro del mismo criterio de las agencias, tu sabes hay agencias mundiales, internacionales y regionales; tengo la suerte de estar en una agencia mundial pero vengo de una agencia de tipo internacional y las diferencias en materia de seguridad son grandes.

### **¿Cómo es remunerado el trabajo de un corresponsal de prensa extranjera?**

Puede llegar a ser las diferencias hacer hasta tres veces, cuatro, cinco; pero si se parte de en principio que se gana más que un periodista local.

### **¿Cómo define las fechas y horarios de trabajo un corresponsal?**

Del antojo del director.

### **Dentro del ámbito laboral ¿Cuáles son los pro y contra que el corresponsal de prensa afronta una vez realizado el contrato laboral?**

Hay contrato de exclusividad obviamente, cuando prestas algún tipo de colaboración a otro medio esto tiene que ser notificado previamente y no por ello la France Presse da una autorización inmediata, ellos pueden objetar esa colaboración en cuanto consideren que sus intereses están afectados, hay cláusula de exclusividad, dependiendo el tipo de contrato tiempo definido por las partes. La mayoría de contratos en la France Presse son infinitos.

### **¿Cuáles son los campos de trabajo de un corresponsal?**

Los que competen al periodismo básicamente, tenemos los normales política, deportes, etc.; y algunos especiales que maneja cada agencia. France Presse tiene reportajes elaborados que incluye fotografía y que dan seguimiento a un hecho de trascendencia mundial, un ejemplo la captura Hussein estuvo acompañada de reportajes que señalaban desde su nacimiento hasta su captura y todo eso tratado de manera exhaustiva con diversidad de fuentes y siempre pensando en la figura y su incidencia dentro del contexto inmediato, como en el contexto mundial.

### **¿Qué temáticas debe manejar el corresponsal extranjero?**

Se supone que de tratarse de un trabajo de organización u orientación el corresponsal está llamado a potenciar las calidades de los periodistas con los que trabaja. Si hay un periodista que está inclinado por la economía pues seguramente va insistirle para que desarrolle en ese rubro, aunque las agencias valga la aclaración esa división es poco efectiva, porque el tipo de trabajo que se desarrolla acá está pensado para periodistas de la vieja escuela o del viejo paradigma que tenían que saber de todo así no supieran mucho, es un esquema que en términos de producción sigue siendo eficiente y ya en cuanto al fondo hay mil reparos y todos ellos creo justificados, pero bueno también tengo que aclarar que a nosotros nos compete más la tarea de servir de insumos más que de productos elaborados, esto recae ya sobre el cliente y el editor mismo del diario.

### **¿Cómo se debe entender el término prensa internacional?**

Las connotaciones que pueda tener el término prensa internacional, es la de una prensa que escapa a los intereses locales de la información.

### **¿Cómo y cuándo fue su vinculación a la agencia?**

En France Presse llevó cinco meses, empecé en el staff de Bogotá y fui nombrado como director, antes estuve en DPA fui director en Colombia.

### **Cuéntenos sobre sus experiencias como corresponsal extranjero.**

Creo que France Presse si se presenta como una de las agencias más seguras para un periodista porque le ofrece estabilidad laboral y por ende económica, sino también le da opción que desarrolle un tipo de competencias que normalmente un medio local ignora ya sea por desconocimiento o por conveniencia. Acá si eres bueno surges, no encontramos luego a las tabas propias de cualquier empresa pero en

general si hay una ética de trabajo que se impone y es la que surte frutos en tanto hagas bien las cosas.

Experiencias han sido muchas, a parte iniciar mi carrera en Bogotá que es una plaza creo de las más difíciles del continente y el de ser corresponsal de guerra por mucho tiempo, he tenido la oportunidad de ser enviado a Bolivia donde cubrí la crisis política he estado también cubriendo los juegos panamericanos en Santo Domingo, reforzando la oficina en Venezuela en las tensiones que genera el gobierno de Chávez. Ahora mismo estoy en el Ecuador esperando mismo a ver que sucede, pero en general han sido muchas y esto ha sido interesante en tanto tu lo veas interesante si caes en la monotonía o caes en el abismo de creer que ya eso se ha cortado y no vale la pena redescubrirlo entonces vas a caer en un vacío que puede llevar a dos cosas, o que la agencia te saques a patadas o tu pasas la carta de renuncia, el interés lo pones tú.

### **¿Cómo es el crecimiento, desarrollo profesional y ascensos en una agencia internacional?**

Yo soy prueba de ello, no provengo de una familia de origen aristócrata, ni siquiera con una chequera pues que te permita comprar puestos ni nada por el estilo, no yo llegue un día a buscar trabajo y me dieron la oportunidad de hacer unas prácticas y empecé como practicante y entonces si no hubiese sido por un poco por la disponibilidad mía en el trabajo nada de esto hubiese dado resultado.

Entonces si es posible, insisto al momento en que te enfrentas a las trabas burocráticas de cualquier empresa, pero esas pasan hacer la excepción y la regla, la regla es que justamente quién haga bien su trabajo tienes las puertas abiertas en la agencia.

**Dentro del ejercicio profesional ¿Cuáles son los géneros periodísticos que maneja un corresponsal?**

Los géneros aquí se aplican al tipo de formato que se maneja, es decir hay un primer formato que aquí lo conocemos como factual que es el que da cuenta de un hecho escueto, hay otro tipo de formato que es el análisis que sopesa un poco la información con sus antecedentes, con sus expectativas y con sus consecuencias; hay otro tipo de formato que es el del reportaje que mezcla ya crónica, el mismo factual, investigación.

Hay también la semblanza que como tu sabes está sujeta a las reglas de la biografía, hay otro tipo de papeles, documentos que son los que se utilizan cuando se desarrolla un tema de muchos vértices, en fin acá se pueden desarrollar todos los géneros del periodismo aplicando unos formatos que varían dependiendo la agencia.

**¿Cuál es la línea o tendencia política de la agencia a la que el corresponsal deba sujetarse?**

La France Presse es de izquierda, es la agencia más vieja del mundo, tiene una tendencia burgués pero eso no influye en el pensamiento o en el trabajo mismo eso está sujeto al mismo director de oficina, puede ser de extrema derecha y trabajar para France Presse si ningún problema. Claro que hay unos preceptos que dice que nosotros no tomamos partido y que en la medida de nuestras posibilidades siempre vamos a ofrecer las dos caras de la moneda y esa es una idea de equilibrio y de igualdad que se ajusta mucho al pensamiento de izquierda pero eso lejos de ser un inconveniente o de poner una traba, es ante todo una ética.



**¿Quién determina el tema de interés para que el corresponsal lo cubra?**

Yo. Se trabaja sobre una agenda que incide en el ámbito internacional y sobre ella uno propone toques, a France Presse poco o nada le va importar el reinado que se desarrolla en Guayaquil pero si en ese reinado hay una trifulca o un hecho anecdótico que puede resultarle atractivo a un cliente que busque notas de color pues se cubre, entonces ese criterio se ajusta más a la realidad y a lo que tu quieras ofrecerle a los clientes que al mismo capricho del director. Trabajamos en agendas preestablecidas, una agenda que incluso se vuelve un marco mental, tú ha esta altura de la vida sabes que interesa al mundo de Ecuador y a partir de ahí elaboras un trabajo que en lo posible debe ser diversificada.

**¿Qué temas deben considerarse a ser cubiertos por la agencia?**

Lo determina el país, la coyuntura y el interés que suscité en el mundo. El caso concreto ecuatoriano hay una agenda dominada por el tema político por los cambios que ha venido alterando la cotidianidad del país, le siguen el interés que suscita la selección de fútbol ecuatoriana y su desempeño en las dos últimas eliminatorias, estrellas un poco solitarias como la de Jefferson Pérez, el tema de la ciencia vinculado al acontecer de Galápagos, el tema económico en su calidad de exportador de petróleo y primer productor de banano a nivel mundial genera información y por lo tanto expectativa y ahora mismo un tema que no sólo vincula al Ecuador sino a todos los andinos como es el TLC.

**¿Cuáles son los temas considerados para la agencia de carácter amarillista?**

No hay ninguna restricción ni censura en lo absoluto, frente a eso es una pregunta que aplica más a un tipo de restricción para los medios locales, un diario como el comercio difícilmente le va a dar plana a la pelea entre señoras verduleras de x provincia del Ecuador, para nosotros no va ser importante pero si en medio de eso se presenta un hecho curioso entonces lo retomamos.

Pero no hay restricciones, hay temas frívolos que no se hicieran en la medida que no hubiera un público que lo demandara pero se hace.

**¿Qué clase de preferencias da la agencia a informaciones que tengan relación directa o indirecta con su país de origen?**

No se que es recibir una orden para cubrir un evento francés, no. Obviamente es la cooperación porque te recuerdo France Presse es una semiestatal o estatal, entonces el estado francés en su estado de primer accionista va a querer un cubrimiento de los acontecimientos que ocurren pero es tan poco la incidencia que tiene Latinoamérica en Francia que los hechos son muy puntuales, los que le interesarían ser cubiertos de manera detallada. La visita de un cantante francés desconocido no lo vamos hacer, ya si hay un pedido cortés por parte de ellos lo hacemos pero no estamos obligados a sujetarnos a la agenda que maneja la embajada.

**¿Quién define el estilo de redacción o hay libertad para redactarlo?**

Hay un manual que el 80% de los redactores desconocen así que eso queda muy sujeto al criterio del editor, se supone que France Presse utiliza un estilo que ambiciosamente llama universal que se caracteriza por obviar barbarismo, localismos y extranjerismos y presenta de manera escueta marginando mejor la línea política del periodista y que esta pensado para simplemente informar eso es como el enunciado

pero no hay regla propiamente dicha, puede ser un estilo hasta barroco en la escritura pero los editores tratan de pulirlo y dejarlo lo más escueto, entonces eso está muy sujeto al diálogo que mantienen periodistas y editores.

**Una vez elaborados los procesos de cobertura, redacción y edición, ¿por medio de que canales se difunde la información?**

Cuenta con un sistema de comunicación bastante sofisticado apoyado en tecnología satelital.

**¿En términos económicos la utilización de estos canales podrían ser considerados elevados, porqué?**

Si. Bueno France Presse cuenta con su satélite propio eso le ha disminuido los costos pero obviamente la parte técnica es la que absorbe gran parte de los recursos de France Presse.

**¿Cuáles son los objetivos y funciones que una agencia internacional persigue?**

Periodísticamente el convertirse ante todo en el insumo básico para la información internacional de cada uno de sus respectivos clientes, eso la aleja de pretensiones, la sitúa más bien en una especie de intermediario con el consumidor y el productor del mensaje o el medio. Ante todo suministramos insumos que quedan sujetos a la utilización que así disponga cada cliente y los intereses básicamente es ofrecer un producto variado, responsable, veraz, veloz porque la condición también de un medio mundial estamos obligados a trabajar en tiempo real.

**¿Cómo se financia una agencia internacional?**

Dependiendo su origen, si es de carácter estatal la mayoría de sus recursos lo recibe el estado de donde es originario, lo otro ya viene a relacionarse con ventas de sus servicios, con tipos de convenios que pueda suscribir con instituciones, medios, gobiernos. Pero el caso específico de France Presse depende básicamente del estado Francés y de los clientes.

**Dependiendo del país en donde la agencia tenga corresponsales  
¿Cómo determina la agencia las pérdidas o ganancias económicas?**

Por más que France Presse u otra agencia cubra la totalidad de mercado de cada país, este sigue siendo insuficiente ante los gastos que genera, cuando estamos hablando por ejemplo de una agencia que maneja texto y foto los gastos son elevadísimos y no se compensan con la tarifa que se fija para cada país.

Es un servicio que arrastra los otros servicios, es un servicio que más que ganar ganancia lo que le permite a la France Presse es tener presencia y en el mejor de los casos hay oficinas autosuficientes pero que generen ganancias no lo creo.

**¿Cómo está estructurada una agencia internacional de prensa en el área periodística?**

La agencia como tal tiene un presidente, un staff de Paris que es el encargado de nutrir a los otros servicios (al idioma en que se trabaja), cada uno de estos servicios cuenta a su vez con un organigrama que encabeza un jefe regional y este a su vez es acompañado por un jefe de redacción a nivel regional o un técnico responsable a nivel regional y eso a su vez cuenta con colaboradores a nivel local.

**¿Bajo que criterios la agencia internacional selecciona el país en dónde desea tener corresponsales?**

Eso le da la naturaleza de la agencia, si la agencia es mundial tienen que tener en todo el mundo, si la agencia es internacional clasifica cuáles países son de mayor interés informativo, si la agencia es regional se centra simplemente en su campo y si la agencia es local sólo se encarga de nutrir información a clientes locales.

**¿Qué diferencia a una agencia internacional de un medio de comunicación nacional?**

Su alcance básicamente, las agencias internacionales tienen influencia mundial en cambio los medios pues con todo el poderío económico que maneja cada uno dependiendo del país sólo puede incidir sobre el acontecer local.

Las agencias tienen ese privilegio y a la vez responsabilidad de ser una red que se extiende a todo el mundo, por lo tanto lo que yo escriba de Ecuador no debo pensarlo en el impacto que genere internamente sino los efectos que ello produce a nivel externo.

**¿Desde cuándo empiezan las agencias internacionales a interesarse en Ecuador?**

France Presse está acá desde 1950 y lo hace atendiendo a su naturaleza de agencia mundial.

**¿Qué es lo que hace peculiar a una agencia internacional?**

Su alcance, su dependencia económica en algunos de los casos y su mecánica de trabajo porque produce tanta información como para llenar todo un periódico pero un equipo de trabajo bien reducido entonces hay una desproporción entre la producción y la mano de obra

pero ese es el perfil de un agenciero, un tipo capaz de producir tanta información como para llenar un periódico y hacerlo solo.

**En la era de la comunicación, la globalización y los medios informativos ¿Cree Ud. que las agencias internacionales estarían condenadas a desaparecer, dénos su punto de vista?**

No, las agencias no se destruyen, mutan o cambian, se ajustan a los mercados. Te puedes imaginar una sociedad sin información?

**¿Qué es lo que más te gusta de tu carrera, está satisfecho con su trabajo?**

A parte del cheque, el poder anónimo que nutre. No tenemos la exposición de un presentador, no tenemos la influencia de un columnista, no tenemos tampoco la incidencia de un grupo económico que suele ser los dueños de los medios pero influimos en todo ello y de una manera anónima., venir acá y ser un ciudadano más excitante y venir acá y enviar un montón de cosas sin que nadie se imagine es mucho mejor.

## **ENTREVISTA AL CORRESPONSAL DE LA AGENCIA AP, GONZALO SOLANO**

### **¿A quién se conoce como corresponsal de prensa extranjera?**

Normalmente la persona que esta encargada de contar al resto del planeta lo que pasa en el país.

### **¿Que requisitos profesionales particulares solicitan las agencias internacionales para ser un corresponsal de prensa extranjera?**

Yo creo que sí. Primero la formación profesional, no conozco corresponsales que no sean periodistas, segundo por lo menos hablar un idioma adicional y tercero tener una cultura general lo suficientemente amplia como para escribir para el resto del planeta.

### **¿Cuáles son las diferencias en el ejercicio profesional del periodista nacional, con relación al trabajo que hace un corresponsal?**

Que nosotros escribimos para un público extranjero, nuestros niveles de exigencia y calidad deben ser muy superiores, elevados porque nosotros somos los proveedores de información para medios de comunicación, para radio, prensa y televisión.

Y escribir para colegas periodistas demanda un esfuerzo mayor, de suprema calidad y de términos de eficiencia muy altos.

**¿Cuál es la importancia del dominio de más de un idioma para facilitar el ingreso a una agencia internacional?**

Es vital, es un requisito básico porque eso implica que usted pueda moverse libremente en cualquier parte del planeta y de hecho suelen movernos con relativa frecuencia a otros países.

**¿Quién es considerado como un delegado local? ¿En que se diferencia de un corresponsal?**

Son denominaciones, nada más creo que es por lenguaje.

**¿ Cuáles son las funciones específicas que cumple el corresponsal extranjero en las agencias internacionales de prensa?**

Adicionalmente de su ejercicio tiene que encargarse de la parte administrativa, financiera, contable y tributaria.

**Socialmente hablando ¿Cuál es el aporte del corresponsal?**

No tenemos que hacer ningún aporte social, más allá del trabajo bien hecho, de la responsabilidad, del conocimiento de todas las leyes tributarias y todas las leyes de convivencia de la sociedad.

**¿ Cuáles son los profesionales que buscan las agencias internacionales de prensa?**

Hasta donde yo conozco los colegas profesionales tienen que ser periodistas. Corresponsales normalmente son periodistas. Por lo menos en la agencia AP, se necesita ser periodista.



**¿ Cuáles son los beneficios de ser un corresponsal de prensa extranjera, es una buena carta de presentación curricular?**

Yo creo que es un cargo en el ejercicio de la profesión, es decir es el tope del ejercicio del periodismo dentro de una agencia ser corresponsal, a parte de eso ya están los editores y los jefes continentales para lo cual ya es otro nivel, pero dentro de un país es el tope al que se puede llegar y eso obviamente reporta beneficios económicos, reporta beneficios de otra naturaleza. Siendo corresponsal no creo que se aspire a otro puesto, tiene que ser una propuesta especial para que yo deje una agencia norteamericana para irme a trabajar en otro lado.

La posibilidad es que siendo corresponsal me puedan trasladar a otro país mucho más grande que Ecuador en calidad de jefe nacional, del país.

**¿ Qué relación laboral como contratos u otros tiene el corresponsal con la agencia?**

Eso es algo confidencial, obviamente mi contrato esta en lugar fuera del Ecuador, pero eso es un asunto confidencial.

**¿ Cómo se remunera el trabajo de un corresponsal de prensa extranjera?**

Si, Incluso los periodistas de aquí ganan por lo bajo el doble de lo que gana el mejor periodista de cualquier medio de Ecuador.

### **¿Cómo define las fechas y horarios de trabajo un corresponsal?**

En los últimos acontecimientos hemos trabajado dieciocho y diecinueve horas consecutivas durante una semana, igual que un médico no puede decir de tal hora a tal hora usted puede enfermarse, nosotros somos iguales antes de ser corresponsal inclusive yo dejaba mucho y nunca donde iba estar el fin de semana y el fin de semana siguiente.

### **Dentro del ámbito laboral ¿Cuáles son los pro y contra que el corresponsal de prensa afronta una vez realizado el contrato laboral?**

Depende del contrato por ejemplo yo tengo posibilidad de trabajar en docencia universitaria pero jamás podría trabajar para otro medio que sería por lo menos no ético, pero de hecho colaboro para una universidad no me impiden, pero prohíben tajantemente hacer declaraciones a medios de comunicación, yo no puedo.

### **¿ Cuáles son los campos de trabajo de un corresponsal?**

El país, desde lo político, pasando por lo deportivo, crónica roja; claro que sí la crónica roja califica para ser internacionalmente enviada. No hay un ámbito que usted como periodista tenga que hacer en general tiene que saber de todo, política, economía, etc.

### **¿ Qué temáticas debe manejar el corresponsal extranjero?**

Todo, el corresponsal es la máxima jerarquía dentro de una agencia, por ejemplo están los periodistas, los fotógrafos, el personal contable, técnico. Como un gerente de una empresa usted tiene que saber

principios sólidos de todo lo que es tecnología, tanto como de periodismo, de alguna manera usted está manejando una empresa.

**En la misma agencia, ¿ En qué se diferencia el corresponsal del periodista?**

Que uno es el jefe y el otro no lo es, periodísticamente hacemos el mismo trabajo pero yo dictamino algunas políticas y soy el que distribuye el trabajo, adicionalmente me tengo que encargar de toda la cuestión administrativa de la empresa.

**¿ Cómo se debe entender el término prensa internacional?**

Como lo que es, se escribe para el ámbito internacional. Muchas de nuestras notas por ejemplo nos publica nuestros suscriptores aquí en el Ecuador y eso es un orgullo porque quiere decir que les hemos ganado a un grupo sesenta u ochenta periodistas que tiene los grandes diarios, a un equipo grande y que nuestra versión se publique eso quiere decir que hacemos más que buen trabajo para el ámbito nacional que no es nuestro ámbito normal sino para el ámbito extranjero.

Normalmente nosotros escribimos pensando en la gente de afuera no pensamos en el país, si nos publican mejor, escribimos pero para el mercado americano, para el europeo, para el africano si fuera el caso.

**¿Cómo y cuándo fue su vinculación a la agencia?**

En el año 89, llamaron como stringer, que era contratado por un tiempo específico, trabajaba en la tarde y luego fui creciendo dentro de la empresa.

### **Cuéntenos sobre sus experiencias como corresponsal extranjero.**

En general gratificante, demanda muchísima entrega y responsabilidad. Tanto en lo periodístico si algo pasa con la versión que manda un periodista o si algo pasa con una fotografía que no está bien el responsable soy yo a pesar aunque no sea responsable directo.

Si quiere una anécdota son coberturas internacionales interesantes, conocer presidentes y estar con ellos, conocer a gente muy interesante dentro y fuera del país.

Una vez en una agencia la cuál ya no funciona el director estaba haciéndole una prueba de redacción a un chico y le dijo que escribiera sobre que un presidente había y le enseñó el sistema, el chico sin querer había mandado la nota a todo el mundo y hasta la agencia EFE había tomado la versión se ramó un lío porque el presidente llamó a decir que estaba vivo y que eso no era correcto, pero eso no fue culpa del chico sino del encargado de la agencia él cuál era el responsable de la información enviada.

### **¿Cómo es el crecimiento, desarrollo profesional y ascensos en una agencia internacional?**

Muy simple, trabajo, trabajo, trabajo y más trabajo.

### **Dentro del ejercicio profesional ¿Cuáles son los géneros periodísticos que maneja un corresponsal?**

Normalmente nosotros hacemos básicamente noticias porque somos una agencia de noticias no somos una agencia de reportajes, claro que hacemos noticias, reportajes e incluso hacemos análisis pero

dependiendo de las circunstancias y las condiciones. Eso le da el país no lo que usted quiere.

**¿Cuál es la línea o tendencia política de la agencia a la que el corresponsal deba sujetarse?**

En esta agencia no, a mi me a causado mucha gracia porque no es la primera vez que me entrevistas acerca de este tema y normalmente los muchachos de la universidad central hablan sobre el imperialismo norteamericano y del juzgamiento y un montón de cosas, y jamás trabajando aquí he recibido ni una línea ni media línea que te digan de esto puedes, de esto no puedes, esto está políticamente correcto o incorrecto eso es una gran mentira.

**¿Quién determina el tema de interés para que el corresponsal lo cubra?**

El país, no sólo es el corresponsal si no un equipo de gente que trabaja aquí y es el país que va determinando que temas se va hacia el exterior.

**¿A quién debe someter su trabajo el corresponsal extranjero?**

Someterse a nadie, como periodista nunca me he sometido a nadie.

**¿Qué temas deben considerarse a ser cubiertos por la agencia?**

Temas que así mismo sean noticia internacional, esta agencia cubre todos los temas sean políticos, económicos, etc.

**¿Qué clase de preferencias da la agencia a informaciones que tengan relación directa o indirecta con su país de origen?**

No para nada, está es una agencia formada por un grupo de diarios de Estados Unidos, ese grupo de diarios hizo una cooperativa, eso pasó en el año 1860. Esa cooperativa de diarios que destino gente para las coberturas principalmente en Europa en los años 60, que es el origen de la agencia AP, entonces nosotros no tenemos ninguna vinculación nacional propiamente dicha porque no es el gobierno de Estados Unidos, por ejemplo como otras agencias France Presse, la EFE son agencias estatales, nosotros no somos estatal no tenemos injerencia del gobierno de hecho muy raramente vamos a las invitaciones que nos hace la embajada muy raramente vamos porque son temas de contenido nacional si fueran temas de contenido internacional estuviéramos ahí.

**¿Quién define el estilo de redacción o hay libertad para redactarlo?**

No, cada agencia tiene su estilo, está agencia tiene en particular estilo donde se da una preeminencia absoluta en la calidad. Al uso por ejemplo de las palabras en primera accesión.

**Una vez elaborados los procesos de cobertura, redacción y edición, ¿ por medio de que canales se difunde la información?**

Satélites.

**¿En términos económicos la utilización de estos canales podrían ser considerados elevados, porqué?**

No, por ejemplo aquí en el Ecuador tenemos cien canales y un satélite y estamos usando dos.

**¿Cuáles son los objetivos y funciones que una agencia internacional persigue?**

Objetivos, informar al mundo y funciones dar la información correcta al mundo.

**¿Cómo se financia una agencia internacional?**

Nosotros tenemos nuestros servicios a los principales medios de comunicación del planeta, por ejemplo las diez cadenas de noticias más grande de Estados Unidos son nuestros clientes, CNN es nuestro cliente. Nosotros hacemos cualquier periodista vender servicios y cobrar por ellos a cambio obviamente nosotros tenemos la más amplia cobertura en el planeta, somos la agencia más grande en el mundo estamos en 112 países, 232 ciudades con personal, equipos, con cobertura propia.

**Dependiendo del país en donde la agencia tenga corresponsales ¿Cómo determina la agencia las pérdidas o ganancias económicas?**

Eso es muy simple darse cuenta de que por ejemplo la corresponsalía en Gran Bretaña va ser muchísimo más caro que la del Ecuador o la de Bolivia, porque obviamente son realidades individuales en cada país.

El balance general de un negocio se hace después de la suma de ingresos y de la resta de los egresos, obviamente se me ocurre en París pagar una oficina como está va significar diez veces más de lo que pagamos aquí, sin embargo si es que pasa algo en París y si nosotros no tenemos ahí nuestra cobertura nuestra calidad se va disminuir notablemente. Entonces tenemos que estar en los 112 países donde estamos, para garantizar un buen trabajo.

**¿Bajo que criterios la agencia internacional selecciona el país en dónde desea tener corresponsales?**

Esas son políticas que lo determina los ejecutivos en nuestra central.

**¿Qué diferencia a una agencia internacional de un medio de comunicación nacional?**

Las agencias de prensa escribimos para el exterior, las locales para el país, por ejemplo el presidente dice –vamos hacer una carretera quito – guayaquil entonces todos los medios nacionales pasan tres días con esa información, nosotros ni siquiera lo escribimos porque no tiene un valor, no es una noticia internacional.

**¿Cómo está estructurada una agencia internacional de prensa en el área periodística?**

A ver nosotros tenemos un corresponsal, tenemos periodistas, tenemos fotógrafos, tenemos técnico, personal de apoyo en lo contable, además de contar con colaboradores en otras ciudades que son personas de



confianza para la agencia a quienes le pagamos una mensualidad para que nos mantengan informados de otras ciudades.

**¿Desde cuándo empiezan las agencias internacionales a interesarse en Ecuador?**

La agencia AP está aquí desde mediados de los años sesenta donde se dictaminó la necesidad de enviar o mantener gente aquí a Ecuador, fue la necesidad de información del país en particular, usted recordará que los años sesenta y setenta fueron años de turbulencia política en este país.

**¿Qué es lo que hace peculiar a una agencia internacional?**

Cada cual tiene su estilo, es la más grande en cobertura por equipos por personal, de los últimos cinco años hemos ganado concurso mundial de fotografía. Cada quien tiene su aporte, sus particularidades no veo mayor diferencia todos nos dedicamos a lo mismo, podemos tener diferencia de estilo de redacción pero todos nos dedicamos a mandar información.

**¿Qué es lo que más le gusta de su carrera como corresponsal y si se ha sentido satisfecho con su trabajo?**

Primero que para ser periodista yo creo que hay que estar completamente enloquecido por la profesión, no tienes feriado, ni fin de semana ni descanso, tu vida está en peligro montón de veces y eso no es grato, es muy agradable de contarlos pero no vivirlos, sentir amenazas de muerte reales en muchísimas ocasiones. Yo siempre pongo un ejemplo muy simple cuando todo mundo corre por una explosión o una catástrofe, los periodistas estamos corriendo hacia el medio de la catástrofe, es simpatiquísimo contar pero cuando sientes que el piso se

te está moviendo abajo empieza ser terrible, entonces tenemos que estar absolutamente locos, enamorados de nuestra profesión, absolutamente desquiciados por nuestra profesión como para que nos guste ese tipo de cosas.

Tienes que tener una formación profesional sólida y debes darle toda la dedicación, entonces todos esos elementos debe considerarse cuando uno está empezando, lo que uno cree o asume es que bueno yo salgo en la televisión o me tomaron a lado del presidente y eso fantástico sí, pero todo eso lleva sacrificio y responsabilidad muy alta, eso si hay que tenerlo clarísimo.

Estoy absolutamente contento, satisfecho, me fascina lo que hago, siempre me ha encantado, tanto es así como para durar tanto tiempo en esta agencia.

**En la era de la comunicación, la globalización y los medios informativos ¿Cree Ud. que las agencias internacionales estarían condenadas a desaparecer, denos su punto de vista?**

Creo que no, lo mismo decían de los periódicos por Internet y eso hace diez años, porque primero necesitas fuentes confiables, en el Internet puedes encontrar muchas cosas pero yo te pregunto es confiable?. Necesitas saber que de el otro lado, la persona que está escribiendo eso es una persona confiable, te pongo un ejemplo muy simple te enteras que hay un terremoto en x lugar y de ese terremoto va haber muchísimas versiones, una versión que es una versión de sensibilidad que está viendo y sintiendo esa es una versión absolutamente legítima, otra de la policía de los saqueos también es legítima alguna de esas será publicada por un medio, será confiable para que un medio lo publique, por eso dudo mucho que las agencias puedan desaparecer.

Si no tienes una agencia no tienes fuente confiable porque a la larga si hay un error de magnitud nosotros somos los que pagamos los platos rotos.

No te podrán garantizar si es verdadera la información.

## **ENTREVISTA AL CORRESPONSAL DE LA AGENCIA EFE, JOSÉ MARÍA ORTIZ**

### **¿A quién se conoce como corresponsal de prensa extranjera?**

El corresponsal de prensa extranjera es el que trabaja en un país o en una región del mundo para un medio de otro país o de otra zona.

### **¿Quién puede ser un corresponsal de prensa extranjera?**

Cualquier periodista, hay una serie de corresponsales locales que normalmente son periodistas en el país que trabajan para medios extranjeros, no hay periodistas de otros países desplazados a esa zona. Normalmente una agencia o un medio de comunicación lo que busca un corresponsal que sepa encargarse de un país o de una zona con cierta experiencia o conocimiento de la información internacional. Alguien que conozca muy bien esa área y problemas sociales políticos, de todo tipo.

Un corresponsal cuando llega por primera vez a una zona tampoco la conoce, empieza a conocerla cuando ya el lugar empieza ser su trabajo.

### **¿Cuál es la importancia del dominio de más de un idioma para facilitar el ingreso a una agencia internacional?**

Por supuesto si la cobertura, si la zona donde va estar el idioma es distinto del tuyo propio entonces necesita conocer un idioma que te facilite el trabajo, en ocasiones no es el idioma a la zona donde vas, osea la mayoría de los corresponsales que trabajan en el Oriente Medio no hablan árabe, hablan inglés o francés en el caso del Líbano. Un alemán o un español necesitarían hablar o por lo menos tener unos suficientes conocimientos de inglés para poder trabajar en esa zona, si

conoce el árabe o el hebreo tendría más ventajas. En el caso de zonas como el Sur de Asia, Japón o China pues normalmente es mas o menos lo mismo.

En la agencia EFE para los corresponsales que están destinados en esa zona pues no es que sea un requisito, sino es que no podrían vivir allá.

**¿Cuáles son las diferencias en el ejercicio profesional del periodista nacional, con relación al trabajo que hace un corresponsal?**

El corresponsal de un medio extranjero lo que cubre esencialmente son noticias relevantes y con trascendencia internacional, los periodistas locales cubren una gama mucho más amplia de informaciones que tiene una trascendencia o relevancia nacional o local.

Un suceso de un accidente de tránsito de una persona muerta en la carretera pues puede ser una noticia muy importante en una localidad pequeña pero no tiene mayor trascendencia.

**¿Quién es considerado como un delegado local? ¿En que se diferencia de un corresponsal?**

Un medio de comunicación por ejemplo mas o menos grande puede tener una oficina en otro país o una oficina para una región, generalmente en esa oficina trabaja mas de una persona o dependen varios corresponsales locales de esa oficina. Pueden haber muchos que tengan una oficina en Nueva Delhi y cubren cinco o seis países del sur de Asia, en esa oficina de nueva Delhi puede haber tres o cuatro personas o dos personas, el responsable sería el delegado o director de esa oficina, es como el enviado de la agencia, es corresponsal pero delegado porque llega a tomar el mando de otro país.

Es como el enviado de la agencia y luego tiene sus fuentes, sus stringers, sus corresponsales locales que le facilitan información de ese país. Por ejemplo aquí en Ecuador tenemos en la oficina un delegado de la agencia EFE y luego hay otro personal que son redactores o corresponsales en algunas partes del país y reporteros fotográficos.

### **¿Cuáles son las funciones específicas que cumple el corresponsal extranjero en las agencias internacionales de prensa?**

Pues depende, normalmente las agencias internacionales hacen varias cosas en los países una de esas es recabar información, transmitirla y utilizarla para el medio en que trabaja, ya sea de información por medio de texto, gráfica, radio, información de todo tipo y normalmente ya las agencias lo hacen por todo los formatos y canales. Eso por un lado el recibir información. Entonces en muchos países las agencias tienen clientes que son a los que les dan los productos que elaboran con esa información que se recaba, entonces los enviados de la empresa una de las funciones que tienen es mantener relación con esos medios que al fin a cabo son sus clientes, el lugar donde va destinado su servicios, entonces existe varias funciones una de la recabar información, otra la de transmitirla y otra la de comercializarla y venderla.

### **Socialmente hablando ¿Cuál es el aporte del corresponsal?**

Bueno el aporte del corresponsal de un medio internacional es el acercar la información del mundo.

Los medios cada vez son más rápidos, en los últimos años han cambiado bastante en la forma de adquisición y transmisión de información, pero bueno la función del corresponsal internacional no ha cambiado, es el transmitir información que esta fuera del área de su país

y de esa manera acercar las zonas del mundo, por ejemplo no hay mucho conocimiento en Asia lo que es América Latina y América Latina lo que es Asia y la información puede servir para que los asiáticos sepan lo que es América Latina y viceversa esa una función social y profesional.

### **¿Cuáles son los profesionales que buscan las agencias internacionales de prensa?**

Normalmente las agencias suelen trabajar con gente que lleva años trabajando en la misma agencia, el trabajo de la agencia no es un trabajo muy público, es la base de la información pero no hay muchas estrellas de las agencias aunque generalmente las estrellas se nutren de lo que hacen las agencias y normalmente los que trabajan en una agencia porque le gusta la información y porque le gusta lo que hace porque no es el trabajo más remunerador en el sentido en el sentido que sea público y famoso, pero es un trabajo realmente mucho mas duro y que tiene mucha más trascendencia del que hacen muchas veces otros medios.

Habitualmente son periodistas, no es normal que alguien se dedica a otra cosa y se meta a esto.

### **¿Cuáles son los beneficios de ser un corresponsal de prensa extranjera, es una buena carta de presentación curricular?**

Cuando estas en esto ya no si necesitas currículum, normalmente no estas buscando el cambio de trabajo. Probablemente puede que si sea ya que has obtenido una serie de experiencias que en otros medios son muy útiles, conocimiento de una información. El número de periodistas locales es mucho mayor que el del corresponsales extranjeros, normalmente los corresponsales extranjeros también

tienen experiencia mucho de ellos con información nacional u local, el hecho de tener una mayor experiencia y conocimiento puede ser útiles a la hora de buscarte otro trabajo.

**¿Qué relación laboral como contratos u otros tiene el corresponsal con la agencia?**

Pues puede haber de muchos tipos, depende de las agencias y de las situaciones, puede haber contrato con la central o puede haber contratos locales. Realmente la agencia se constituye como empresa en muchos países y contrata al personal en los lugares, puede ser contratos de servicios con personas que con las que no necesita una relación laboral permanente. Normalmente son permanentes y son temporales normalmente.

Por ejemplo un stringer se le paga por servicios prestados.

**¿Cuáles serían las diferencias con su primer contrato?**

Yo sigo con el mismo contrato que tengo desde que empecé, tengo un contrato con mi agencia y ese contrato a podido variar de sus condiciones pero sigo con el mismo contrato.

**¿Cómo es remunerado el trabajo de un corresponsal de prensa extranjera?**

Si, sobretodo para los desplazados, tiene unos beneficios y unos costes por vivir fuera de tu país y de tu ambiente pero no es que sea una retribución especial y comparados con otros trabajos del mismo estilo no es precisamente mejor remunerado.

**¿Cómo define las fechas y horarios de trabajo un corresponsal?**



Depende, normalmente en una agencia la información es permanente, un corresponsal de un periódico trabaja de otra manera completamente distinta, depende del país donde estés puede haber unas condiciones muy diferentes, la información no para nunca y estas ha expensas de lo que se da, de la parte administrativa y comercial en el trabajo que puedas tener no son horarios normales.

**Dentro del ámbito laboral ¿ Cuáles son los pro y contra que el corresponsal de prensa afronta una vez realizado el contrato laboral?**

Yo trabajo para la agencia EFE, no trabajo para otra agencia. Se trabaja exclusivamente para tu agencia.

**¿Cuáles son los campos de trabajo de un corresponsal?**

Pues todos, en un medio de comunicación o un periódico o una agencia incluso tienes secciones, puede haber periodistas que se especialicen en economía, etc.; pero normalmente un corresponsal extranjero cubre todos los campos según la información que se encuentre.

**¿Qué temáticas debe manejar el corresponsal extranjero?**

Todas, todas las de su área.

**¿Cómo se debe entender el término prensa internacional?**

Depende de donde los veas, actualmente hay agencias de prensa, televisión y radio que tienen un alcance internacional, son medios internacionales. Otros pueden ser nacionales o locales.

La información local o nacional generalmente no tiene una trascendencia que puede interesar a fuera de su zona, local o del país.

### **¿Cómo y cuándo fue su vinculación a la agencia?**

Fue hace 25 años, pues pedí un trabajo y me lo dieron.

### **Cuéntenos sobre sus experiencias como corresponsal extranjero.**

Pues ahora mismo en la última fase vivo ocho años de corresponsal, ha sido de todo tipo en los últimos ocho años estado en Egipto, en la India y ahora en Ecuador. Es un trabajo las emociones, normalmente cuando haces un trabajo tú no ves la noticia, ni la emoción sino que es lo que estas haciendo, puedes tener muchas funciones por cosas que son muy simples y no emocionarte demasiado por algo que no parezca muy emocionante.

Me gusta, por que si no te gusta no lo haces porque es un trabajo duro no es un trabajo cómodo ni sencillo, ni divertido.

Mi experiencia quizás es llegar a cada sitio.

### **¿Cómo es el crecimiento, desarrollo profesional y ascensos en una agencia internacional?**

Será con el tiempo, es que depende. Cada uno lleva su ritmo y sus formas no hay modalidad específica, en muchos sitios puede ser por experiencia y años, pero hay distintas fórmulas.

### **Dentro del ejercicio profesional ¿Cuáles son los géneros periodísticos que maneja un corresponsal?**

Pues casi todos, pues generalmente lo que hace son noticias, un corresponsal de agencia lo que más hace son noticias puras con información básica. Luego hay análisis políticos y sociales, crónicas de temas humanos, reportajes.

Esencialmente son las noticias.

**¿Cuál es la línea o tendencia política de la agencia a la que el corresponsal deba sujetarse?**

La empresa periodística ya no sólo las agencias poseen unos estatutos y normalmente a lo que se tiene a que atener un corresponsal es a la ley, nada más. Me refiero a respetar las leyes generales y después el mantener estatutos de redacción que se supone una norma técnica y luego puedes mantener un respeto a la imparcialidad y no a la objetividad porque eso no existe.

Tienes que respetar los lineamientos éticos del periodismo y la neutralidad informativa.

**¿Quién determina el tema de interés para que el corresponsal lo cubra?**

Lo más normal es que el corresponsal determine, puedes tener la decisión pero normalmente es que trabajes en un equipo no estás trabajando tu solo.

Normalmente las propuestas deben ser recibidas no que las hagan, pues la reciban pues quien está sobre el terreno, el que más sabe es el que está en el sitio no el que está central esperando, puede que un momento determinado le diga –oye esto estaría bien hacerlo pero lo normal es que decida está en el terreno. El que dice finalmente si eso se hace, se trasmite o no puede ser el corresponsal pero eso no es algo que este fijo.

**¿Qué temas deben considerarse a ser cubiertos por la agencia?**

Todos lo que sean de interés y tenga trascendencia internacional.

**¿Cuáles son los temas considerados para la agencia de carácter amarillista?**

La misma noticia se puede cubrir de muy distinta maneras.

**¿Qué clase de preferencias da la agencia a informaciones que tengan relación directa o indirecta con su país de origen?**

Las agencias tienen clientes y viven normalmente de eso no, sus países de origen suele tener más clientes. Las informaciones relacionadas con su país de origen le suelen dar más importancia porque tiene más clientes interesados en sus noticias, eso que se la más importancia con lo tenga relación con su país de origen, EFE con España y Latinoamérica y los franceses con el área franco zona.

**¿Quién define el estilo de redacción o hay libertad para redactarlo?**

Hay varios factores, uno la redacción debe ser correcta y luego normalmente cada medio tiene su libro de estilo y sus normas de estilo que se debe atener. Normalmente el estilo de EFE es un estilo sencillo, las normas de estilo se refiere a mantener la corrección en el idioma. La agencia EFE sí algo pretende es conservar un castellano, un español claro y correcto.

**¿Cuándo y porqué un tema tiene censura?**

La verdad de censurarme, no creo que me hayan censurado nada.

**Una vez elaborados los procesos de cobertura, redacción y edición, ¿ por medio de que canales se difunde la información?**

Por todos, si es una emisora de radio el cliente pues puede recibir noticias en texto que pueden recibir sus propios locutores o periodistas, crónicas grabadas o cortes voz.

Hay agencias que tienen servicios de televisión con imágenes de televisión, hay servicios gráficos de textos. Los que se venden si no existiría ningún sentido.

**¿En términos económicos la utilización de estos canales podrían ser considerados elevados, porqué?**

La información es carísima, normalmente las agencias en concreto que yo sepa no son rentables, el único servicio rentable de agencias raramente rentables es el servicio económico de Reuters, los demás servicios no son rentables.

Agencias como AP o ANSA son cooperativos de medios de información muy enormes que mantienen los costes de esas agencias, otros tienen contratos con sus estados que les permiten mantenerse. El coste de información es muy caro, desplazar a personas para informaciones, movilizar es caro, no hay agencia rentable.

**¿Cuáles son los objetivos y funciones que una agencia internacional persigue?**

Las agencias internacionales en un principio buscan difundir la información internacional como base en su origen son un servicio a los restos de los medios de comunicación. Las agencias en concreto no llegan al público, llega al público por medio de sus usuarios o sus clientes, lo que nosotros escribimos se oye o se lee en Quito en los periódicos o en las radios o en las televisiones, las agencias en sí son en un principio que está dirigido a los medios de comunicación, con los cambios en muchas cosas también los clientes y usuarios de esa información de las agencias que normalmente es una información rápida o inmediata puede ser instituciones o empresas interesadas e determinado tipo de información.

En el caso de Reuters la parte económico lo que más interesados están son las empresas, los medios de comunicación también pero hasta cierto punto.

Cuáles son los fines o los alcances son servir a esos medios en principio, pueden tener también en el caso de las agencias que son estatales y tienen con propiedad de estados pues en el caso de France Presse o de EFE, pues también facilitar la información en un determinada área, EFE puede estar el estado español como propietario EFE puede estar interesado en que exista un mayor nivel de información en España, en América Latina o en el mundo por motivos culturales, lingüísticos o políticos.

### **¿Cómo se financia una agencia internacional?**

Por sus clientes y en ocasiones por contratos con instituciones, o son cooperativas por ejemplo en el caso de AP o ANSA son cooperativas de medios, los socios son los que mantienen al medio y también tienen clientes fuera de esos socios.

### **Dependiendo del país en donde la agencia tenga corresponsales ¿Cómo determina la agencia las pérdidas o ganancias económicas?**

Pero por supuesto las personas que trabajan para EFE en lugares como China cuestan para EFE mucho más de lo que la agencia puede sacar en noticias en China. Una agencia internacional no puede dejar de informar sobre China aunque les cueste dinero.

Supone un gasto que no realmente retribuye de ese mismo lugar.

### **¿Bajo que criterios la agencia internacional selecciona el país en dónde desea tener corresponsales?**

Hay dos criterios, uno por área informativa. Por ejemplo las agencias internacionales en el Oriente Medio suele tener oficinas fijas en Jerusalén y en el Kairo y desde hay cubren, eso sería por áreas informativas.

Luego, por ejemplo en el caso de EFE por área lingüística tenemos oficinas en todos los países de América Latina, no se deja de lado la información pero tampoco se necesita la intensidad tanto informativa como comercial en otros países como Asia que se precisa en el área latinoamericana que es el área natural idiomática de la agencia.

**¿Qué diferencia a una agencia internacional de un medio de comunicación nacional?**

El área geográfica y el tipo de información.

**¿Cómo está estructurada una agencia internacional de prensa en el área periodística?**

Generalmente las agencias no son solo internacionales sino que luego tiene sus extensiones locales, pero lo normal es que tengan oficinas en distintas partes del mundo según su tamaño que transmitan a uno o varios nodos centrales de donde luego se difunde la información.

Hay plano administrativo y financiero por un lado y por otro lado periodístico.

**¿Desde cuándo empiezan las agencias internacionales a interesarse en Ecuador?**

EFE en concreto es una agencia que tiene ahora sesenta y seis años y aproximadamente desde mediados de los sesenta y cuarenta años aproximadamente está en América Latina.

En el Ecuador porque es el área idiomática y porque se establece EFE en América Latina, no por una circunstancia especial.

### **¿Qué es lo que hace peculiar a una agencia internacional?**

La peculiaridad de la agencia EFE es que es la mayor agencia del mundo hispanohablante. De todas las agencias internacionales en español y la más antigua es EFE.

### **¿Cómo empezó la agencia EFE?**

En el año 1939, se fusionan varias agencias que todas empezaban su nombre por f y por eso se llama EFE, y empieza en el año 39 como un elemento del sistema franquista y se desarrolla en una agencia de información cada día menos limada con el aparato político del régimen, hasta convertirse en una agencia normal y corriente no ligada a ninguna confesión, ni creencia política de ningún tipo aunque con propiedad del estado pero con independencia. No es una agencia dirigida políticamente.

### **¿Existe alguna frase que identifique a la agencia EFE?**

En los años ochenta existía una frase que decía “EFE información universal”, si algo lo caracteriza puede ser eso que sea la mayor agencia en lengua española del mundo.

### **En la era de la comunicación, la globalización y los medios informativos ¿ Cree Ud. que las agencias internacionales estarían condenadas a desaparecer, denos su punto de vista?**

De momento me parece que no, el algún momento uno puede pensar que si porque la información que ahora se puede recibir por Internet o muchos medios es infinita, no tiene límites y no es abarcable.

Lo que pasa con toda esa información es que e muchas ocasiones no es una información fiable, ni estructurada. Uno puede tener toda la



información pero no sabe si es cierta y no saber dónde encontrarla ni manejarla.

Las agencias lo que le dan a sus usuarios es la información que ellos necesitan y de una manera seria, fiable y adecuada a la necesidad de sus clientes, que otro medio pueda facilitar eso puede ser pero de momento no.

Les sale más barato a un medio comprarse una camisa que montarse una fábrica de camisa.

## **ENTREVISTA AL CORRESPONSAL DE LA AGENCIA ALAI, SALLY BURCH**

### **¿A quién se conoce como corresponsal de prensa extranjera?**

Un periodista que trabaja en un medio internacional en un país.

### **¿Quién puede ser un corresponsal de prensa extranjera?**

Primero, nuestra agencia no es típica porque no es una agencia comercial es una agencia sin fin de lucro y el propósito central no es vender servicios de información, entonces no trabajamos con los mismos parámetros que otras agencias.

Aquí debe ser periodista pero no necesariamente tiene que ser diplomado sino tener experiencia, saber escribir y tener un criterio de manejo de la información no simplemente un trabajo técnico sino más bien un criterio de la elaboración de la información.

### **¿Cuál es la importancia del dominio de más de un idioma para facilitar el ingreso a una agencia internacional?**

Es muy útil, es indispensable. El español es el idioma principal pero trabajamos mucho con portugués, el inglés, el francés entonces por lo menos se debe entender otros idiomas.

### **¿Cuáles son las diferencias en el ejercicio profesional del periodista nacional, con relación al trabajo que hace un corresponsal?**

Yo creo que no importa tanto la nacionalidad sino haber tenido una experiencia internacional, puede ser del país pero que ha trabajado en el ámbito internacional eso es lo fundamental porque si no se tiene una visión muy local de las cosas. La otra razón es que aquí es una oficina regional entonces no sólo estamos cubriendo sólo Ecuador sino toda la

región entonces necesitamos gente que pueda manejar no sólo el país donde está que es lo diferente a las mayorías de agencias.

**¿Quién es considerado como un delegado local? ¿En que se diferencia de un corresponsal?**

Bueno lo que sería diferente como había dicho que es una oficina regional entonces hay mayor nivel de responsabilidad.

**¿Cuáles son las funciones específicas que cumple el corresponsal extranjero en las agencias internacionales de prensa?**

Un trabajo de cobertura en directo pero más que todo es un trabajo de recibir fuentes de información que nos llega de toda la región, procesarlas y difundirlas por diversos canales.

**Socialmente hablando ¿Cuál es el aporte del corresponsal?**

Es una agencia que tiene un compromiso con los temas sociales de la región el material que difundimos en parte es producido por gente que trabaja en la agencia pero en buena parte por colaboradores de diverso índole, es una agencia sin fin de lucro que tiene pocos recursos pero tiene una amplia red de gente que colabora con la agencia.

Nuestro rol es recoger lo más rico del pensamiento sobre temas sociales, por otro lado da cuenta de los problemas sociales a la región sea con fuentes periodísticas o fuentes propias de las organizaciones y dar una información de contextualización que no necesariamente se encuentra en las agencias de prensa que tiene una cobertura diaria y no necesariamente tienen reflexión sobre esos temas.

Tenemos un trabajo comprometido con causas sociales, eso siempre con un criterio de calidad periodística, de la información que se produce y buscar profundizar en los temas.

**¿Qué relación laboral como contratos u otros tiene el corresponsal con la agencia?**

Bueno la gente que trabaja aquí o son asalariados o son contratos profesionales, si son a corto plazo o si son extranjeros son contratos profesionales y si son personal nacional son los contratos más largos, es decir laborales.

**¿Cómo y cuándo fue su vinculación a la agencia?**

Primero yo trabajé en una agencia como redactora luego corresponsal y luego directora aquí.

**¿Cómo define las fechas y horarios de trabajo un corresponsal?**

Como es una oficina regional nosotros definimos, el horario de trabajo normal aquí es nueve a cinco y siempre que sea necesario quedarse más tiempo lo hacemos, pero no estamos tanto siguiendo la noticia porque no hay tanta exigencia, fin de semana normalmente no trabajamos pero en otro sentido es un trabajo sin horario porque depende de los momentos.

**Dentro del ámbito laboral ¿Cuáles son los pro y contra que el corresponsal de prensa afronta una vez realizado el contrato laboral?**

En nuestro caso no porque la exclusividad no es un criterio que manejamos, mucho del material que publicamos es publicado por otra fuente, si alguien de aquí colabora con otro medio no tiene nada de malo.

### **¿Cuáles son los campos de trabajo de un corresponsal?**

No es ir en busca de la noticia porque no es una cobertura es más un trabajo de recabar fuentes, trabajar con fuente y mucho de otros países, es más de sistematización temática, recopilación y edición de información, corrección y edición de lo que viene de otros colaboradores.

### **¿Cómo se debe entender el término prensa internacional?**

Sería una prensa cuya difusión no es limitado a un solo país, por ejemplo tenemos una revista Latinoamérica y su temática es regional y su difusión también y tenemos un sitio Web y siendo cambia los parámetros porque se vuelve potencialmente internacional en difusión, nuestro sitio Web los temas también son internacionales que son artículos, reflexiones de opinión, a veces es documento.

### **¿Cómo es el crecimiento, desarrollo profesional y ascensos en una agencia internacional?**

Es bastante informal puede darse pero es un equipo pequeño entonces no tenemos corresponsales pagados en otros países es más un mecanismo de colaboración entonces no se aplica.

### **¿Cuál es la línea o tendencia política de la agencia a la que el corresponsal deba sujetarse?**

Tenemos parámetros, el enfoque social es un parámetro general dentro de la agencia, seriedad en el manejo de fuentes, basarse en hechos aunque publicamos notas de opinión que se base en hechos comprobables. Hay una serie de personalidades que colaboran con los artículos de opinión, y la gente conoce mucho por esa línea de opinión que se maneja en la agencia.

**¿Quién determina el tema de interés para que el corresponsal lo cubra?**

El director de información, él decide.

**¿Qué temas deben considerarse a ser cubiertos por la agencia?**

Lo que cubrimos sobre todo es proceso sociales, donde hay una coyuntura social que se destaca lo cubrimos así sea o no noticia internacional, a veces llega a ser noticia a veces no, nosotros priorizamos. Cubrimos hechos importantes de la coyuntura política y social a veces económica siempre tratando de dar algo más un valor añadido de lo que da la prensa, sea en términos de información de contexto o de un enfoque más social del tema, cubrimos también temas globales de actualidad, trabajamos mucho en el tema comunicación y nuevas tecnologías, tema de biodiversidad, transgénicos, el militarismo, el libre comercio. Temas que son candentes en la actualidad.

**¿Qué clase de preferencias da la agencia a informaciones que tengan relación directa o indirecta con su país de origen?**

No necesariamente porque el país de origen de la agencia es Canadá, es una agencia canadiense más por ser que por identidad. Fue creada en los años setenta, es una agencia que su trabajo se desarrolla en Latinoamérica entonces nuestro trabajo más es con América latina que con Canadá.

**¿Quién define el estilo de redacción o hay libertad para redactarlo?**

Se deja bastante a la libertad porque es un mecanismo de colaboración, la gente que trabaja aquí digamos que tiene cierto criterios que sobre todo como equipo.

**Una vez elaborados los procesos de cobertura, redacción y edición, ¿por medio de que canales se difunde la información?**

Bueno tenemos la revista mensual, tenemos el sitio Web que es dónde más información ahí y por correo electrónico diario, a veces publicamos libros.

**¿En términos económicos la utilización de estos canales podrían ser considerados elevados, porqué?**

Si pero comparado con otras agencias es bajo costo porque con Internet se puede hacer muchas cosas que antes un telex costaba carísimo, pero igual desde que tenemos sitio Web con 8000 documentos tenemos equipo técnico permanente trabajando entonces son salarios más el equipo de redacción, entonces si es relativamente costoso.

**¿Cuáles son los objetivos y funciones que una agencia internacional persigue?**

Difundir información sobre temas sociales en América Latina y sobre todo nuevos temas de alcance global, dar a conocer la evolución de los procesos sociales, como la gente se está organizando para incidir en la definición y el desarrollo de las políticas de los distintos países y propiciar un tejido comunicacional más democrático, es decir, menos concentrado en unas pocas fuentes, más participativo con más voces que puedan expresar, voces que generalmente no llegan a los grandes medios.

### **¿Cómo se financia una agencia internacional?**

Tiene parte de autofinanciamiento y parte de financiamiento de Cooperación internacional, la revista casi no da ganancia, es difícil en una revista en cuyo fin no es comercial, mucho se manda a organizaciones que no tienen medios para pagar y aunque los tuviera es muy complicado cobrar, con montos pequeños los bancos se quedan con el dinero, es un problema.

### **¿Bajo que criterios la agencia internacional selecciona el país en dónde desea tener corresponsales?**

En lo posible todos los países de la región pero hay países donde hay poca cobertura y que son difíciles, Honduras por ejemplo. La idea es tener una cobertura lo más amplia posible.

### **¿Qué diferencia a una agencia internacional de un medio de comunicación nacional?**

La diferencia es por un lado el tipo de cobertura que se da, el tipo de tema que interesa y al tratamiento que se da a la información que es distinto porque un público nacional generalmente sabe de lo que se habla entonces no necesita de mucha información que explique de quien estamos hablando. Lo nacional se va a interesar mucho más en los detalles, los datos locales, entonces en lo internacional toca mejor escoger que es lo más sobresaliente, que es lo que es de mayor interés para el público que es lo que se escribe.

### **¿Cómo está estructurada una agencia internacional de prensa en el área periodística?**

El funcionamiento esencialmente desde la oficina aquí con gente que colabora ocasionalmente, son individuos, periodistas o pensadores o



medios, instituciones, centro de estudio, hay una gran de gama de diferentes tipos.

**¿Desde cuándo empiezan las agencias internacionales a interesarse en Ecuador?**

Nunca ha sido un país de gran interés para la prensa internacional, la muestra es que la Asociación de la Prensa Extranjera siempre ha sido bien pequeña, pero desde mediados de los noventa a comenzado incrementarse que en parte creo por la gran conflictividad política, lo que hace que Ecuador a cada rato se vuelva noticia. entonces yo si veo que cambio en los últimos diez años, esta en momento de efervescencia interna, de cambios políticos y el petróleo, etc.

**¿Cómo empezó la agencia ALAI?**

En el 83 y para nosotros Ecuador si ha sido un referente en los últimos diez años del movimiento indígena sobre todo en lo que es movimientos sociales.

**¿Qué es lo que hace peculiar a una agencia internacional?**

Yo diría que en general lo específico de una agencia es que su clientela son otros medios y no un público en general, en nuestra caso no es tanto así, si cierto pero también tenemos revista que circula a un público particular y sitio Web que es disponible a todo el mundo.

**¿ Qué es lo que más le gusta de su trabajo como corresponsal y le satisface el trabajo que realiza?**

Me fascina, me parece muy interesante y me encanta los temas en los que trabajo y me gusta escribir.

Creo que me satisface que me dan la oportunidad de difundir información y sensibilizar sobre temas que me parecen fundamentales

y creo que es fundamental que la gente tenga acceso a fuentes de información distintas, variadas y poder contribuir a eso es una gran satisfacción.

**En la era de la comunicación, la globalización y los medios informativos ¿Cree Ud. que las agencias internacionales estarían condenadas a desaparecer, denos su punto de vista?**

Está en un serio peligro y creo que es muy interesante porque justamente en lo nacional uno siempre ha tenido acceso a una cierta variedad de fuentes, en lo mundial siempre el mundo está limitado a la versión que le dé las agencias de prensa y eso se vuelve un control sobre lo que se conoce, casi todas las agencias son originarias del norte, es decir, que no hay voces del Sur, uno no se entera de lo que pasa en Perú sino por el filtro de la France Presse, Reuters, etc.; que son medios que son del norte

El trabajo periodístico es muy importante pero el hecho de que pueda haber otras formas de que nos lleguen la información es fundamental y el Internet es una de esas formas. Ahora cuáles son los riesgos, que pueden contener una gran informalidad, no permite verificar fuentes por lo que tiene muchos beneficios y riesgos.

Lo que veo es que hay nuevos retos a superar pero en la perspectiva de democratizar la comunicación en la era de la globalización donde cada vez es más importante saber lo que pasa en el mundo y no sólo lo que pasa en la esquina de tu casa creo que es fundamental que estos cambios se vayan dando.

## **ENTREVISTA AL CORRESPONSAL DE LA AGENCIA REUTERS, MARIO NARANJO**

### **¿ Cómo empezó su trabajo como corresponsal?**

Estuve con Reuters dos años como jefe de la oficina en Quito, luego me trasladaron a Argentina.

### **¿ Cómo lo contrataron en Reuters?**

Porque a mí en la vida me ha resultado, y he cumplido tradicionalmente mis principios básicos. Un día jure que nunca iba estar ni en economía ni política pero me asignaron el área económica en el Universo, estaba a cargo del área económica no me gustaba, no entendía, mi papá es auditor tiene amigos economistas y a la fuerza me metieron. Comencé a escribir economía y un día me llamaron, me contacto un fotógrafo y me dijo mire yo trabajo para Reuters ellos te están buscando anda a tal lugar, presenta tu carpeta que te está buscando. Presente mi carpeta me llamaron al día siguiente, me entrevistaron y me enrolaron y estuve en Reuters dos años.

### **¿ Qué te pidieron como requisitos para ingresar?**

Ellos me habían estado leyendo, me habían estado siguiendo y viendo lo que yo escribía, les pareció interesante entonces me llamaron.

### **¿ Pero el título profesional?**

Yo creo que en las agencias prima más que el título profesional, la experiencia. De hecho en Reuters por ejemplo gente que viene de Europa y que están acá muchos no son periodistas si no más bien es gente que tiene estudios en universidades en la rama de lo que es el lenguaje y lo que es artes liberales. No necesitas un título de periodistas sino un estudio en cultura, en ese tipo de cosas. No es

necesario un cartón que abaleé lo que sabe necesitan que tu demuestres que sabes lo que sabes así no tengas un cartón.

**¿ No te pidieron dominio del inglés?**

No me pidieron dominio del inglés pero en la agencia hay ese tipo de cursos, por ejemplo es obligatorio el inglés, aprender el inglés, hablarlo, escribirlo y entenderlo; en portugués también. A mí me paso una cosa curiosa yo tenía cursos antes de empezar a trabajar recibía dos horas diarias, entonces el profesor me decía, primero yo hablaba como pukahontas todo así, entonces me dijo que coja en cable un canal de inglés y trata de ver las comedias y todo, entonces yo cogía Sony en Buenos Aires porque después pase a Buenos Aires que cogía la señal de Sony que venía de Brasil hablaban en inglés pero con subtítulos en portugués. Y empecé a entender el portugués, a mí me va mejor con el portugués que con el inglés.

**¿ Pero tu primer puesto en Reuters fue de reportero?**

Si, en la oficina éramos dos el corresponsal a cargo y yo que hacia lo que a uno le gusta no la carpintería periodística sino lo que es periodismo gastar suela, sacar un poto bien bonito caminando, estar atrás de la noticia. Y el corresponsal era el que yo le daba el material, escribía mis notas él me corregía o yo le daba mis notas con insumos por ejemplo me tocaba ir que sé yo a tres ruedas de prensa y a una entrevista entonces yo le pasaba ese material él armaba su nota y salíamos de la corresponsalía así.

**¿ En qué año fuiste reportero en Quito?**

En el 98, del 2000 al 2002 estuve en Buenos Aires.

### **¿ Había un enfoque especial de Reuters para la información?**

Las agencias tienen especial carisma podría ser como tomando un símil de lo que son las ordenes religiosas entonces unos son más apegados a los niños, los otros a la oración, los otros a la espiritualidad; Reuters por ejemplo fue durante muchos años y fue largo *la primera agencia de noticias financieras del mundo*. Empezó el barón Reuters mandando información de la bolsa de Crúcelas al Reino Unido con palomas mensajeras, entonces Reuters ofrecía información para gente que toma decisiones, para gente que necesita saber la bolsa, la cotización del petróleo, el precio de las patentes, la situación de los bancos. Para nosotros más importante que un accidente es lo que dice el ministro de finanzas, más importante que cualquier otro tipo de cosas porque tenemos un carisma de ser una agencia de noticias.

Tienes mucha libertad para escribir pero no te puedes desapegar, vos no puedes decir bueno porque no tienes las declaraciones del Ministro de economía y decir es que había una cosa interesantísima de una cumbre indígena, tienes que elegir entre cubrir que sé yo un partido de fútbol, una cumbre indígena o cualquier tema y habla el Ministro de finanzas no lo dudes si estás en Reuters debes cubrir lo que dice el Ministro de finanzas, pronto te enterarás más tarde por radio o le pedirás a un amigo, te buscarás de alguna de forma porque el negocio de Reuters *son noticias financieras en tiempo real*. En esta profesión uno tiene que hacerse amigo de toda la gente, amigo de los guardaespaldas por ejemplo él me permitía, tenía un celular de esos antiguos grandes hablaba el Ministro y yo me ponía a lado con un celular tremendo y en la oficina estaba mi jefe grabando y escuchando, el Ministro hablaba y el tipo escribía la nota y si decía algo urgente que son las snaps que son las alertas que salen en el hilo de noticia de color rojo. Tenía que ser así porque mi negocio es en tiempo real, tu dices en un periódico tu tienes el cierre a las seis de la tarde y luego la

segunda edición, en un noticiero tu dices tenemos edición para el mediodía, para la tarde y para la noche, en una agencia de noticias tu tienes edición según sea el caso, me acuerdo me paraba a lado del Fidel Jaramillo, él hablaba yo grababa tomaba apuntes pero yo estaba transmitiendo en vivo a mi jefe una vez Fidel me dijo yo quiero hablar contigo y yo le digo que pasa, verás yo salgo de aquí me tomo un vaso de agua y me siento, el Ministro de economía del Ecuador de hace algún tiempo trabajaba con su computadora personal y tenía Reuters para saber que decía del mundo entonces Fidel daba la rueda de prensa se tomaba un café se sentaba prendía Reuters y ya estaba en la pantalla lo que él acababa de hablar hace cinco minutos estaba en inglés y en español, entonces decía como haces y yo le decía mira tu sabes lo que es Reuters la importancia que le da a las noticias a lo que tu estás hablando.

**¿ En Reuters tiene preferencias con informaciones que vengan de su país de origen?**

No, son informaciones que investigas claro que tienen a la gente que son los viejos de la tribu que son viejitos ingleses con gorros de hongo con corbatín de lazo al estilo como este tipo que creo 007 que trabajaba en Reuters con una mano escribía las noticias y con la otra creaba 007, entonces todos son así con corbatines todos muy ingleses. Más o menos te dice el comportamiento y el código de ética vos nos puedes sacar ninguna información que no sea comprobada que no sea verdad, te dicen el código de ética, de comportamiento como manejar una noticia pero no te dicen esto nos saques o esto dale este enfoque así.

### **¿El ejercicio profesional periodístico de los reporteros nacionales es igual que el de los corresponsales extranjeros?**

Trabajas como cualquier periodista porque es un trabajo de periodismo, no se diferencia mucho de lo que es un diario salvo a lo de un cierre. Como en el fútbol ni juegas con trece ni atacas para atrás haces lo mismo que hace un periodista tienes que confirmar fuentes, buscar fuentes, ver versiones, todo esas cosas. El ejercicio es igual lo que tal vez lo que se diferencia es que tienes turnos, en una oficina chica como la de Quito por ejemplo aquí son dos personas las que están trabajando, dos puestos y un fotógrafo. Pagan a un periodista de los que están metidos en el congreso y es obligación de ese periodista tener esa información al igual que en la presidencia, es un periodista aparte. Uno tiene que ver que está reportando para el mundo no es para el periódico del barrio, ni para el comercio o para el extra.

Las condiciones de trabajo para un corresponsal extranjero son las mismas que las de un periodista nacional pero mejor pago, los sueldos de los periodistas en el Ecuador son demasiados bajos son sueldos que no te permiten ni subsistir, que calidad de periodistas puedes tener o como pides imparcialidad a un periodista si a la primera no se vaya por otro camino si le pagas trescientos dólares, que tengan todo el día trabajando. Los contratos son en términos de la justicia laboral local de cada país pero con los beneficios propios de una empresa multinacional, o sea a mi me pagan lo que dice la ley chilena más de un poco más de lo que dice Reuters, pero me pagan los pasajes, movilizaciones, si yo gasto en un taxi de aquí a la casa me lo reconocen me dan un fondo para gaste ese tipos de cosas como pasaportes, trámites, etc. Entonces es esa diferencia es ese plus. Es un sueldo más justo o se parece más a lo que debería ganar un periodista.

### **¿ Cuáles son los procesos laborales de los corresponsales extranjeros?**

Tu tienes tu contrato permanente uno lo rompe cuando se va o cuando Reuters tuvo una crisis que recorta personal, por ejemplo a mí me volvieron a contratar porque me salí de Reuters hace algún tiempo para volver como editor de Chile.

### **¿ Cómo te cambiaron de Quito a Buenos Aires?**

En Buenos Aires se veía venir la crisis, la salida del presidente y todo, por ejemplo había los periodistas británicos muy formados pero para los gringos es difícil asimilar lo que es vivir una crisis lo que es la devaluación, la inflación que son tipos de movimientos propios latinoamericanos. Se dio la oportunidad me dijeron si yo quería participar en Buenos Aires que me postule para un concurso, gane y me fui a Buenos Aires. Podría decirse que se puede ascender de corresponsal junior a corresponsal senior que viene a ser una oficina pequeña como la de Quito el senior el jefe y el junior el que le ayuda, son dos. Por ejemplo a donde yo voy que la mesa de edición de noticias que era en Miami la pasaron a Santiago de Chile entonces hay ya tienes cargo editor y jefe de área donde tu todas las noticias del mundo las traduces y las pasas al SLS Spanish Language Service (Servicio de lengua en español) y todo lo que mandan de América Latina tu tienes que ponerlo en lenguaje entendido por ejemplo como le cuentas a un panameño lo que pasa en el país para que entiendan.

### **¿ Qué puesto tuviste en Argentina?**

Primero llegué como corresponsal de negocios de todo lo que es empresa y negocios y después se empezó a poner negro el asunto en Argentina y me pasaron a política, tenías que estar en el Congreso en la Presidencia, etc.



### **¿ Cómo llegaste a ir a Chile?**

Vino el jefe que es un inglés, América Latina para la gente Reuters está dividido en tres lo que es Centro América que depende de a ratos de México que también están la Guyana, etc.; de ahí viene Venezuela, Colombia y Ecuador; y finalmente de ahí viene Perú, Argentina, Chile, Paraguay, Uruguay, Brasil y Bolivia entonces tienes las tres regiones. Entonces vino este inglés, el jefe de Latinos el corresponsal estaba de vacaciones e igual el jefe estaba fuera de la ciudad, salimos a cenar estuvimos conversando y me dijo mira hay esta oportunidad y tienes muy buenos recuerdos en Reuters dame tu currículum y yo te presento como candidato para conformar la mesa en Chile, paso así no paso nada me entere por mis amigos de Reuters que ya estaban llamando a preselección a la gente dije bueno ya paso y seguimos siendo amigos no pasa nada hasta que ya me llaman mi jefe en Argentina te interesa volver a Reuters son estas condiciones, vos vas a hacer esto, mañana te va llamar el Mario Andrade que es el encargado de lo de América Latina y perfecto hable con él y fue así.

### **¿ Cuáles son los objetivos de la agencia Reuters?**

Tiene como fundamento informar en tiempo real, de primera calidad, oportuna para el mundo financiero.

### **¿ Cuáles son los requisitos específicos para ser corresponsal?**

Hay mucho miedo en el mercado local para acostumbrarse al puesto, aquí o ves gente muy osada que de pronto no sabe nada y quiere saberlo todo y quiere sorprenderte y meterse a una agencia o hay gente que sabe y por miedo no va y presenta, los corresponsales extranjeros no tenemos ni tres pies ni cuatro oídos ni sabemos más que los otros, si tal vez nos preocupamos y eso es alarmante en el país el nivel de preparación o de autoformación de un periodista es muy

básica, lastimosamente no te metes ha aprender muchas cosas. Ser periodista o formarse como ser humano es como el fútbol tu no tienes que estar donde está la pelota tienes que apuntar donde va ir la pelota hay tienes una ventaja con el resto. Si tu te formas, si tu tienes una base sólida si tu crees en ti, anda y deja una carpeta en una agencia de noticias y de pronto te llega no se necesita genios sino gente dispuesta a trabajar en esta ecuación que es el periodismo: conocimiento, pasión, formación e instinto, es la suma perfecta para el periodismo. Tiene que tener estás características básicas.

### **¿ Qué son las agencias de internacionales de prensa para ti?**

Son unos medios de comunicación transnacionales que maneja géneros periodísticos igual que cualquier diario, la única diferencia es que están mucho mejor estructurados y están en todo el mundo, es un medio de comunicación válido y que tiene que renovarse o se va a morir con las nuevas tecnologías de comunicación.

### **¿ Desde cuándo está la empresa Reuters en el Ecuador?**

Reuters está desde el sesenta más o menos viene con el boom del petróleo.

### **¿Cómo se sostienen económicamente las empresas internacionales de noticias?**

Antes era mucho más fácil por que uno esperaba el histórico teletipo que le llegue de la China y enterarse de lo que pasa en la China nos demoraba una semana, entonces era muy fácil y se sustentaba mucho mediante la venta de suscripciones, antes las agencias excepto Reuters eran agencias de noticias generales salvo Reuters a finales de 1800 si no me equivoco empezó el barón Reuters mando información financiera de Bruselas al Reino Unido mediante palomas mensajeras,

luego se técnico con telegrama, cables. Reuters el gran pecado y gran mal de Reuters, fue la única financiera por más de 100 años fue el elefante rosado porque fue el que golpeo primero y era el dueño del negocio no había competencia, entonces cuando no tienes competencia primero te duermes en los laureles, segundo no te vuelves competitivo y tercero te crees la última coca cola en el desierto. Llega uno de los vicepresidentes de Reuters Malcon Blumber, salió de Reuters y puso la competencia y le torció duro a Reuters y lo puso al borde de la quiebra. Entonces como se sustenta, las agencias tradicionales venden lo que es información, los periódicos y las revistas se suscriben como un servicio de cable e instalan la computadora y te empiezan a llegar las noticias de todo el mundo al tu periódico. Tienen los editores en su computadora la capacidad de ver las noticias, seleccionar las noticias, publicar las noticias y tienen el servicio de fotografía, ese negocio está bien era muy bueno hace algunos años pero a decrecido mucho por el internet, ahora es más fácil que pagarle 7000 o que se yo 10000 dólares a Reuters es más llamar y decir oye viejo tu quieres ser corresponsal de mi periódico en Europa entonces el pagas por notas. Y eso por ejemplo el Comercio que te pagara unos trescientos dólares por noticia más las fotos, eso abarata a los medios y a las agencias les disminuye el negocio entonces que tienes que hacer cambiar para sobrevivir. Reuters era la reina de servicios financieros tiene el negocio de venderlos a los bancos, en el Ecuador tenía Reuters el 80% de la facturación era el sistema bancario, el sistema financiero estatal, el sistema exportador y el 20% constituían los periódicos, entonces todo lo que facturaba Reuters es los medios significaba mas o menos la mitad del contrato con Filanbanco para que vean mas o menos el asunto, pero de repente se le vino la noche a Reuters en Ecuador porque quebró el sistema bancario y se cayeron todos los bancos, irónicamente casi el 90% de bancos que tenían

negocios con Reuters entonces toco hacer juicios para ir a sacar la computadora porque ya iban a rematar por el AGD y todo el asunto. Se iba cerrando los contratos entonces se tiene que ver que productos de acuerdo a la tecnología, de acuerdo a las necesidades de mercado puedes ofrecer tú para ganar clientes y vender. No es como otras que tiene el subsidio de un gobierno rico, como EFE que es parte del equipo multimedios de España o de un gobierno pobre que le interesa tener su versión en el mundo como es Prensa Latina que mantiene una red de corresponsales en todo el mundo y es financiada por el estado cubano.

## **ENTREVISTA AL REDACTOR DE LA AGENCIA AP, EDISÓN LÓPEZ**

### **¿ Cómo fue su ingreso en la agencia?**

Un amigo que trabajaba conmigo en un canal de televisión me dijo que necesitaban a una persona para que trabaje como redactor en la agencia AP, entonces vine y les empezó a gustar mi trabajo y luego me llamaron para ser el remplazo de mi amigo y así ingrese definitivamente a la agencia.

### **¿Cuál es el trabajo que tu realizas?**

Buscar noticias, redactar, monitorear los medios y hacer las noticias.

### **¿Cuál es la diferencia de tu trabajo con la de un corresponsal?**

Es casi igual, sino que tiene más jerarquía, es como la imagen de la empresa.

### **¿Cuáles son los beneficios de trabajar en una agencia?**

Tienes mejor sueldo, es un poco más suave el trabajo pero tienes otro lado que es muy estricto. Se trata un poco de más precisión en la forma de redactar, es otro tipo de redacción.

### **¿Cuál es la diferencia de una agencia internacional a un medio de comunicación local?**

Yo diría que la agencia tiene otro tipo de visión, que es la de buscar temas relevantes. Sacar noticias que sean relevantes hacia fuera no para adentro que es lo que hace la prensa local, a veces es muy difícil en un país tan pequeño como Ecuador.

**¿Te gusta el trabajo que realizas, te sientes satisfecho?**

Con el tiempo me ha llegado a gustar, yo vine de un medio que era la televisión y estar acá es hasta cierto punto limitante, a mí me gusta afuera por ejemplo no me gusta mucho estar aquí sentado, lo que si me encanta escribir y luego lo bonito de la agencia es que me conozcan afuera y no acá.

Aquí en el medio local no te conoce mucha gente, pero afuera tu ves tu nombre, en una agencia te valoran más.

**¿ Qué relación laboral como contratos u otros tiene con la agencia?**

Es un contrato normal, a mí me pagan mensualmente. Verás si te pones a pensar lo que gana un periodista de un medio local, ganas bien en una agencia.

Por lo general todas las agencias pagan bien.

**¿Cuál es la línea o tendencia política de la agencia a la que deba sujetarse?**

Eso es hermoso, cuando yo trabajaba en televisión me decían bueno tu noticia tiene que ir por acá porque el Banco del Progreso es nuestro jefe, a ver deja ver tu texto y te decían que debes poner, ya que los medios se deben a personas poderosas.

En cambio aquí lo único que te dicen es que escriba la verdad y que te ajustes a los hechos y que seas bien escrito, nada más.

Eso es uno de los aspectos que me encantan, es que tienes mucha libertad dentro de la normativa de la agencia.

**¿ Qué clase de preferencias da la agencia a informaciones que tengan relación directa o indirecta con su país de origen?**

No existe en lo absoluto, así la agencia sea de Estados Unidos nunca me han dicho algo –oye cuidado con esto o no escribas sobre aquel tema.

La agencia es de cooperativa, los diarios estadounidenses son los que financian y venden el servicio.

**En la era de la comunicación, la globalización y los medios informativos ¿ Cree Ud. que las agencias internacionales estarían condenadas a desaparecer, denos su punto de vista?**

Yo creo que simplemente se está cambiando a lo digital, el AP tiene un proyecto muy grande de poner todo por internet, radio, vídeo y prensa para que el lector como va a variar el mercado entonces el AP está pensando como hacerlo. Pero yo creo que nunca se va a reemplazar el texto. Lo que si puede ser es que va a ver más medios, más competencia.

Y en un país tan pequeño como el Ecuador, las agencias están aseguradas por muchos años más.

**¿ Cuáles son los requisitos para ingresar en una agencia internacional?**

Básicamente que sepas hacer tu trabajo, experiencia. Sabes hay gente en la agencia que no son periodistas y que son excelentes, en el ámbito de escritores y de profesionales yo he visto muchos casos en la agencia que no son periodistas.

Es más en los más grandes diarios del mundo algunos de los mejores escritores del diario el país de España no son periodistas de carrera, sino por ejemplo son economistas y el mismo diario les da un curso

como escribir y escriben bien y eso pasa en los mejores diarios del mundo.